

- 833 / 1 - 88 / 89

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1988-1989

5 JUIN 1989

PROJET

de loi-programme

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le projet de loi que le Gouvernement vous soumet présentement comporte les dispositions légales nécessaires à la réalisation de ses objectifs en matière de politique budgétaire, mais également une série de mesures visant à adapter le fonctionnement de l'appareil public aux évolutions récentes et aux besoins nouveaux.

Lors de la confection du budget 1989, on a veillé à prévoir les mesures nécessaires pour ramener le solde net à financer de cette année à 7 % du produit national brut, cet objectif étant en effet un élément essentiel de la politique du Gouvernement. Lors du contrôle budgétaire, il est apparu d'une part que l'amélioration de la conjoncture économique permettait de revoir à la hausse l'estimation des recettes fiscales, mais d'autre part qu'il fallait tenir compte de mauvaises surprises importantes : la hausse des taux d'intérêts au niveau mondial alourdit d'environ 17 milliards, pour cette année, les charges d'intérêts de la dette publique, alors que les charges du passé relatives aux compétences récemment transférées aux Communautés et Régions dépassent l'estimation faite lors de l'élaboration de la loi spéciale relative au financement des Communautés et Régions.

Etant donné que le Gouvernement est fermement décidé à faire, au cours de cette législature, un pas décisif dans le processus d'assainissement des finances publiques, il a encore renforcé son objectif pour 1989 en prenant des mesures qui ramèneront le solde net à

- 833 / 1 - 88 / 89

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1988-1989

5 JUNI 1989

ONTWERP

van programmawet

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Het ontwerp van wet dat de Regering U voorlegt omvat de nodige wettelijke bepalingen om haar objectieven inzake begrotingsbeleid te realiseren, maar tevens een reeks diverse maatregelen die ertoe strekken de werking van het overheidsapparaat aan te passen aan recente evoluties en nieuwe noden.

Bij de opstelling van de begroting 1989 was erover gewaakt de nodige maatregelen te voorzien om het netto te financieren saldo voor dit jaar terug te brengen tot 7 % van het bruto nationaal produkt; dit objectief is immers een essentieel element van het regeringsbeleid. Bij het opmaken van de budgetcontrole bleek enerzijds dat de verbeterde economische conjunctuur toeliet de raming van de fiscale ontvangsten in opwaartse zin te herzien, maar anderzijds ook dat er zich enkele belangrijke tegenvallers aandienden : het gestegen internationaal rentepercentage verhoogt de rentelasten op de rijksschuld voor dit jaar met ongeveer 17 miljard, terwijl de lasten van het verleden met betrekking tot de zopas aan de Gewesten en Gemeenschappen overgedragen materies hoger uitvallen dan geraamd bij het opstellen van de bijzondere wet betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten.

Vermits de Regering vastbesloten is om gedurende deze legislatuur een beslissende stap te zetten in het saneringsproces van de staatsfinanciën, heeft zij het objectief voor 1989 nog enigszins verstrakt door maatregelen uit te vaardigen die het netto te financieren

financer à 6,9 % du P.N.B. Ces mesures sont reprises dans le présent projet pour autant qu'elles nécessitent des modifications de lois.

Les circonstances nous obligent à insérer un ensemble d'autres dispositions dans ce projet. Ces derniers temps, on a pu constater très clairement que l'actuel arsenal de mesures légales de lutte anti-négriers est insuffisant. C'est pourquoi le Gouvernement vous soumet dans ce projet une série de mesures supplémentaires de nature fiscale, sociale et administrative : elles sont absolument indispensables pour redresser la situation actuelle ainsi que pour éviter d'importantes pertes de recettes fiscales et parafiscales.

Dans un même contexte, ce projet de loi-programme comporte en outre diverses dispositions visant à garantir une organisation moderne et appropriée tant dans le secteur social que dans la gestion du patrimoine de l'Etat.

TITRE I^{er}

DISPOSITIONS EN MATIÈRE SOCIALE

CHAPITRE I^{er}

DISPOSITIONS GÉNÉRALES

Les données du contrôle budgétaire 1989 notamment en ce qui concerne l'évolution du produit des cotisations sociales et des dépenses pour prestations de la sécurité sociale ont amené le Gouvernement à effectuer un réaménagement des moyens financiers disponibles permettant une diminution du subside global de l'Etat au régime de la sécurité sociale des travailleurs salariés à concurrence de :

5 500 millions de francs dans le secteur indemnités de l'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité;

236 millions de francs dans le secteur soins de santé de l'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité (suite à l'intégration de la marge bénéficiaire des spécialités pharmaceutiques et des médicaments génériques dans le prix de la journée).

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Article 1^{er}

Cet article modifie les montants forfaitaires des subventions de l'Etat aux secteurs du régime général de l'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité pour l'exercice 1989, fixés par la loi-programme du 30 décembre 1988.

Les dispositions du présent chapitre ont pour objet d'améliorer et de simplifier la gestion financière et

saldo zullen terugbrengen tot 6,9 % van het bruto nationaal produkt. Voor zover zulks wetswijzigingen veronderstelt, zijn zij in dit ontwerp opgenomen.

De omstandigheden maken het noodzakelijk een reeks andere bepalingen in dit ontwerp op te nemen. De voorbije periode werd overduidelijk vastgesteld dat het bestaande arsenaal aan wettelijke maatregelen ter bestrijding van de koppelbazerij ontoereikend is. Daarom legt de Regering U in dit ontwerp een reeks supplementaire maatregelen voor van fiscale, sociale en administratieve aard : zij zijn dringend noodzakelijk om in dit verband opnieuw orde op zaken te stellen en omvangrijke fiscale en parafiscale minderontvangsten te vermijden.

In dezelfde zin bevat dit ontwerp van programmawet daarenboven verschillende bepalingen die in de sociale sector, alsook bij het beheer van het overheidspatrimonium, een adequate en moderne organisatie moeten waarborgen.

TITEL I

BEPALINGEN IN SOCIALE ZAKEN

HOOFDSTUK I

ALGEMENE BEPALINGEN

De gegevens van de begrotingscontrole 1989 inzonderheid wat betreft de ontwikkeling van de opbrengst der sociale bijdragen en van de uitgaven voor sociale zekerheidsprestaties hebben er de Regering toe gebracht een herschikking van de beschikbare financiële middelen door te voeren welke een vermindering toelaat van de globale Rijkstoelage aan het stelsel van de sociale zekerheid voor werknemers ten belope van :

5 500 miljoen frank in de sector uitkeringen van de verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering;

236 miljoen frank in de sector geneeskundige verzorging van de verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering (ingevolge de integratie van de winstmarge op farmaceutische specialiteiten en generische geneesmiddelen in de verpleegdagprijs).

COMMENTAAR BIJ DE ARTIKELEN

Artikel 1

Dit artikel wijzigt de forfaitaire bedragen van de rijkstegemoetkomingen aan de sectoren van de algemene regeling van de verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering voor het dienstjaar 1989, vastgesteld in de programmawet van 30 december 1988.

De bepalingen van dit hoofdstuk beogen het financieel en administratief beheer in meerdere domeinen

administrative dans plusieurs domaines de la sécurité sociale des travailleurs salariés :

a) le relèvement limité, à partir du 1^{er} janvier 1990 du taux autorisé pour l'affectation au Fonds pour l'équilibre financier de la sécurité sociale d'une partie des cotisations de sécurité sociale (de 1 à 5 %), dans le cadre de la gestion globale de la sécurité sociale et dans l'attente de l'adaptation du financement de la sécurité sociale prévu dans l'accord de gouvernement;

b) l'introduction à partir du 1^{er} janvier 1990 d'un mode de régularisation annuelle (au lieu de trimestrielle) pour l'opération MARIBEL au niveau des organismes percepteurs de la sécurité sociale afin de simplifier les procédures administratives et d'assurer un financement plus transparent dans ce secteur;

c) l'inscription, à la demande de la Cour des Comptes, dans la loi sur les accidents du travail, de dispositions relatives au mode d'utilisation des bénéfices nets, aux montants des bénéfices qui peuvent être reportés à la réserve sans affectation spéciale et au montant maximum de la réserve sans affectation spéciale.

Art. 2

L'article a pour objet de remplacer, à partir du 1^{er} janvier 1990, le système en vigueur de régularisation trimestrielle de la différence entre les provisions mensuelles aux organismes percepteurs et le montant de la diminution MARIBEL des cotisations par un mode de régularisation annuelle qui sera déterminé par arrêté royal.

Art. 3

Par cet article, le taux autorisé pour l'affectation temporaire d'une partie des cotisations sociales au Fonds pour l'équilibre financier de la sécurité sociale est porté de 1 à 5 % du montant total des recettes des organismes percepteurs de sécurité sociale à partir du 1^{er} janvier 1990.

CHAPITRE II

DISPOSITIONS CONCERNANT LA LÉGISLATION APPLICABLE AUX ADMINISTRATIONS AFFILIÉES AUPRÈS DE L'OFFICE NATIONAL DE SÉCURITÉ SOCIALE DES ADMINISTRATIONS PROVINCIALES ET LOCALES

L'arrêté royal n° 401 du 18 avril 1986 a consolidé le produit des sauts d'index de 1984, 1985 et 1986 en instaurant une cotisation de modération salariale de 5,85 %. Ce pourcentage passé à 5,67 % en application

van de sociale zekerheid voor werknemers te verbeteren en te vereenvoudigen :

a) het beperkt optrekken, vanaf 1 januari 1990, van het toegestane percentage voor de toewijzing aan het Fonds voor het financieel evenwicht van de sociale zekerheid van een deel van de sociale zekerheidsbijdragen (van 1 naar 5 %) in het kader van het globale beheer van de sociale zekerheid en dit in afwachting van de aanpassing van de financiering der sociale zekerheid voorzien in het regeerakkoord;

b) het invoeren vanaf 1 januari 1990 van een jaarlijkse (in plaats van trimestriële) regulariseringswijze voor de MARIBEL-operatie op het niveau van de inningsinstellingen van de sociale zekerheid teneinde de administratieve procedures te vereenvoudigen en een meer doorzichtige financiering van deze sector te verzekeren;

c) de inschrijving, op verzoek van het Rekenhof, in de arbeidsongevallenwet van bepalingen betreffende de aanwending van de nettowinsten, de bedragen der winsten die mogen overgedragen worden naar de reserve zonder speciale bestemming en het maximum bedrag van de reserve zonder speciale bestemming.

Art. 2

Dit artikel beoogt het bestaande systeem van driemaandelijks regularisering van het verschil tussen de maandelijks voorschotten aan de inningsinstellingen en het bedrag van de MARIBEL-vermindering der bijdragen, vanaf 1 januari 1990 te vervangen door een jaarlijks regulariseringssysteem dat bij koninklijk besluit zal worden vastgesteld.

Art. 3

Door dit artikel wordt het toegestane percentage voor de tijdelijke toewijzing van een deel der sociale bijdragen aan het Fonds voor het financieel evenwicht van de sociale zekerheid vanaf 1 januari 1990 gebracht van 1 naar 5 % van het totaal bedrag der ontvangsten van de inningsinstellingen van de sociale zekerheid.

HOOFDSTUK II

BEPALINGEN BETREFFENDE DE WETGEVING VAN TOEPASSING OP DE BESTUREN AANGESLOTEN BIJ DE RIJKSDIENST VOOR SOCIALE ZEKERHEID VAN DE PROVINCIALE EN PLAATSELIJKE OVERHEIDSDIENSTEN

Het koninklijk besluit n° 401 van 18 april 1986 consolideerde de opbrengst van de indexsprongen uit 1984, 1985 en 1986 door de invoering van een loonmatigingsbijdrage van 5,85 %. Dit percentage beperkt

de l'article 12 de la Loi-programme du 30 décembre 1988 est calculé sur le montant de la rémunération du travailleur et sur le montant des cotisations dues par l'employeur.

Les administrations locales paient pour leur personnel à l'O.N.S.S.A.P.L. une cotisation destinée aux allocations familiales (actuellement 5,25 %) et aux maladies professionnelles (actuellement 0,17 %). Il ne fait aucun doute qu'il s'agit en l'occurrence de cotisations de sécurité sociale. Ces cotisations n'apparaissent toutefois pas dans l'énumération des cotisations patronales visées à l'article 38, § 3, de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés.

Selon l'esprit de l'arrêté royal n° 401, ces cotisations doivent également être intégrées dans le calcul de la cotisation de modération salariale du personnel des administrations locales.

L'O.N.S.S.A.P.L. a d'ailleurs incorporé lesdites cotisations dans son calcul de la cotisation de modération salariale.

En insérant lesdites cotisations dans l'article 38, § 3bis, de la loi de 1981, elles sont explicitement incorporées dans le calcul de la cotisation de modération salariale, ce qui confirme la pratique de l'O.N.S.S.A.P.L.

L'arrêté royal n° 474 portant création d'un régime de contractuels subventionnés par l'Etat auprès de certains pouvoirs locaux a prévu une exonération de toutes les cotisations patronales dues pour les contractuels visés.

Cependant l'arrêté royal n° 529 du 31 mars 1987 modifiant les lois relatives à la réparation des dommages résultant des maladies professionnelles a introduit une nouvelle cotisation pour les maladies professionnelles pour les administrations provinciales et locales.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Art. 6

Selon l'arrêté royal n° 401, les cotisations patronales visées à l'article 38, § 3, de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, doivent également être intégrées dans le calcul de la cotisation de modération salariale du personnel des administrations locales.

Art. 7

Le présent article vise une modification technique à l'arrêté royal n° 474 par laquelle une exonération de cette cotisation patronale précitée est également prévue.

tot 5,67 % in toepassing van artikel 12 van de programmawet van 30 december 1988 wordt berekend op het bedrag van het loon van de werknemer en op het bedrag van de verschuldigde werkgeversbijdragen.

De plaatselijke besturen betalen voor hun personeelsleden aan de R.S.Z.P.P.O. een bijdrage bestemd voor de kinderbijslag (thans 5,25 %) en een bijdrage voor beroepsziekten (thans 0,17 %). Het lijkt geen twijfel dat het hier gaat om bijdragen voor de sociale zekerheid. Bedoelde bijdragen komen echter niet voor in de opsomming van de werkgeversbijdragen in artikel 38, § 3, van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers.

Volgens de geest van het koninklijk besluit n° 401 dienen ook deze bijdragen opgenomen te worden in de berekening van de loonmatigingsbijdrage van de personeelsleden van de plaatselijke besturen.

De R.S.Z.P.P.O. heeft bedoelde bijdragen trouwens opgenomen in haar berekening van de loonmatigingsbijdrage.

Door bedoelde bijdragen in te voegen in art. 38, § 3bis, van de wet van 1981, worden zij ondubbelzinnig opgenomen in de berekening van de loonmatigingsbijdrage en wordt de praktijk van de R.S.Z.P.P.O. bevestigd.

Het koninklijk besluit n° 474 tot opzetting van een stelsel van door de Staat gesubsidieerde contractuelen bij sommige plaatselijke besturen voorzag een vrijstelling van alle werkgeversbijdragen verschuldigd voor de bedoelde contractuelen.

Het koninklijk besluit n° 529 van 31 maart 1987 tot wijziging van de wetten betreffende de schadeloosstelling voor beroepsziekten voerde echter een nieuwe bijdrage voor beroepsziekten in voor de provinciale en plaatselijke besturen.

COMMENTAAR BIJ DE ARTIKELEN

Art. 6

Volgens het koninklijk besluit n° 401 dienen ook de werkgeversbijdragen bedoeld in artikel 38, § 3, van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, opgenomen te worden in de berekening van de loonmatigingsbijdrage van de personeelsleden van de plaatselijke besturen.

Art. 7

Dit artikel beoogt een technische wijziging van het koninklijk besluit n° 474 waardoor er eveneens een vrijstelling voorzien wordt voor de hogergenoemde werkgeversbijdrage.

Art. 8

Cet article a pour but de mettre fin à des contestations, soulevées auprès de l'O.N.S.S.A.P.L., après l'entrée en vigueur de l'arrêté royal n° 520 du 31 mars 1987, et qui n'ont toujours pas de solution. En effet, d'aucuns estimaient que la modification au régime de pension du personnel communal, en vertu de laquelle l'O.N.S.S.A.P.L. est chargé de la perception de cotisations, est si fondamentale, que le droit d'option — s'affilier ou pas, comme au moment d'une première affiliation — ne pouvait pas leur être interdit et ils revendiquaient dès lors à nouveau le droit d'option. Les plaintes émanaient d'institutions chargées de la gestion d'hôpitaux, auxquels des mesures sévères d'économie étaient imposées.

Pour ces institutions, l'affiliation sera irrévocable à partir du 1^{er} janvier 1990.

Art. 9

La date d'entrée en vigueur du présent chapitre est celle des arrêtés royaux n° 501, 520 et 529, soit le 1^{er} janvier 1987.

CHAPITRE III

**MODIFICATIONS DE L'ARRÊTÉ ROYAL
N° 143 DU 30 DÉCEMBRE 1982 FIXANT LES
CONDITIONS AUXQUELLES LES
LABORATOIRES DOIVENT RÉPONDRE
EN VUE DE L'INTERVENTION DE
L'ASSURANCE MALADIE POUR LES
PRESTATIONS DE BIOLOGIE CLINIQUE**

La loi du 30 décembre 1988 a profondément modifié l'arrêté royal n° 143 en imposant des exigences plus strictes pour l'exploitation d'un laboratoire.

Les laboratoires dépendant d'un hôpital font à présent l'objet d'une nouvelle disposition.

L'exploitant d'un hôpital ne peut en effet exploiter qu'un seul laboratoire, sauf si l'activité hospitalière est répartie entre plusieurs sites.

Le Roi peut fixer les conditions dans lesquelles il pourra être dérogé à cette disposition.

La Loi-programme du 30 décembre 1988 laissait subsister une incertitude quant à la possibilité, pour un laboratoire, de posséder plusieurs sites.

Afin d'éviter qu'un laboratoire ne crée plusieurs sites il est maintenant clairement stipulé qu'un laboratoire ne peut en principe avoir qu'un seul site.

Afin d'éviter que les exploitants visés à l'article 3, § 1^{er}, 8° et 9°, ne reprennent des laboratoires, il est sti-

Art. 8

Dit artikel heeft tot doel een einde te stellen aan betwistingen ingediend bij de R.S.Z.P.P.O., welke gerezen waren na het van kracht worden van het koninklijk besluit n° 520 van 31 maart 1987, en welke nog steeds onopgelost zijn. Sommigen meenden inderdaad dat de wijziging aan de pensioenregeling van het gemeentepersoneel, waardoor de R.S.Z.P.P.O. met de bijdrageïnning werd belast zo grondig was dat het keuzerecht tot al of niet toetreding, zoals bij een eerste aansluiting, hun niet kon ontzegd worden en eisten opnieuw dus een recht van keuze. De klachten kwamen van instellingen belast met het beheer van ziekenhuizen aan wie strenge besparingen werden opgelegd.

Voor deze instellingen zal de aansluiting onherroepelijk zijn vanaf 1 januari 1990.

Art. 9

De datum van invoegetrede van dit hoofdstuk is deze van de koninklijke besluiten n° 501, 520 en 529. hetzij 1 januari 1987.

HOOFDSTUK III

**WIJZIGINGEN VAN HET KONINKLIJK
BESLUIT N° 143 VAN 30 DECEMBER 1982
TOT VASTSTELLING VAN DE VOOR-
WAARDEN WAARAAN DE LABORATORIA
MOETEN VOLDOEN VOOR DE TEGEMOET-
KOMING VAN DE ZIEKTEVERZEKERING
VOOR VERSTREKKINGEN VAN KLINISCHE
BIOLOGIE**

Het koninklijk besluit n° 143 werd ingrijpend gewijzigd door de wet van 30 december 1988. Met name werden strengere eisen gesteld naar de uitbating van een laboratorium.

Thans wordt ten aanzien van de ziekenhuislaboratoria een nieuwe bepaling ingevoerd.

Met name mag in beginsel slechts één laboratorium door een ziekenhuisexploitant worden uitgebaat, behoudens indien de ziekenhuisactiviteit over meerdere vestigingsplaatsen gespreid is.

De Koning kan bepalen onder welke voorwaarden hiervan mag afgeweken worden.

In de programmawet van 30 december 1988 was er onduidelijkheid over de vraag of een laboratorium meerdere vestigingsplaatsen kan hebben.

Om te vermijden dat per labo meerdere vestigingen worden opgericht wordt thans duidelijk gesteld dat een labo in principe slechts één vestigingsplaats mag hebben.

Om te vermijden dat de uitbaters bedoeld in artikel 3, § 1, 8° en 9° labo's overnemen wordt bepaald dat

pulé que ces laboratoires doivent non seulement exister au 26 février 1980 (date du moratoire), mais aussi être déjà exploités par le gestionnaire à cette date.

Le Roi peut fixer les conditions dans lesquelles il pourra être dérogé à cette disposition.

La loi du 30 décembre 1988 a remplacé l'article 6 de l'arrêté royal n° 143.

Il est proposé actuellement une nouvelle disposition qui est inspirée de l'ancien texte de l'arrêté royal n° 143.

Ce texte permet également de prendre des mesures en ce qui concerne le prélèvement, l'identification, la conservation et le transport d'échantillons organisés par le laboratoire lui-même.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Art. 10

1° Cet article dispose que l'exploitant d'un hôpital ne peut exploiter qu'un seul laboratoire, sauf si l'activité hospitalière est répartie entre plusieurs sites.

Dans ce cas, il ne peut être exploité qu'un seul laboratoire par site.

Le Roi peut fixer les conditions dans lesquelles il pourra être dérogé à cette disposition.

2° Cet article stipule également qu'un laboratoire ne peut avoir qu'un seul site. Le Roi peut fixer les conditions dans lesquelles il pourra être dérogé à cette disposition.

3° Afin d'éviter que les exploitants visés à l'article 3, § 1^{er}, 8° et 9° ne reprennent des laboratoires, il est stipulé que ces laboratoires doivent non seulement exister au 26 février 1980 (date du moratoire), mais aussi être déjà exploités par le gestionnaire à cette date.

Le Roi peut fixer les conditions dans lesquelles il pourra être dérogé à cette disposition.

Art. 11

Cet article remplace l'article 6 de l'arrêté royal n° 143 tel qu'il a été modifié par la loi du 30 décembre 1988. Le nouveau texte s'inspire de l'article original, ce qui permet de prendre également des mesures à l'égard des laboratoires organisant eux-mêmes le prélèvement, l'identification, la conservation et le transport d'échantillons.

Art. 12

Les modifications apportées à l'article 3 de l'arrêté royal n° 143 nécessitent de fixer un délai dans lequel il doit être satisfait à ces modifications.

deze labo's niet alleen moeten bestaan op 26 februari 1980 (datum van het moratorium) maar ook reeds door de beheerder op deze datum moeten worden uitgebaut.

De Koning kan bepalen onder welke voorwaarden hiervan mag afgeweken worden.

Door de wet van 30 december 1988 werd artikel 6 van het koninklijk besluit n° 143 vervangen.

Thans wordt een nieuwe bepaling voorgesteld die geïnspireerd is op de vroegere tekst van het koninklijk besluit n° 143.

Deze tekst laat toe ook maatregelen te nemen inzake de afnamen, de identificatie, het bewaren en het transport van stalen georganiseerd door het laboratorium zelf.

COMMENTAAR BIJ DE ARTIKELEN

Art. 10

1° In dit artikel wordt gesteld dat een uitbater van een ziekenhuis slechts één laboratorium mag uitbaten tenzij de ziekenhuisactiviteit over meerdere vestigingsplaatsen gespreid is. In voorkomend geval mag er maximum één laboratorium per vestigingsplaats zijn.

De Koning kan voorwaarden vaststellen onder dewelke mag afgeweken worden van deze bepaling.

2° Dit artikel bepaalt eveneens dat een laboratorium in beginsel slechts één vestigingsplaats mag hebben. De Koning kan voorwaarden vaststellen onder dewelke mag afgeweken worden van deze bepaling.

3° Om te vermijden dat de uitbaters bedoeld in artikel 3, § 1, 8° en 9° labo's overnemen wordt bepaald dat deze labo's niet alleen moeten bestaan op 26 februari 1980 (datum van het moratorium) maar dat ook het laboratorium op deze datum reeds door hen werd uitgebaut.

De Koning kan bepalen onder welke voorwaarden hiervan mag afgeweken worden.

Art. 11

Dit artikel vervangt het artikel 6 van het koninklijk besluit n° 143 zoals het gewijzigd werd door de wet van 30 december 1988. De nieuwe tekst is geïnspireerd op het oorspronkelijk artikel; daardoor is het toegelaten ook maatregelen te nemen ten overstaan van laboratoria die zelf de afname, de identificatie, het bewaren en het transport van stalen organiseren.

Art. 12

Door de wijzigingen die aan artikel 3 van het koninklijk besluit n° 143 worden aangebracht is het noodzakelijk een termijn te bepalen binnen dewelke aan deze wijzigingen moet worden voldaan.

CHAPITRE IV

**MODIFICATIONS DE LA LOI DU 9 AOÛT 1963
INSTITUANT ET ORGANISANT UN RÉGIME
D'ASSURANCE OBLIGATOIRE CONTRE LA
MALADIE ET L'INVALIDITÉ**

Aux termes de l'article 1^{er}, § 3 de la loi du 13 juin 1986 sur le prélèvement et la transplantation d'organes, le Roi peut fixer des règles et imposer des conditions au prélèvement, à la conservation, à la préparation, à l'importation, au transport, à la distribution et à la délivrance d'organes et de tissus d'origine humaine.

L'arrêté royal du 15 avril 1988 relatif aux banques de tissus a fixé les règles et conditions précitées en exigeant notamment l'agrément des banques de tissus aptes à délivrer lesdits tissus en vue de leur utilisation comme allogreffe. Cet arrêté royal précise également que le Ministre ayant la Santé publique dans ses attributions fixe le prix de délivrance des allogreffes, de façon à en exclure tout but lucratif (article 9 dudit arrêté royal).

Il convient en conséquence de préciser la base légale permettant au Roi :

- de déterminer les organes et tissus dont la délivrance donne lieu à une intervention de l'assurance maladie-invalidité obligatoire;

- de fixer le montant de l'intervention susvisée;

- de fixer les conditions de cette intervention dans la délivrance des organes et tissus par les banques.

En outre, il convient de fixer clairement et de renforcer la base légale de l'intervention de l'assurance pour la fourniture d'implants.

Cette disposition nouvelle implique une modification de l'article 12, 8° de la loi du 9 août 1963 qui énonce les compétences du Comité de Gestion du Service des Soins de Santé.

Il existe actuellement un pré-accord entre les organismes assureurs et les maisons de repos reconnues en vue de forfaitariser les prestations de l'art infirmier et de kinésithérapie pour autant que les maisons de repos non reconnues soient également visées par le système.

Le but de la modification de la proposition consiste à pouvoir imposer des forfaits aux maisons de repos non reconnues. Les montants forfaitaires peuvent être différents selon qu'il y a reconnaissance ou non.

Il est nécessaire de préciser certaines règles en matière d'obtention et de maintien des droits aux prestations de santé, suite aux modifications apportées en la matière par la Loi-programme du 30 décembre 1988.

HOOFDSTUK IV

**WIJZIGING VAN DE WET VAN 9 AUGUSTUS
1963 TOT INSTELLING EN ORGANISATIE
VAN EEN REGELING VOOR VERPLICHTE
ZIEKTE- EN INVALIDITEITSVERZEKERING**

Krachtens artikel 1, § 3, van de wet van 13 juni 1986 betreffende het wegnemen en transplanteren van organen kan de Koning regels stellen en voorwaarden opleggen betreffende het wegnemen, bewaren, bereiden, invoeren, vervoeren, distribueren en afleveren van organen en weefsels van menselijke oorsprong.

Bij het koninklijk besluit van 15 april 1988 betreffende de weefselbanken zijn de hiervoren bedoelde regels en voorwaarden vastgesteld, waarbij onder meer de erkenning wordt vereist van de weefselbanken welke bekwaam zijn om die weefsels af te leveren met het oog op het gebruik ervan als allogreffe. In dat koninklijk besluit is nader bepaald dat de Minister die de Volksgezondheid onder zijn bevoegdheid heeft, de prijs bepaalt waartegen de allogreffes mogen worden afgeleverd, derwijze dat elk winstoogmerk is uitgesloten (artikel 9 van bedoeld koninklijk besluit).

Bijgevolg dient de wettelijke basis te worden omschreven op grond waarvan de Koning :

- de organen en weefsels kan bepalen waarvan het afleveren aanleiding geeft tot een tegemoetkoming van de verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering;

- het bedrag van de hiervoren bedoelde tegemoetkoming kan vaststellen;

- de voorwaarden kan vaststellen waaronder die tegemoetkoming voor het afleveren van de organen en weefsels door de banken wordt verleend.

Daarenboven, moet de wettelijke basis van de tegemoetkoming door de verzekering voor het verstrekken van implantaten duidelijk worden vastgesteld en versterkt.

Deze nieuwe richtlijn impliceert een wijziging van het artikel 12, 8° van de wet van 9 augustus 1963 dat de bevoegdheden van het Beheerscomité van de Dienst voor Geneeskundige Verzorging opsomt.

Op dit ogenblik is er een voorakkoord tussen de verzekeringsinstellingen en de erkende rustoorden om bepaalde verpleegkundige en kinesitherapeutische prestaties te forfaitariseren, in zoverre dit systeem eveneens van toepassing zou zijn op de niet erkende rustoorden.

De bedoeling van de voorgestelde wetswijziging is deze forfaits te kunnen opleggen aan de niet erkende rustoorden. De toegekende forfaits kunnen verschillend zijn naargelang het gaat om erkende of niet erkende instellingen.

Het is noodzakelijk bepaalde regels in verband met het verkrijgen en het behoud van het recht op geneeskundige verzorging duidelijker te omlijnen, zoals deze bepaald werden ingevolge de wijzigingen aangebracht door de programmawet van 30 december 1988.

Il arrive en effet que certains bénéficiaires soient amenés à passer d'un régime à l'autre en cours d'année, ce qui pose des problèmes pour déterminer concrètement leur droit aux prestations de santé. D'autre part, certaines catégories de personnes pourraient se voir maintenir le droit aux prestations de soins de santé pendant une période relativement longue en n'ayant eu la qualité de bénéficiaire qu'au cours d'une période très brève. Il convient donc de fixer de manière précise les conditions dans lesquelles les catégories de personnes précitées peuvent acquérir ou maintenir ce droit.

Le problème des prestations effectuées en sous-traitance est traité à l'article 19. Ce problème se pose surtout depuis l'introduction d'honoraires forfaitaires en biologie clinique, par laquelle l'hôpital reçoit un montant forfaitaire pour les patients hospitalisés, dans lequel sont incluses les prestations qui sont confiées à des laboratoires extra-muros. Le Roi peut déterminer le montant qui doit être versé par l'hôpital au sous-traitant. La modification légale proposée donne en outre au Roi la possibilité de fixer, pour les prestations sous-traitées en général, des conditions supplémentaires en matière de prescription, d'attestation, de facturation et de paiement.

Il est évident que les prestations qui sont effectuées en sous-traitance ne peuvent en aucun cas donner lieu à aucune intervention supplémentaire.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Art. 13

Cet article complète les compétences du Comité de Gestion du Service des Soins de Santé en matière de fournitures d'implants.

Art. 14

Cet article ajoute un 4^o*bis* et un 18^o à l'article 23 de la loi du 9 août 1963 qui énumère les prestations de santé.

Les points 4^o*bis* et 18^o reprennent la délivrance d'implants, d'organes et de tissus d'origine humaine pour les distinguer des prothèses visées au point 4^o de l'article 23.

Art. 15

Cet article insère les prestations dispensées dans des institutions pour personnes âgées qui ne sont pas agréées comme maison de repos mais répondent aux conditions fixées par le Roi dans l'ensemble des prestations de santé de l'assurance-maladie obligatoire.

Het komt inderdaad voor dat rechthebbenden in de loop van het jaar van stelsel veranderen, wat moeilijkheden geeft om met precisie hun recht op geneeskundige verzorging te bepalen. Anderzijds bestaat de mogelijkheid dat bepaalde categorieën van personen het recht op geneeskundige verzorging verwerven niettegenstaande de periode waarover zij de hoedanigheid van rechthebbende hadden zeer beperkt is. Het is dus aangewezen op duidelijke manier de voorwaarden te bepalen waarin de voornoemde categorieën van personen dit recht kunnen verkrijgen of behouden.

In artikel 19 wordt het probleem van de in onderaanneming verrichte verstrekkingen behandeld. Dit probleem wordt vooral gesteld sinds de invoering van forfaitaire honoraria in de klinische biologie, waarbij het ziekenhuis voor de gehospitaliseerde patiënten een forfaitair bedrag krijgt, inbegrepen de verstrekkingen die aan extramurale laboratoria worden uitbesteed. De Koning kan het bedrag bepalen dat door het ziekenhuis aan de onderaannemer moet gestort worden. De voorgestelde wetswijziging geeft aan de Koning bovendien de mogelijkheid om voor de uitbesteede verstrekkingen in het algemeen nadere voorwaarden vast te leggen op het vlak van het voorschrift, de attestatie, de facturatie en de betaling.

Het is evident dat de verstrekkingen welke in onderaanneming worden uitgevoerd op generlei wijze aanleiding mogen geven tot enige bijkomende vergoeding.

COMMENTAAR BIJ DE ARTIKELEN

Art. 13

Dit artikel vervolledigt de bevoegdheden van het Beheerscomité van de Dienst voor Geneeskundige Verzorging voor wat de implantaten betreft.

Art. 14

Dit artikel voegt een 4^o*bis* en een 18^o toe aan het artikel 23 van de wet van 9 augustus 1963 dat de geneeskundige verzorging opnoemt.

De punten 4^o*bis* en 18^o hebben betrekking op het afleveren van implantaten, organen en weefsels van menselijke oorsprong om ze te onderscheiden van de prothesen bedoeld onder punt 4^o van artikel 23.

Art. 15

Dit artikel voegt de verstrekkingen verleend in bepaalde instellingen voor bejaarden die niet als rustoord werden erkend maar voldoen aan door de Koning bepaalde voorwaarden toe aan het verstrekkingenpakket van de verplichte ziekte- en invaliditeitsverze-

Cette modification rend possible de fixer pour ces prestations une intervention forfaitaire de l'assurance.

Art. 16

Cet article ajoute un § 4 et un § 6^{ter} à l'article 25 de la loi du 9 août 1963.

Le § 4 détermine l'intervention de l'assurance pour la fourniture d'implants. Il est également donné au Roi la possibilité de prévoir une intervention personnelle des bénéficiaires.

Ce § 6^{ter} confie au Roi le pouvoir de déterminer les organes et tissus donnant lieu à l'intervention de l'assurance maladie-invalidité, de fixer le montant et les conditions de cette intervention.

Art. 17

Cet article reprend les fournisseurs d'implants dans la liste des prestataires de soins.

Art. 18

Cet article permet au Roi de déterminer les conditions dans lesquelles les personnes qui changent de régime au cours de l'année peuvent obtenir ou conserver le droit aux soins de santé, ainsi que les conditions à remplir pour acquérir ou maintenir ce droit pour les personnes qui au cours d'une certaine période n'ont eu ni la qualité de travailleur salarié, ni celle de travailleur indépendant, ni celle de personne à charge.

Art. 19

Cet article introduit, sous une nouvelle section intitulée « Section 1^{duodécies} — Prestations de santé effectuées en sous-traitance », un article 34^{quater decies}.

Le premier alinéa de cet article 34^{quater decies} définit ce qu'il y a lieu d'entendre par prestations effectuées en sous-traitance.

Le second alinéa confère au Roi la faculté, après avis du Comité de gestion du Service des soins de santé, de réglementer toute cette matière de la sous-traitance depuis la prescription de la prestation jusqu'à son paiement.

Enfin, l'introduction des honoraires forfaitaires en matière de biologie clinique a engendré certains problèmes lorsque le laboratoire de l'hôpital bénéficiant de ces honoraires confie certaines analyses en sous-traitance à un autre laboratoire extra-muros. Le der-

kering. Deze wijziging maakt het mogelijk voor deze verstrekkingen een forfaitaire verzekeringstegemoetkoming vast te stellen.

Art. 16

Dit artikel wordt een § 4 en § 6^{ter} toegevoegd aan artikel 25 van de wet van 9 augustus 1963.

De § 4 bepaalt de verzekeringstegemoetkoming voor de verstrekkingen van implantaten. Tevens wordt aan de Koning de mogelijkheid gegeven een persoonlijk aandeel op te leggen aan de rechthebbenden.

Met § 6^{ter} wordt aan de Koning de macht gegeven om de organen en weefsels te bepalen welke aanleiding geven tot de tegemoetkoming van de ziekte- en invaliditeitsverzekering, om het bedrag van die tegemoetkoming vast te stellen, alsmede de voorwaarden waaronder ze wordt verleend.

Art. 17

Dit artikel neemt de verstrekkers van implantaten op in de lijst van zorgverstrekkers.

Art. 18

Dit artikel geeft aan de Koning de bevoegdheid de voorwaarden te bepalen welke moeten vervuld worden door de personen die in de loop van het jaar recht verkrijgen of recht behouden op de geneeskundige verstrekkingen alsook de voorwaarden die moeten vervuld worden voor het verkrijgen of het behoud van dit recht voor de personen die tijdens een bepaalde periode noch de hoedanigheid hadden van werknemer of zelfstandige noch die van personen ten laste.

Art. 19

Dit artikel wordt, onder een nieuwe afdeling die als titel draagt « Afdeling 1^{duodécies} — In onderaanneming verrichte verstrekkingen », een artikel 34^{quater decies} ingevoegd.

In het eerste lid van dat artikel 34^{quater decies} wordt bepaald wat moet worden verstaan onder verstrekkingen die in onderaanneming worden verricht.

Met het tweede lid wordt aan de Koning de mogelijkheid verleend om na advies van het Beheerscomité van de Dienst voor Geneeskundige Verzorging, die hele materie van de onderaanneming te reglementeren vanaf het voorschrijven van de verstrekking tot de betaling ervan.

Tenslotte zijn door het invoeren van forfaitaire honoraria inzake klinische biologie sommige problemen ontstaan indien het laboratorium van het ziekenhuis dat die honoraria geniet, sommige analyses in onderaanneming toevertrouwt aan een ander extra-

nier alinéa donne au Roi le pouvoir de fixer le montant qui doit être versé au sous-traitant par le bénéficiaire des honoraires forfaitaires. Cette disposition générale permettra notamment de régler les problèmes spécifiques qui se posent à ce propos dans le domaine de la biologie clinique hospitalière.

CHAPITRE V

MESURES CONTRE LES ACTIVITES DES POURVOYEURS DE MAIN D'ŒUVRE

Afin de contrer les activités des pourvoyeurs de main-d'œuvre, il est indispensable de renforcer la réglementation actuellement en vigueur. Il apparaît en effet que la grande majorité des pourvoyeurs de main-d'œuvre et leurs sous-traitants sont enregistrés comme entrepreneur et échappent ainsi à l'application des dispositions restrictives particulières de l'article 30*bis* de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, à celles de l'article 229*bis* du code des impôts sur les revenus, et même à celle de l'article 72 de la loi du 14 juillet 1976 relative aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services.

Ces mesures complémentaires concernent principalement :

- l'obligation pour l'entrepreneur principal de retenir, lors de chaque paiement à effectuer à un sous-traitant un pourcentage du montant dont il lui est redevable et de le verser à l'ONSS. A défaut d'effectuer un tel versement, un mécanisme de responsabilité solidaire est institué à l'égard de l'entrepreneur principal ainsi que des sous-traitants.

- l'obligation pour l'entrepreneur principal de tenir sur chaque chantier une liste journalière de tous les travailleurs qui y sont occupés.

Le sous-traitant a l'obligation de communiquer à l'entrepreneur principal tous les renseignements qui lui sont nécessaires à la tenue de cette liste.

Le dispositif nouveau est complété par des mesures d'information à destination de l'ONSS. Le Roi peut toutefois limiter l'application de ces règles à certaines catégories de travaux.

Finalement des sanctions sont également prévues en cas de non-respect des obligations qui incombent à l'entrepreneur principal et aux sous-traitants.

Il faut, en plus, souligner que la mise en œuvre efficace d'un système de lutte contre les pourvoyeurs de main-d'œuvre doit être examiné dans la perspective du Marché Unique. Une concertation au niveau européen s'impose donc de toute urgence pour freiner le dumping social.

muraal laboratorium. Met het laatste lid wordt aan de Koning de macht gegeven om het bedrag vast te stellen dat aan de onderaannemer moet worden gestort door degene die de forfaitaire honoraria geniet. Aan de hand van die algemene bepaling zullen met name de specifieke problemen kunnen worden geregeld welke dienaangaande rijzen op het gebied van de klinische biologie in een ziekenhuis.

HOOFDSTUK V

MAATREGELEN TEGEN DE ACTIVITEITEN VAN DE KOPPELBAZEN

Om de activiteiten van de koppelbazen tegen te gaan is het noodzakelijk om de heden in voege zijnde reglementering te versterken. Het blijkt inderdaad dat de grote meerderheid van de koppelbazen en van hun onderaannemers ingeschreven zijn als ondernemer en zodoende ontsnappen aan de toepassing van de speciale beperkende maatregelen van het artikel 30*bis* van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, aan de maatregelen van het artikel 229*bis* van het wetboek van de inkomstenbelastingen alsook aan die van het artikel 72 van de wet van 14 juli 1976 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten.

Deze bijkomende maatregelen zijn hoofdzakelijk de volgende :

- de verplichting voor de hoofdaannemer om bij elke betaling aan een onderaannemer een percentage van het bedrag dat hij hem verschuldigd is, in te houden en aan de RSZ te storten. Bij het in gebreke blijven van deze storting wordt een mechanisme van hoofdelijke aansprakelijkheid ingesteld tegenover de hoofdaannemer alsmede de onderaannemers.

- de verplichting voor de hoofdaannemer om op elke werf een dagelijkse lijst van alle tewerkgestelde werknemers, bij te houden.

De onderaannemer heeft de verplichting om aan de hoofdaannemer alle inlichtingen te verstrekken die nodig zijn voor het bijhouden van deze lijst.

Deze nieuwe beschikking wordt aangevuld met maatregelen ter verstrekking van inlichtingen aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid. De Koning kan nochtans deze bepaling beperken tot bepaalde categorieën van werkzaamheden.

Tenslotte zijn sancties voorzien in geval van het niet eerbiedigen van de verplichtingen die aan de hoofdaannemer en de onderaannemer zijn opgelegd.

Er dient nochtans onderstreept dat het instellen van een doeltreffend bestrijdingssysteem tegen de koppelbazen moet gezien worden in het perspectief van de Eenheidsmarkt. Een overleg op Europees niveau is dus dringend aangewezen om de sociale dumping in te dijken.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Art. 20

Cet article complète l'article 22*bis* de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs en autorisant l'ONSS à procéder à une taxation d'office lorsque le montant des cotisations dues ne peut être déterminé, parce que l'identité, la rémunération ou la durée des prestations du travailleur, ou l'ensemble de ces éléments, sont inconnus.

Art. 21

Cet article donne au Roi la possibilité d'imposer aux employeurs le versement, avant l'échéance trimestrielle, d'une provision dont le montant ainsi que les modalités de versement sont à déterminer.

Il va de soi que les obligations que le Roi peut imposer en vertu de cet article ne seront pas cumulées avec les obligations découlant des articles 23, § 2 et 53, § 2.

Art. 22

Cet article complète l'article 30*bis* de la même loi en ce qu'il étend le champ d'application aux entrepreneurs qui sur les chantiers du maître d'ouvrage visé dans ce paragraphe ne respectent pas les limites de la catégorie sous laquelle ils sont enregistrés comme entrepreneurs ou qui occupent plus de travailleurs que leur enregistrement ne leur permet d'occuper.

Art. 23

Cet article remplace l'article 30*ter* de la même loi, inséré par la loi du 22 janvier 1985.

Le § 1^{er} comprend la définition des termes « entrepreneur principal », « sous-traitant » et « chantier ».

Le § 2 impose à l'entrepreneur principal l'obligation d'effectuer, lors de chaque paiement, une retenue de 35 % du montant dont il est redevable à son sous-traitant et de verser cette somme à l'ONSS, non comprise la TVA.

Le Roi peut réduire, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, le pourcentage à retenir et à verser à l'ONSS.

Le dernier alinéa du § 2 a été prévu afin de permettre de résoudre les problèmes de liquidité que pourrait rencontrer le sous-traitant dans le présent contexte.

COMMENTAAR BIJ DE ARTIKELEN

Art. 20

Dit artikel vervolledigt artikel 22*bis* van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders. Hiermee wordt aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid toegestaan over te gaan tot het globaal vaststellen van de bijdragen wanneer het bedrag van de verschuldigde bijdragen niet kan worden bepaald omdat de identiteit, het loon of de duur van de prestaties van de werknemer of het geheel van deze elementen niet gekend zijn.

Art. 21

Dit artikel geeft aan de Koning de mogelijkheid de werkgever te verplichten voor de driemaandelijke vervaldag een bedrag te storten als voorschot. Het bedrag en de modaliteiten van de storting zullen nader worden bepaald.

Het ligt uiteraard niet in de bedoeling de verplichtingen die de Koning kan opleggen in toepassing van dit artikel, te cumuleren met de verplichtingen die voortvloeien uit artikel 23, § 2 en artikel 53, § 2.

Art. 22

Dit artikel vervolledigt artikel 30*bis* van dezelfde wet door de toepassing uit te breiden tot de aannemers die, op de werven van de in deze paragraaf bedoelde opdrachtgever, zich niet houden aan de perken van de categorie waarin zij als aannemer zijn geregistreerd of meer werknemers tewerkstellen dan het aantal dat zij overeenkomstig hun registratie mogen tewerkstellen.

Art. 23

Dit artikel vervangt artikel 30*ter* van dezelfde wet, ingevoegd door de wet van 22 januari 1985.

Paragraaf 1 bevat de definitie van « hoofdaannemer », « onderaannemer » en « werf ».

Paragraaf 2 verplicht de hoofdaannemer bij elke betaling een afhouding van 35 % te verrichten op het bedrag dat hij aan de onderaannemer schuldig is en dit bedrag te storten aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid.

De Koning kan, bij in Ministerraad overlegd besluit, het in te houden en aan de RSZ te storten percentage verminderen.

Het laatste lid van § 2 moet toelaten de liquiditeitsmoeilijkheden op te lossen waarmee de onderaannemer in zulke omstandigheden zou kunnen geconfronteerd worden.

Le § 3 décrit les conditions dans lesquelles, à défaut de versement du montant visé au § 2, l'entrepreneur principal ainsi que les sous-traitants, pour les travaux qu'ils concèdent, sont solidairement responsables.

Le Roi peut limiter l'application de ce paragraphe aux chantiers dont le montant total des travaux est supérieur à un montant qu'il détermine.

Il peut également limiter la responsabilité solidaire à certaines catégories de sous-traitants et pour certains types de travaux qu'il détermine.

Le § 4 impose à tout entrepreneur principal l'obligation de tenir sur chaque chantier une liste journalière de tous les travailleurs qui y sont occupés.

Il impose également au sous-traitant l'obligation de transmettre à l'entrepreneur principal la liste des travailleurs qu'il occupe sur le chantier.

Le § 5 prévoit l'obligation de communiquer à l'ONSS toute information permettant d'évaluer l'importance des travaux à effectuer sur un chantier, et à identifier les sous-traitants qui seront amenés à intervenir sur un chantier.

Le Roi peut limiter l'application de ce paragraphe aux chantiers dont le montant total des travaux est supérieur à un montant qu'il détermine.

Le § 6 prévoit le paiement à l'ONSS d'une indemnité à l'égard de l'entrepreneur principal qui ne remplit pas les obligations résultant du § 5 relatives à la tenue de la liste journalière de présence.

Le § 9 prévoit la non-application de l'article 30ter aux travaux pour lesquels l'article 30bis actuel n'est pas applicable (cf. travaux relatifs à une habitation individuelle existante ou à la construction d'une maison unifamiliale).

Art. 25

Cet article prévoit la condamnation au paiement d'une indemnité égale au triple des cotisations éludées sans qu'elle puisse être inférieure à 51 000 francs par personne occupée et ce par mois et par fraction de mois à l'égard de l'employeur qui ne respecte pas les obligations en matière d'assujettissement à la sécurité sociale des travailleurs salariés.

Art. 26

Cet article donne au Roi la compétence pour déterminer les activités pour lesquelles la présomption prévue à l'article 8, § 6 de la loi du 14 juillet 1976 relative aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services ne s'applique pas.

Paragraaf 3 bepaalt de voorwaarden waarin de hoofdaannemer en de onderaannemer, ingeval het bij § 2 verplicht bedrag niet wordt gestort, hoofdelijk aansprakelijk zijn voor de uitgevoerde werken.

De Koning kan de toepassing van deze paragraaf beperken tot de werven waarvan het totaal bedrag van de werken hoger ligt dan het bedrag, door Hem bepaald.

De Koning kan tevens de hoofdelijke aansprakelijkheid beperken tot zekere categorieën van onderaannemers en voor zekere soorten van werken die Hij bepaalt.

Paragraaf 4 legt aan elke hoofdaannemer de verplichting op, op elke werf een dagelijkse lijst van alle werknemers die er werken, bij te houden.

De onderaannemer is eveneens verplicht aan de hoofdaannemer de lijst van werknemers die hij op de werf tewerkstelt, over te maken.

Paragraaf 5 voorziet in de verplichting de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid alle inlichtingen te verstrekken die nodig zijn om de belangrijkheid van de werf te kunnen ramen en om de onderaannemers die in de werkzaamheden tussenkomen, te kunnen identificeren.

De Koning kan de toepassing van deze paragraaf beperken tot de werven waarvan het totaal bedrag van de werken hoger ligt dan het bedrag door Hem bepaald.

Paragraaf 6 voorziet in het betalen van een vergoeding aan de RSZ door de hoofdaannemer die de verplichtingen bedoeld in § 5 betreffende het bijhouden van de dagelijkse lijst, niet eerbiedigt.

Paragraaf 9 voorziet de niet-toepassing van artikel 30ter op werken waarvoor het bestaande artikel 30bis niet van toepassing is (cfr. werken aan een bestaande individuele woongelegenheden of de bouw van een éénsgezinswoning).

Art. 25

Op grond van dit artikel wordt de werkgever die zijn verplichtingen inzake de onderwerping aan de sociale zekerheid voor werknemers niet naleeft, veroordeeld tot het betalen van een vergoeding gelijk aan het drievoud van de ontdoken bijdragen, zonder dat dit bedrag minder dan 51 000 frank per tewerkgestelde persoon en dit per maand of fractie ervan, mag bedragen.

Art. 26

Dit artikel geeft de Koning de bevoegdheid te bepalen voor welke werkzaamheden het vermoeden bedoeld in artikel 8, § 6 van de wet van 14 juli 1976 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, levering en diensten, niet van toepassing is.

Art. 27

L'article 27 permet au Roi de fixer les conditions dans lesquelles l'adjudicataire d'un marché public ne peut faire appel qu'à des sous-traitants agréés.

Art. 28

Selon cet article, la date d'entrée en vigueur du présent chapitre est fixée par le Roi.

CHAPITRE VI

MODIFICATION DE L'ARTICLE 21 DE LA LOI DU 27 JUIN 1969 REVISANT L'ARRETE-LOI DU 28 DECEMBRE 1944 CONCERNANT LA SECURITE SOCIALE DES TRAVAILLEURS

L'article 29 donne la possibilité à l'Office national de sécurité sociale de collationner les déclarations auprès des employeurs par supports de données électroniques. Cette mesure s'inscrit dans le cadre du plan d'informatisation de la sécurité sociale.

TITRE II

EMPLOI ET TRAVAIL

CHAPITRE I^{er}

DISPOSITIONS MODIFIANT L'ARRETE ROYAL N° 5 DU 23 OCTOBRE 1978 RELATIF A LA TENUE DES DOCUMENTS SOCIAUX

Art. 30

L'article 30 érige en document social la fiche individuelle que l'employeur devra remettre à chaque travailleur et qui sera un élément facilitant la lutte contre le travail clandestin.

Le Roi pourra déterminer les mentions qui devront figurer sur cette fiche. Cette fiche, qui devrait contenir entre autres, des données concernant l'identité du travailleur et son inscription au registre du personnel, l'identité de l'employeur y compris son numéro ONSS et le numéro de commission paritaire dont il ressort, et l'horaire normal du travailleur, a pour but de rendre plus efficace le contrôle du travail.

Le Roi pourra aussi dispenser de cette obligation certains travailleurs ou les travailleurs occupés dans

Art. 27

Artikel 27 geeft aan de Koning de mogelijkheid de voorwaarden vast te stellen volgens welke een aannemer van overheidsopdrachten alleen op erkende onderaannemers een beroep mag doen.

Art. 28

Volgens dit artikel wordt de datum van inwerking-treding van dit hoofdstuk door de Koning vastgesteld.

HOOFDSTUK VI

WIJZIGING VAN ARTIKEL 21 VAN DE WET VAN 27 JUNI 1969 TOT HERZIENING VAN DE BESLUITWET VAN 28 DECEMBER 1944 BETREFFENDE DE MAATSCHAPPELIJKE ZEKERHEID DER ARBEIDERS

Artikel 29 biedt de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid de mogelijkheid de aangiften bij de werkgevers op elektronische gegevensdragers in te zamelen. Deze maatregel kadert in het informatiseringsplan voor de sociale zekerheid.

TITEL II

TEWERKSTELLING EN ARBEID

HOOFDSTUK I

BEPALINGEN TOT WIJZIGING VAN HET KONINKLIJK BESLUIT N° 5 VAN 23 OKTOBER 1978 BETREFFENDE HET BIJHOUDEN VAN SOCIALE DOCUMENTEN

Art. 30

Artikel 30 stelt dat de individuele fiche als een sociaal document wordt beschouwd dat de werkgever aan elke werknemer moet overhandigen, waardoor het bestrijden van sluikwerk vergemakkelijkt wordt.

De Koning kan de vermeldingen vaststellen die op deze fiche moeten voorkomen. Deze fiche, die onder meer gegevens zou dienen te bevatten nopens de identiteit van de werknemer en zijn inschrijvingsnummer in het personeelsregister, de identiteit van de werkgever met inbegrip van diens RSZ-nummer en nummer van het paritaire comité waaronder hij ressorteert, en het normale werkrooster van de betrokken werknemer, beoogt een meer efficiënte toegang tot de controle op de arbeid.

De Koning kan eveneens sommige werknemers of werknemers tewerkgesteld in de door Hem aange-

les branches d'activités ou les catégories d'entreprises qu'il détermine ou encore en limiter l'application.

Art. 31

Cet article insère un article 11*bis* aux termes duquel le juge qui prononce une peine du chef de certaines infractions visées à l'article 11 condamne d'office au paiement à l'Office de sécurité sociale d'une indemnité forfaitaire égale au triple des cotisations de sécurité sociale calculées sur la base du revenu minimum mensuel moyen fixé par une convention collective de travail conclue au sein du Conseil national du Travail.

Art. 32

En cas de récidive, l'article 32 insère un article 12*bis* qui double le montant de cette indemnité.

Art. 33

Cet article insère un article 15*bis* qui assortit l'amende administrative, infligée à l'employeur, du paiement à l'Office national de Sécurité sociale de la même indemnité que celle fixée à l'article 11*bis*.

Art. 34

Cet article insère un article 15*ter* sur sa base duquel, par analogie avec ce qui est prévu pour toute une série d'autres infractions dans le droit pénal social, les indemnités qui doivent être payées à l'Office national de Sécurité sociale sur base des nouveaux articles 11*bis*, 12*bis* et 15*bis*, doivent être multipliées par le nombre de travailleurs impliqués dans l'infraction.

CHAPITRE II

**MODIFICATION DE LA LEGISLATION
CONCERNANT L'INDEMNISATION DES
TRAVAILLEURS LICENCIÉS EN CAS DE
FERMETURE D'ENTREPRISES**

Articles 35 à 40

Les articles 35 à 40 sont la suite de la convention collective de travail n° 44 du 21 mars 1989 abaissant, à titre temporaire, l'âge à partir duquel certains travailleurs peuvent bénéficier d'un régime d'indemnisation complémentaire en cas de licenciement. Cette

duide bedrijfstakken of categorieën van ondernemingen van deze verplichting ontslaan of de toepassing van deze verplichting beperken.

Art. 31

Dit artikel voegt een artikel 11*bis* in op basis waarvan de rechter, die een straf uitspreekt voor bepaalde inbreuken bedoeld bij artikel 11, ambtshalve veroordeelt tot betaling aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid van een forfaitaire vergoeding gelijk aan het drievoud van de sociale zekerheidsbijdragen, berekend op basis van het gemiddeld minimum maandinkomen vastgesteld bij een in de Nationale Arbeidsraad gesloten collectieve arbeidsovereenkomst.

Art. 32

Artikel 32 voegt een artikel 12*bis* in waardoor, bij herhaling, het bedrag van deze vergoeding verdubbeld wordt.

Art. 33

Dit artikel voegt een artikel 15*bis* in op basis waarvan de administratieve geldboete, opgelegd aan de werkgever, gepaard gaat met de betaling van dezelfde vergoeding als vastgesteld bij artikel 11*bis*, aan de Rijksdienst voor Sociale zekerheid.

Art. 34

Dit artikel voegt een artikel 15*ter* in waardoor, naar analogie met hetgeen voorzien is voor een ganse reeks andere inbreuken in het sociaal strafrecht, de vergoedingen die moeten betaald worden aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid op grond van de nieuwe artikelen 11*bis*, 12*bis* en 15*bis*, vermenigvuldigd moeten worden met het aantal werknemers dat bij de inbreuk betrokken is.

HOOFDSTUK II

**WIJZIGING VAN DE WETGEVING
BETREFFENDE DE VERGOEDING VAN DE
IN GEVAL VAN SLUITING VAN ONDERNEMINGEN
ONTSLAGEN WERKNEMERS**

Artikelen 35 tot 40

De artikelen 35 tot en met 40 zijn het gevolg van de collectieve arbeidsovereenkomst n° 44 van 21 maart 1989 houdende tijdelijke verlaging van de leeftijd vanaf welke sommige oudere werknemers een regeling van aanvullende vergoeding kunnen genieten

convention collective de travail vient d'être conclue au sein du Conseil national du travail.

Cette convention étend partiellement et temporairement le champ d'application de la convention collective de travail n° 17 du 19 décembre 1974 instituant un régime d'indemnité complémentaire pour certains travailleurs âgés en cas de licenciement.

Plusieurs lois réglant l'indemnisation des travailleurs licenciés par le Fonds d'indemnisation des travailleurs licenciés en cas de fermeture d'entreprises se réfèrent, dans certaines de leurs dispositions, à la convention collective de travail n° 17.

Il convient donc, pour assurer l'application normale de ces dispositions et l'indemnisation correcte des travailleurs, de modifier les articles qui font référence à la convention collective de travail n° 17.

En outre, la notion d'entreprise est précisée afin de considérer également les A.S.B.L. comme entreprises.

Ces modifications ont reçu l'aval du Conseil national du Travail dans son avis n° 913, rendu le 21 mars 1989.

CHAPITRE III

DISPOSITIONS CONCERNANT LES MESURES EN FAVEUR DE L'EMPLOI

Section 1^{re}

Modification de l'arrêté royal n° 230 du 23 décembre 1983 relatif au stage et à l'insertion professionnelle des jeunes.

Art. 41

L'article 41 modifie l'application de l'arrêté royal n° 230 du 21 décembre 1983 pour les institutions du secteur « non-marchand ».

L'arrêté royal n° 230 du 21 décembre 1983 oblige toutes les institutions occupant plus de 50 travailleurs à engager 3 % de stagiaires.

Pour les institutions du secteur non-marchand cela peut poser de gros problèmes étant donné qu'en ce qui concerne le coût du personnel elles dépendent des subsides. Cela implique que l'engagement de stagiaires constitue un coût supplémentaire si ces stagiaires ne sont pas subsidiés.

Par analogie avec les services publics ayant un plan d'assainissement ou connaissant des circonstances économiques particulièrement défavorables, on propose en outre d'accorder au Roi l'autorité de fixer les

indien zij worden ontslagen. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is pas in de Nationale Arbeidsraad gesloten.

Deze overeenkomst verruimt gedeeltelijk en tijdelijk het toepassingsgebied van de collectieve arbeidsovereenkomst n° 17 van 19 december 1974 tot invoering van een regeling van aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werknemers indien zij worden ontslagen.

Verscheidene wetten die de vergoeding van ontslagen werknemers door het Fonds tot vergoeding van de in geval van sluiting van ondernemingen ontslagen werknemers regelen, verwijzen in sommige van hun bepalingen naar de collectieve arbeidsovereenkomst n° 17.

Teneinde de normale toepassing van deze bepalingen en de correcte schadeloosstelling van de werknemers te verzekeren, moeten de artikelen die refereren naar de collectieve arbeidsovereenkomst n° 17 gewijzigd worden.

Tevens wordt het begrip onderneming nader omschreven teneinde ook de V.Z.W.'s te beschouwen als onderneming.

Deze wijzigingen hebben de goedkeuring verkregen van de Nationale Arbeidsraad in zijn advies n° 913, uitgebracht op 21 maart 1989.

HOOFDSTUK III

BEPALINGEN BETREFFENDE DE MAATREGELEN TER BEVORDERING VAN DE TEWERKSTELLING

Afdeling 1

Wijziging van het koninklijk besluit n° 230 van 23 december 1983 betreffende de stage en de inschakeling van jongeren in het arbeidsproces.

Art. 41

Artikel 41 wijzigt de toepassing van het koninklijk besluit n° 230 van 21 december 1983 ten aanzien van de instellingen uit de « niet-commerciële » sector.

Het koninklijk besluit n° 230 van 21 december 1983 legt alle ondernemingen met meer dan 50 werknemers in dienst, een verplichting op om 3 % stagiairs in dienst te nemen.

Voor de instellingen uit de « niet-commerciële » sector kan dit heel wat problemen teweegbrengen aangezien zij voor de personeelslast grotendeels aangewezen zijn op subsidiëring. Dit brengt mee dat het tewerkstellen van stagiairs een extra kost betekent voor de instellingen indien deze stagiairs niet gesubsidieerd worden.

Er wordt verder voorgesteld om naar analogie met de openbare diensten met een saneringsplan of die in uitzonderlijk ongunstige economische omstandigheden verkeren, de Koning de bevoegdheid te geven om

conditions pour une prise en charge partielle ou entière par l'Etat jusqu'au 31 décembre 1990 d'un pourcentage des stagiaires qui doivent être engagés par les hôpitaux.

La prise en charge ne peut concerner qu'un nombre de stagiaires limité à un pourcent de l'effectif du personnel et pour autant que les institutions concernées respectent l'obligation d'occuper deux pourcents de stagiaires.

Le financement de ces stagiaires ne contient pas de dépenses supplémentaires mais est compensé par un ajustement du budget de l'Emploi et de Travail.

Ces postes de stage sont réservés exclusivement aux groupes à risques (article 139 de la loi-programme du 30 décembre 1988).

Cette règle s'applique uniquement aux hôpitaux respectant une convention collective de travail qui applique l'article 139 de la loi-programme du 30 décembre 1988, notamment l'affectation de 0,18 % de la masse salariale à des initiatives de promotion de l'emploi des groupes à risques.

Section 2

Modification concernant la réduction temporaire des cotisations patronales de sécurité sociale en vue de la promotion de l'emploi.

Art. 42

Cet article modifie l'article 126, § 2 de la loi-programme du 30 décembre 1988.

Au chapitre VII du titre III de la loi-programme du 30 décembre 1988, les mesures existantes de réduction des cotisations de sécurité sociale sont harmonisées.

Les textes des mesures originales ont été repris dans la mesure du possible.

L'article 126, § 2 actuellement en vigueur exclut tous les employeurs qui ne respectent pas les obligations de la réglementation relative au stage (3 % de l'effectif) du bénéfice de la réduction des cotisations, y compris les employeurs autorisés à engager un pourcentage réduit de stagiaires, ou ceux qui, en exécution de l'article 10 de l'arrêté royal n° 230, ont conclu une convention avec le Ministre de l'Emploi et du Travail afin de remplacer le pourcentage de stagiaires par d'autres embauches supplémentaires.

Le nouvel article 126, § 2 vise à accorder le bénéfice de la réduction des cotisations à tous les employeurs qui sont en règle avec la réglementation relative au stage y compris ceux qui ont obtenu une dérogation au principe général de 3 % de stagiaires, à l'exception de ceux qui ont été dispensés de l'obligation d'occuper des

de voorwaarden te bepalen voor de volledige of gedeeltelijke tenlasteneming tot 31 december 1990 van een percentage van de stagiairs die door de ziekenhuizen moeten in dienst genomen worden.

De tenlasteneming mag slechts betrekking hebben op een aantal stagiairs, gelijk aan één procent van het aantal tewerkgestelden en voor zover de betrokken instellingen de verplichting van twee procent stagiairs aan te werven nakomen.

De financiering van deze stagiairs houdt geen meeruitgave in maar wordt door een herschikking in de begroting van Tewerkstelling en Arbeid opgevangen.

Voor het opvullen van dergelijke betrekkingen van stagiairs komen enkel de zogenaamde risicogroepen in aanmerking (artikel 139 van de programmawet van 30 december 1988).

Van deze regel kunnen enkel de ziekenhuizen genieten die een collectieve arbeidsovereenkomst toepassen die uitvoering geeft aan artikel 139 van de programmawet van 30 december 1988 met name de aanwending van de 0,18 % van de loonmassa voor tewerkstellingsbevorderende initiatieven voor de risicogroepen.

Afdeling 2

Wijziging inzake de tijdelijke vermindering van de werkgeversbijdragen voor sociale zekerheid ter bevordering van de tewerkstelling.

Art. 42

Dit artikel wijzigt artikel 126, § 2 van de programmawet van 30 december 1988.

In Hoofdstuk VII van titel III van de programmawet van 30 december 1988 werden de bestaande maatregelen tot vermindering van sociale zekerheidsbijdragen geharmoniseerd.

De teksten van de oorspronkelijke maatregelen werden zoveel mogelijk overgenomen.

Het van kracht zijnde artikel 126, § 2 sluit alle werkgevers die de verplichtingen van de stagewetgeving (3 % van het personeelsbestand) niet nakomen uit van het voordeel van de vermindering van bijdragen, inclusief de werkgevers waaraan toegestaan werd een lager percentage stagiairs aan te werven, of deze die in uitvoering van artikel 10 van het koninklijk besluit n° 230 een overeenkomst met de Minister van Tewerkstelling en Arbeid afsloten om het percentage stagiairs te vervangen door andere bijkomende betrekkingen.

Het nieuwe artikel 126, § 2 beoogt het voordeel van de vermindering van de bijdragen toe te kennen aan al de werkgevers die in orde zijn met de bepalingen van de stagewetgeving met inbegrip van degenen die een afwijking verkregen op het algemeen principe van 3 % stagiairs, uitgezonderd de werkgevers die vrij-

stagiaires parce qu'ils ont été reconnus comme entreprises en difficulté.

Art. 43

Le chapitre III entre en vigueur le 1^{er} juin 1989.

Il vaut mieux que l'article 42 entre en vigueur le 1^{er} juillet 1989 vu que la réduction des cotisations de sécurité sociale est calculée sur base des déclarations trimestrielles de l'O.N.S.S.

CHAPITRE IV

DISPOSITIONS CONCERNANT LES COTISATIONS DE SECURITE SOCIALE

Art. 44

L'article 44 modifie le taux de la cotisation, prévu dans l'article 38, § 3, 3^o, de la loi du 29 juin 1981.

Pour l'octroi d'un complément d'ancienneté aux chômeurs âgés à partir du 1^{er} janvier 1989, on a prévu une enveloppe budgétaire de 2 500 millions francs financée en 1989 d'une part par une contribution supplémentaire de l'Etat de 1 000 millions de francs et d'autre part par une cotisation patronale d'assurance chômage supplémentaire de 0,1 % pour un montant total de 1 500 millions de francs.

L'augmentation de 0,1 % prévue à cet effet à partir du 1^{er} janvier 1989 par l'article 136 de la loi-programme du 30 décembre 1988 est insuffisante pour atteindre une recette budgétaire de 1 500 millions de francs en 1989 étant donné que la cotisation du quatrième trimestre est perçue en grande partie en 1990 et constitue une recette budgétaire pour 1990.

Pour cette raison, le Conseil des Ministres du 7 janvier 1989 a décidé d'augmenter cette cotisation supplémentaire de 0,1 à 0,2 % pour ce qui concerne le troisième trimestre 1989 afin d'atteindre le montant de 1 500 millions francs prévu du côté des employeurs. Les présentes dispositions mettent cette décision en exécution.

CHAPITRE V

DISPOSITIONS DIVERSES

Section 1^{re}

Financement du Fonds national de reclassement social des handicapés.

Art. 46

Cet article vise à consacrer dans un texte légal une pratique administrative, définie par une circulaire

gesteld werden van de verplichting stagiairs tewerk te stellen daar zij erkend werden als onderneming in moeilijkheden.

Art. 43

Hoofdstuk III treedt in werking op 1 juni 1989.

Artikel 42 treedt evenwel best in werking op 1 juli 1989 aangezien de vermindering van de sociale zekerheidsbijdragen berekend wordt op basis van de driemaandelijke R.S.Z.-aangiften.

HOOFDSTUK IV

BEPALINGEN BETREFFENDE DE SOCIALE ZEKERHEIDSBIJDRAGEN

Art. 44

Artikel 44 wijzigt de bijdragevoet, voorzien in artikel 38, § 3, 3^o, van de wet van 29 juni 1981.

Voor de toekenning van een anciënniteitstoeslag aan oudere werklozen vanaf 1 januari 1989 werd een budgettaire enveloppe voorzien van 2 500 miljoen frank, dewelke in 1989 gefinancierd wordt door enerzijds een bijkomende staatstoelage van 1 000 miljoen frank en anderzijds door een bijkomende werkgeversbijdrage voor de werkloosheidsverzekering voor een totaal bedrag van 1 500 miljoen frank.

De daartoe door artikel 136 van de programmawet van 30 december 1988 voorziene verhoging met 0,1 % vanaf 1 januari 1989 is onvoldoende om in 1989 een budgettaire opbrengst van 1 500 miljoen te bereiken aangezien de bijdrage voor het vierde kwartaal 1989 grotendeels in 1990 geïnd wordt en een budgettaire ontvangst voor 1990 is.

Daarom besliste de Ministerraad van 7 januari 1989 dat deze bijkomende bijdrage dient verhoogd te worden van 0,1 tot 0,2 % voor het derde kwartaal 1989 om tot het voorziene bedrag van 1 500 miljoen frank van werkgeverszijde te komen. Deze wetsbepalingen zijn de uitvoering van deze beslissing

HOOFDSTUK V

DIVERSE BEPALINGEN

Afdeling 1

Financiering van het Rijksfonds voor sociale reclasering van de minder-validen.

Art. 46

Dit artikel beoogt een administratieve praktijk in een wettekst te bekrachtigen, bepaald door een minis-

ministérielle du 18 novembre 1987, prise de l'accord du Conseil des Ministres qui en avait délibéré le 30 octobre 1987. Ladite circulaire avait pour objet de se conformer aux observations formulées par la Cour des Comptes.

Art. 47

Conformément à la loi de financement, les Communautés reçoivent les moyens nécessaires au financement du Fonds National.

Aussi longtemps que le Fonds National perçoit les primes d'assurance du secteur privé, il disposera de cette manière de doubles revenus.

L'objectif est que la partie des primes encaissées qui sont nécessaires aux compétences restées nationales restent dans le Fonds National et que le surplus soit reversé au Trésor.

Section 2

Modification de l'article 628 du Code judiciaire.

Art. 48

L'article 580 du Code judiciaire, qui vise la compétence matérielle du tribunal du Travail, a déjà été complété par l'article 69 de la loi du 28 décembre 1983 portant des dispositions fiscales et budgétaires, comme suite :

« 12° des contestations relatives à l'obligation pour les assurés sociaux de verser une cotisation spéciale de sécurité sociale en vertu du Chapitre III de la Loi du 28 décembre 1983 portant des dispositions fiscales et budgétaires ».

L'article 48 de ce projet de loi a uniquement pour but d'adapter l'article 628, 14° du Code judiciaire à la modification précitée de l'article 580, afin que la compétence territoriale du tribunal de travail concernant les contestations relatives à la cotisation spéciale de sécurité sociale soit réglé par une disposition légale expresse. Par cette adaptation il sera possible de citer les cotisants domiciliés à l'étranger devant un tribunal de travail belge.

teriële omzendbrief van 18 november 1987, waaraan de Ministerraad, die erover beraadslaagd had op 30 oktober 1987, zijn akkoord heeft gegeven. Voormelde omzendbrief had als doel zich te richten naar de opmerkingen van het Rekenhof.

Art. 47

Volgens de financieringswet ontvangen de Gemeenschappen middelen voor de financiering van het Rijksfonds.

Zolang het Rijksfonds de verzekeringspremies uit de private sector blijft innen zal het op die manier over dubbele inkomsten beschikken.

De bedoeling is dat het deel van de premie-ontvangst dat nodig is voor de nationaal gebleven bevoegdheden in het Rijksfonds blijft en dat het overige gedeelte teruggestort wordt aan de Schatkist.

Afdeling 2

Wijziging van artikel 628 van het Gerechtelijk Wetboek.

Art. 48

Artikel 580 van het Gerechtelijk Wetboek met betrekking tot de materiële bevoegdheid van de arbeidsrechtbank werd reeds door artikel 69 van de wet van 28 december 1983 houdende fiscale en begrotingsbepalingen aangevuld met de volgende bepaling :

« 12° de betwistingen betreffende de verplichting van de sociaal verzekerden om een bijzondere bijdrage voor sociale zekerheid te storten krachtens Hoofdstuk III van de wet van 28 december 1983 houdende fiscale en begrotingsbepalingen ».

Artikel 48 van dit wetsontwerp heeft enkel tot doel het artikel 628, 14° van het Gerechtelijk Wetboek aan te passen aan de voormelde wijziging van artikel 580, zodat de territoriale bevoegdheid van de arbeidsrechtbank inzake de betwistingen betreffende de bijzondere bijdrage voor sociale zekerheid eveneens geregeld is door een uitdrukkelijke wettelijke bepaling. Door deze aanpassing zal het mogelijk worden de bijdrageplichtigen die hun woonplaats in het buitenland hebben voor een Belgische arbeidsrechtbank te dagvaarden.

TITRE II'

PENSIONS

CHAPITRE I^{er}

SUBVENTION DE L'ETAT AU REGIME DE PENSION DES TRAVAILLEURS INDEPENDANTS

Art. 50

L'article 147 de la loi-programme du 30 décembre 1988 doit être modifié pour être mis en concordance avec la loi du 29 décembre 1988 contenant le Budget des Pensions pour l'année budgétaire 1988 et pour tenir compte des décisions prises lors du contrôle budgétaire pour l'exercice 1989.

CHAPITRE II

SUBVENTION DE L'ETAT AU REGIME DE PENSION DES TRAVAILLEURS SALARIES

Art. 51

Cette disposition a pour objet de concrétiser les décisions budgétaires prises par le Gouvernement en août 1988 et lors du contrôle budgétaire de février-mars 1989. La subvention de l'Etat pour 1989 est réduite de 5 400 millions francs, ce qui nécessite une dérogation aux dispositions fixant le mécanisme d'octroi de la subvention de base, de la subvention en matière de prépension de retraite et de la subvention accordée dans le cadre des statuts de reconnaissance nationale.

CHAPITRE III

ASSOUPLISSEMENT DES REGLES DE CUMUL D'UNE PENSION DE SURVIE AVEC UNE PENSION DE RETRAITE

En ce qui concerne les pensions du secteur public, le point 1 de l'accord de programmation sociale conclu pour l'année 1989 entre le Gouvernement et les organisations syndicales prévoit l'amélioration des dispositions concernant le cumul de pensions de retraite et de survie :

— par un relèvement du plancher de cumul de 112 420 francs à 125 000 francs par an, à l'indice 114,20;

TITEL III

PENSIOENEN

HOOFDSTUK I

RIJKSTOELAGE AAN DE PENSIOENREGELING VAN DE ZELFSTANDIGEN

Art. 50

Artikel 147 van de programmawet van 30 december 1988 moet worden gewijzigd om in overeenstemming te zijn met de wet van 29 december 1988 houdende de Begroting van Pensioenen voor het begrotingsjaar 1988 en om rekening te houden met de beslissingen die werden genomen bij de begrotingscontrole voor het boekjaar 1989.

HOOFDSTUK II

RIJKSTOELAGE AAN DE PENSIOENREGELING VAN DE WERKNEMERS

Art. 51

Deze bepaling heeft tot doel de door de Regering in augustus 1988 en tijdens de begrotingscontrole van februari-maart 1989 genomen begrotingsbeslissingen te concretiseren. De Rijkstoelage voor 1989 wordt verminderd met 5 400 miljoen, wat een afwijking van de bepalingen tot vaststelling van de mechanismen van de basistoelage, de toelage inzake brugrustpensioen en de toelage verleend in het kader van de statuten van nationale erkentelijkheid noodzakelijk maakt.

HOOFDSTUK III

VERSOEPELING VAN DE REGELING INZAKEDE CUMULATIE VAN EEN OVERLEVINGSPENSIOEN MET EEN RUSTPENSIOEN

Inzake de pensioenen van de openbare sector vermeldt punt 1 van het akkoord van sociale programmatie dat voor het jaar 1989 tussen de Regering en de vakbonden werd afgesloten, de verbetering van de bepalingen betreffende de cumulatie van rust- en overlevingspensioenen door :

— het optrekken van het cumulatieplafond van 112 420 frank tot 125 000 frank per jaar aan het indexcijfer 114,20;

— par la limitation de la réduction prévue à l'article 40bis de la loi du 5 août 1978, à concurrence de 90 % lorsque le total des pensions de retraite et de survie est inférieur à 40 000 francs par mois, à l'indice-pivot 135,30.

Le présent chapitre a pour objet de concrétiser ces deux mesures.

Articles 52 et 53

L'article 40bis de la loi du 5 août 1978 de réformes économiques et budgétaires, y inséré par l'arrêté royal n° 30 du 30 mars 1982, prévoit qu'une pension de survie du secteur public ne peut être cumulée avec une pension de retraite qu'à concurrence de 55 % du traitement maximum de l'échelle barémique attachée au dernier grade du conjoint décédé, pris en considération pour le calcul ou la dernière révision de la pension de survie. Cette limitation ne peut toutefois avoir pour effet de ramener l'ensemble des pensions visées par ce cumul à un montant inférieur à 110 % du montant minimum de pension de survie, soit 112 420 francs par an à l'indice 114,20 ou 26 234 francs par mois à l'indice actuel des prix à la consommation.

Cette règle de cumul sera assouplie quelque peu. En effet, ce montant de 112 420 francs sera porté à 125 000 francs, ce qui correspond à un montant mensuel de 29 169 francs à l'indice actuel.

En outre, le nouveau plancher de 125 000 francs pourra être majoré par le Roi.

D'autre part, ces articles visent à faire en sorte que lorsqu'un conjoint survivant bénéficie de pensions de retraite et de survie qui, prises globalement et après application de l'article 40bis précité, ne dépassent pas un montant mensuel indexé de 40 000 francs, la réduction de la pension de survie découlant de l'application de l'article 40bis ne soit plus effectuée qu'à concurrence de 90 %. Autrement dit, cette réduction sera diminuée de 10 %, sans toutefois que cette mesure puisse avoir pour effet de porter l'ensemble desdites pensions à un total supérieur à 40 000 francs par mois.

Ajoutons que ce montant de 40 000 francs évoluera selon les fluctuations de l'indice des prix à la consommation et pourra être majoré par le Roi.

L'article 52 concerne les cumuls qui ont pris cours à partir du 1^{er} juin 1984 tandis que l'article 53 est relatif aux cumuls qui ont débuté avant cette date.

Art. 54

Cet article fixe la date de l'entrée en vigueur du présent chapitre.

— de beperking van de in artikel 40bis van de wet van 5 augustus 1978 voorziene vermindering ten belope van 90 % wanneer het totaal van de rust- en overlevingspensioenen lager is dan 40 000 frank per maand aan het spilindexcijfer 135,30.

In dit hoofdstuk worden deze beide maatregelen geconcretiseerd.

Artikelen 52 en 53

Artikel 40bis van de wet van 5 augustus 1978 houdende economische en budgettaire hervormingen, ingevoegd bij koninklijk besluit n° 30 van 30 maart 1982, bepaalt dat een overlevingspensioen van de openbare sector slechts mag worden gecumuleerd met een rustpensioen ten belope van 55 % van de maximumwedde van de weddeschaal verbonden aan de laatste graad van de overleden echtgenoot, die in aanmerking genomen wordt voor de berekening of voor de laatste herziening van het overlevingspensioen. Deze beperking mag evenwel niet tot gevolg hebben dat het geheel van de door deze cumulatie bedoelde pensioenen teruggebracht wordt tot een bedrag dat lager ligt dan 110 % van het minimumbedrag van het overlevingspensioen, dit is 112 420 frank per jaar aan het indexcijfer 114,20 of 26 234 frank per maand aan het huidig indexcijfer der consumptieprijzen.

Deze cumulatieregel wordt ietwat versoepeld. Het bedrag van 112 420 frank wordt immers opgetrokken tot 125 000 frank, wat overeenstemt met een maandbedrag van 29 169 frank aan het huidige indexcijfer.

Bovendien kan het nieuwe grensbedrag van 125 000 frank door de Koning worden verhoogd.

Anderzijds beogen die artikelen dat, indien een langstlevende echtgenoot rust- en overlevingspensioenen geniet die samen en na toepassing van voormeld artikel 40bis een geïndexeerd maandbedrag van 40 000 frank niet overtreffen, de uit de toepassing van artikel 40bis voortvloeiende vermindering van het overlevingspensioen slechts wordt verricht ten belope van 90 %. Deze vermindering wordt met andere woorden met 10 % gereduceerd zonder dat deze maatregel evenwel tot gevolg mag hebben dat het geheel van bedoelde pensioenen een totaal bereikt dat groter is dan 40 000 frank per maand.

Voegen wij hieraan toe dat dit bedrag van 40 000 frank gekoppeld is aan de evolutie van het indexcijfer der consumptieprijzen en door de Koning kan worden verhoogd.

Artikel 52 betreft de cumulaties die ingingen vanaf 1 juni 1984, terwijl artikel 53 de cumulaties betreft die voor die datum een aanvang namen.

Art. 54

Dit artikel bepaalt de datum van inwerkingtreding van dit hoofdstuk.

TITRE IV**DISPOSITIONS FISCALES ET FINANCIERES****GENERALITES**

Le titre IV du projet contient les mesures suivantes :

- instauration de nouvelles règles en vue de combattre les pourvoyeurs de main-d'œuvre;
- adaptation de la loi relative à l'aliénation d'immeubles domaniaux;
- élargissement de la compétence des comités d'acquisition d'immeubles;
- modalités de prise en charge des dettes du Fonds d'aide au redressement financier des communes correspondant aux montants de ses créances irrécouvrables.

CHAPITRE I^{er}**POURVOYEURS DE MAIN-D'ŒUVRE**

Sur le plan fiscal, les mesures suivantes sont envisagées :

- adaptation de l'article 299*bis* du Code des impôts sur les revenus en ce sens que l'enregistrement pour une catégorie déterminée de travaux n'implique pas que des activités qui rentrent dans une autre catégorie puissent également être exercées;

- l'obligation pour l'entrepreneur principal de retenir, lors de chaque paiement à effectuer à un sous-traitant, un pourcentage du montant dont il lui est redevable et de le verser au fisc. A défaut d'effectuer un tel versement, l'entrepreneur principal est solidairement responsable à l'égard des dettes fiscales des sous-traitants;

Art. 55

Complète l'article 299*bis* du Code des impôts sur les revenus (en abrégé : CIR) en étendant le champ d'application aux entrepreneurs qui exercent une activité autre que celle pour laquelle ils sont enregistrés comme entrepreneur ou qui ne respectent pas les limites de la catégorie sous laquelle ils sont enregistrés comme entrepreneur ou qui occupent, sur les chantiers du maître d'ouvrage visé dans ce paragraphe plus de travailleurs que leur enregistrement ne leur permet d'occuper.

En outre, l'application de l'article 299*bis* CIR est exclue si l'article 299*ter* du même Code est applicable dans le chef d'une même personne.

Sur la base d'une jurisprudence fixée entre-temps par la Cour de cassation, il est précisé que l'article

TITEL IV**FINANCIELE EN FISCALE BEPALINGEN****ALGEMEEN**

Titel IV van het ontwerp omvat de volgende maatregelen :

- invoering van nieuwe regels ter bestrijding van de koppelbazen;
- aanpassing van de wet betreffende de vervreemding van onroerende domeingoederen;
- uitbreiding van de bevoegdheid van de Comités tot aankoop van onroerende goederen;
- modaliteiten van de tenlasteneming van de schulden van het Hulpfonds voor het financieel herstel van de gemeenten die overeenkomen met het bedrag van de als oninbaar beschouwde schuldvorderingen.

HOOFDSTUK I**KOPPELBAZEN**

Op het fiscaal vlak worden de volgende maatregelen beoogd :

- aanpassing van het artikel 299*bis* van het Wetboek van de inkomstenbelastingen in die zin dat de registratie voor een bepaalde categorie van werkzaamheden niet inhoudt dat ook activiteiten die in een andere categorie zijn ondergebracht, mogen worden uitgeoefend;

- de verplichting voor de hoofdaannemer om bij elke betaling aan een onderaannemer een percentage van het bedrag dat hij hem verschuldigd is, in te houden en aan de fiscus te storten. Indien hij nalaat deze betaling te verrichten is de hoofdaannemer hoofdelijk aansprakelijk voor de fiscale schulden van de onderaannemers.

Art. 55

Vult artikel 299*bis* van het Wetboek van de inkomstenbelastingen aan (verkort : WIB) door de toepassing uit te breiden tot de aannemers die op de werven van de in deze paragraaf bedoelde opdrachtgever, zich niet houden aan de perken van de categorie of categorieën waarin zij als aannemer zijn geregistreerd of meer werknemers tewerkstellen dan het aantal dat zij overeenkomstig hun registratie mogen tewerkstellen.

Bovendien wordt de toepassing van artikel 299*bis* WIB uitgesloten indien artikel 299*ter* van hetzelfde Wetboek van toepassing is in hoofde van dezelfde persoon.

Uitgaande van een inmiddels gevestigde rechtspraak van het Hof van Cassatie, wordt verduidelijkt

299bis CIR reste entièrement applicable en cas de concours avec d'autres créanciers.

Les dispositions du § 2, 2ème alinéa, de l'article 299bis, CIR sont devenus sans utilité pratique; elles avaient été envisagées comme mesure transitoire lors de l'entrée en vigueur de la réglementation relative à l'enregistrement comme entrepreneur.

C'est pourquoi leur abrogation est proposée.

D'autre part, une disposition est insérée en vue de garantir légalement la disponibilité et la publication d'informations précises sur l'enregistrement des entrepreneurs.

Art. 56

L'article 56 insère un nouvel article 299ter dans le Code des impôts sur les revenus.

Le § 1^{er} contient la définition d'« entrepreneur principal », de « sous-traitant » et de « chantier ».

Le § 2 oblige l'entrepreneur principal à effectuer, lors de chaque paiement, une retenue de 15 % sur le montant dont il est redevable pour les travaux et de verser ce montant au fisc.

Le Roi détermine les modalités de l'affectation du montant ainsi que les conditions dans lesquelles il peut être récupéré par le sous-traitant.

Le § 3 détermine dans quelle mesure et pour quelles dettes l'entrepreneur principal et les sous-traitants sont solidairement responsables s'il n'est pas satisfait au versement prévu au § 2.

Le § 4 donne au Roi le pouvoir de limiter l'application des paragraphes 2 et 3 aux chantiers dont le montant total des travaux est supérieur à un montant qu'il détermine.

§ 5. Par analogie avec l'adaptation de l'article 299bis CIR, l'article 299ter CIR est également intégralement applicable en cas de concours avec d'autres créanciers.

§ 6. Comme à l'article 299bis CIR, l'application des dispositions du nouvel article 299ter CIR est pareillement exclue pour certaines activités à l'initiative de particuliers.

Art. 57

Règle l'entrée en vigueur de l'article 56.

CHAPITRE II

DISPOSITIONS FINANCIÈRES

Section 1^{re}

Modification de la loi du 31 mai 1923 relative à l'aliénation d'immeubles domaniaux et de la loi domaniale du 22 décembre 1949.

dat artikel 299bis WIB onverkort van toepassing blijft in geval van samenloop met andere schuldeisers.

De bepalingen van § 2, 2de lid van artikel 299bis, WIB zijn zonder praktisch nut geworden; zij waren als een overgangsmaatregel bedoeld bij de inwerkingtreding van de reglementering van de registratie als aannemer.

Derhalve wordt de schrapping van die bepalingen voorgesteld.

Anderzijds wordt een bepaling ingevoegd waardoor de beschikbaarheid en de publicatie van precieze informatie over de registratie van de aannemers wettelijk worden gewaarborgd.

Art. 56

In artikel 56 wordt een nieuw artikel 299ter in het Wetboek van de inkomstenbelastingen ingevoegd.

§ 1 bevat de definitie van « hoofdaannemer », « onderaannemer » en « werf ».

§ 2 verplicht de hoofdaannemer bij elke betaling een afhouding van 15 % te verrichten op het bedrag dat hij voor de werken schuldig is en dit bedrag te storten aan de fiscus.

De Koning bepaalt tevens de modaliteiten van de bestemming van het bedrag evenals de voorwaarden waarin het door de onderaannemer kan worden teruggevorderd.

§ 3 bepaalt in welke mate en voor welke schulden de hoofdaannemer en de onderaannemers hoofdelijk aansprakelijk zijn ingeval niet is voldaan aan de in § 2 bepaalde storting.

§ 4 geeft aan de Koning de macht om de toepassing van de paragrafen 2 en 3 te beperken tot de werven waarvan het totaal bedrag van de werken hoger ligt dan het bedrag door Hem bepaald.

§ 5. Naar analogie van de aanpassing van artikel 299bis WIB is artikel 299ter WIB eveneens onverkort van toepassing in geval van samenloop met andere schuldeisers.

§ 6. Zoals in artikel 299bis WIB wordt de toepassing van de bepalingen van het nieuwe artikel 299ter WIB eveneens uitgesloten voor bepaalde werkzaamheden waartoe particulieren het initiatief nemen.

Art. 57

Regelt de inwerkingtreding van artikel 56.

HOOFDSTUK II

FINANCIËLE BEPALINGEN

Afdeling 1

Wijziging van de wet van 31 mei 1923 betreffende de vervreemding van onroerende domeingooderen en van de domaniale wet van 22 december 1949.

La présente section tend à prendre diverses mesures en matière domaniale.

Elle a un triple objet :

1° modifier la loi du 31 mai 1923 relative à l'aliénation d'immeubles domaniaux;

2° modifier la loi domaniale du 22 décembre 1949 afin de permettre au Ministre des Finances de régler les litiges, de remettre les intérêts moratoires et de conclure des transactions en matière de recouvrement;

3° abroger des dispositions désuètes.

Chacune des dispositions est justifiée ci-après.

Art. 58 et 59

Le Ministre des Finances trouve ses pouvoirs de disposition en ce qui concerne l'aliénation des immeubles domaniaux essentiellement dans la loi du 31 mai 1923 relative à l'aliénation d'immeubles domaniaux (*Moniteur belge* du 3 juin 1923) modifiée par la loi domaniale du 22 décembre 1949 (*Moniteur belge* du 25 février 1950), par la loi du 3 août 1962 relative à l'aliénation et à la location des immeubles domaniaux de l'Etat (*Moniteur belge* du 23 août 1962- et par la loi domaniale et dérogeant à la comptabilité de l'Etat, du 2 juillet 1969 (*Moniteur belge* du 19 juillet 1969).

L'article premier de cette loi autorise le Ministre des Finances à aliéner publiquement, de gré à gré ou par voie d'échange, les immeubles domaniaux de toute nature. Il autorise aussi le Ministre des Finances à constituer ou à aliéner tout droit immobilier. Il limite toutefois cette autorisation, sauf en cas de vente publique ou lorsque l'expropriation pour cause d'utilité publique a été légalement décrétée, aux biens dont la valeur estimative n'excède pas 50 millions de francs.

Cela implique qu'une autorisation législative préalable est, en principe, nécessaire pour l'aliénation des immeubles domaniaux dont la valeur estimative excède ce montant. Il serait souhaitable de rendre la pratique administrative actuelle (voyez, par exemple, les lois domaniales et dérogeant à la comptabilité de l'Etat du 2 juillet 1969 – *Moniteur belge* du 19 juillet 1969 et du 1^{er} juillet 1963 – *Moniteur belge* du 15 juillet 1983) conforme au texte de la loi en remplaçant l'approbation législative préalable par une approbation a posteriori.

L'article 2 de la même loi dispose :

« Les aliénations à réaliser en exécution de la présente loi seront rendues publiques par une annonce insérée au *Moniteur belge*, au moins un mois

Deze afdeling heeft tot doel bepaalde maatregelen te nemen in verband met domaniale aangelegenheden.

Zij heeft een driedubbel voorwerp :

1° de wet van 31 mei 1923 betreffende de vervreemding van onroerende domeingoederen te wijzigen;

2° de domaniale wet van 22 december 1949 te wijzigen teneinde de Minister van Financiën toe te laten inzake invordering de geschillen te regelen, van de verwijlinteressen afstand te doen en dadingen aan te gaan;

3° verouderde bepalingen op te heffen.

Elk van de beschikkingen wordt hierna verantwoord.

Art. 58 en 59

De Minister van Financiën ontleent de bevoegdheid om de onroerende domeingoederen te vervreemden hoofdzakelijk aan de wet van 31 mei 1923 betreffende de vervreemding van onroerende domeingoederen (*Belgisch Staatsblad* van 3 juni 1923), gewijzigd bij de domaniale wet van 22 december 1949 (*Belgisch Staatsblad* van 25 februari 1950), bij de wet van 3 augustus 1962 betreffende de vervreemding en de verhuring van onroerende domeingoederen van de Staat (*Belgisch Staatsblad* van 23 augustus 1962) en bij de domaniale wet houdende afwijking van de wetgeving op de Rijkscomptabiliteit van 2 juli 1969 (*Belgisch Staatsblad* van 19 juli 1969).

Het artikel 1 van deze wet machtigt de Minister van Financiën de onroerende domeingoederen van elke aard, hetzij openbaar, hetzij uit de hand of bij wijze van ruiling te vervreemden. Het machtigt de Minister van Financiën eveneens elk zakelijk onroerend recht te vestigen of te vervreemden. Het beperkt deze machtiging, behoudens in geval van openbare verkoping of wanneer de onteigening ten algemenen nutte wettelijk werd uitgevaardigd, tot de goederen waarvan de geschatte waarde 50 miljoen frank niet overtreft.

Dit houdt in dat in principe een voorafgaande toestemming van de Wetgever vereist is, voor de vervreemding van de onroerende domeingoederen waarvan de geschatte waarde dit bedrag overtreft. Het zou wenselijk zijn de huidige administratieve praktijk (zie bijvoorbeeld, de domaniale wetten houdende afwijking van de wetgeving op de rijkscomptabiliteit van 2 juli 1969 – *Belgisch Staatsblad* van 19 juli 1969 en van 1 juli 1983 – *Belgisch Staatsblad* van 15 juli 1983) in overeenstemming te brengen met de tekst van de wet door de voorafgaande toestemming van de Wetgever te vervangen door een toestemming achteraf.

Artikel 2 van dezelfde wet bepaalt :

« De vervreemdingen ter uitvoering van deze wet gedaan moeten bekendgemaakt worden door een aankondiging in het *Belgisch Staatsblad* ten minste

avant l'adjudication ou la passation de l'acte. En outre, un exemplaire de la publication au *Moniteur belge* sera envoyé aux propriétaires des parcelles contiguës aux propriétés domaniales à aliéner. Cette publication n'est pas requise lorsque l'opération porte sur des immeubles domaniaux à céder pour cause d'utilité publique. ».

Il résulte de ce texte que les aliénations domaniales sont soumises à une double formalité préalable : l'annonce au *Moniteur belge* et l'envoi d'un exemplaire de la publication aux propriétaires riverains.

L'efficacité de ces mesures – qui ont été arrêtées il y a un siècle et donc à une époque où les ventes immobilières réalisées par l'Etat étaient beaucoup plus rares qu'à l'heure actuelle – est mise en cause.

La publication au *Moniteur belge* est coûteuse, source de travail administratif et de nature à allonger la procédure d'aliénation et donc de retarder la conclusion des contrats. Elle doit être rédigée dans les langues nationales; son coût, direct et indirect, est souvent hors de proportion avec l'intérêt en jeu surtout lorsqu'il s'agit de la vente de petits excédents de terrain.

Cette publication n'est pas davantage de nature à assurer le succès des ventes et donc à garantir les intérêts du Trésor. Il est, en effet, très rare que cette formalité suscite des offres ou révèle des amateurs.

D'autres mesures constituent des garanties plus efficaces. Il s'agit, d'une part, du recours à l'adjudication publique qui forme la règle en matière d'aliénation d'immeubles domaniaux, et, d'autre part, de l'organisation d'une publicité ordinaire et commerciale appropriée.

Par publicité ordinaire, on entend les informations adressées aux amateurs connus ou présumés et l'affichage sur les immeubles d'avis annonçant la vente, tandis que la publicité commerciale comprend l'insertion dans la presse ou la diffusion à la radio de pareils avis.

En conclusion, la publicité au *Moniteur belge* ne répond plus à aucun impératif précis dicté par l'intérêt général. Il est donc proposé de la supprimer. En outre, la mesure envisagée contribuera à une plus grande efficacité par un allègement des formalités de vente et un raccourcissement de la procédure, sans négliger l'économie financière qui en résultera.

Afin d'offrir aux riverains la possibilité d'introduire une offre supérieure ou de présenter leurs objections à l'opération projetée, l'envoi d'une information par lettre recommandée à la poste un mois avant la cession du bien domanial remplacera utilement l'envoi d'un exemplaire du *Moniteur belge*. Cette formalité est cependant une source de travail administratif considérable lorsque le bien domanial est contigu à un immeuble bâti propriété de deux ou plusieurs person-

nées. Une telle mesure est d'ailleurs prévue par la loi d'un mois avant la cession du bien domanial. En outre, un exemplaire de la publication au *Moniteur belge* sera envoyé aux propriétaires des parcelles contiguës aux propriétés domaniales à aliéner. Cette publication n'est pas requise lorsque l'opération porte sur des immeubles domaniaux à céder pour cause d'utilité publique. ».

Il résulte de ce texte que les aliénations domaniales sont soumises à une double formalité préalable : l'annonce au *Moniteur belge* et l'envoi d'un exemplaire de la publication aux propriétaires riverains.

La publication au *Moniteur belge* est coûteuse, source de travail administratif et de nature à allonger la procédure d'aliénation et donc de retarder la conclusion des contrats. Elle doit être rédigée dans les langues nationales; son coût, direct et indirect, est souvent hors de proportion avec l'intérêt en jeu surtout lorsqu'il s'agit de la vente de petits excédents de terrain.

Cette publication n'est pas davantage de nature à assurer le succès des ventes et donc à garantir les intérêts du Trésor. Il est, en effet, très rare que cette formalité suscite des offres ou révèle des amateurs.

D'autres mesures constituent des garanties plus efficaces. Il s'agit, d'une part, du recours à l'adjudication publique qui forme la règle en matière d'aliénation d'immeubles domaniaux, et, d'autre part, de l'organisation d'une publicité ordinaire et commerciale appropriée.

Par publicité ordinaire, on entend les informations adressées aux amateurs connus ou présumés et l'affichage sur les immeubles d'avis annonçant la vente, tandis que la publicité commerciale comprend l'insertion dans la presse ou la diffusion à la radio de pareils avis.

En conclusion, la publicité au *Moniteur belge* ne répond plus à aucun impératif précis dicté par l'intérêt général. Il est donc proposé de la supprimer. En outre, la mesure envisagée contribuera à une plus grande efficacité par un allègement des formalités de vente et un raccourcissement de la procédure, sans négliger l'économie financière qui en résultera.

Afin d'offrir aux riverains la possibilité d'introduire une offre supérieure ou de présenter leurs objections à l'opération projetée, l'envoi d'une information par lettre recommandée à la poste un mois avant la cession du bien domanial remplacera utilement l'envoi d'un exemplaire du *Moniteur belge*. Cette formalité est cependant une source de travail administratif considérable lorsque le bien domanial est contigu à un immeuble bâti propriété de deux ou plusieurs person-

nées. Une telle mesure est d'ailleurs prévue par la loi d'un mois avant la cession du bien domanial. En outre, un exemplaire de la publication au *Moniteur belge* sera envoyé aux propriétaires des parcelles contiguës aux propriétés domaniales à aliéner. Cette publication n'est pas requise lorsque l'opération porte sur des immeubles domaniaux à céder pour cause d'utilité publique. ».

nes. Dans ce cas, l'envoi d'une information pourra être remplacé par toute publicité équivalente à celle visée ci-avant, telle, par exemple, l'apposition d'un avis dans le hall de l'immeuble.

Art. 60

L'expérience a montré que les difficultés que rencontre l'Administration de la TVA, de l'enregistrement et des domaines pour mener à bien la mission de recouvrement des créances qui lui est confiée sont nombreuses et qu'il convient de permettre au Ministre des Finances, à l'instar des pouvoirs qui lui sont conférés en matière fiscale, de régler les litiges qui se rapportent à des questions de fait tels que, par exemple, l'octroi de délai de paiement, l'imputation des paiements, le droit de ne pas réclamer des intérêts moratoires, etc.

Il importe également que le Ministre des Finances, puisse après consultation des départements ou organismes créanciers, prendre des initiatives et conclure des transactions avec les débiteurs de bonne foi lorsque de telles mesures s'imposent pour sauvegarder le recouvrement des sommes dues ou d'une partie de celles-ci ou encore pour des raisons d'équité.

Il n'est pas rare, en effet, que certains débiteurs dont la situation de fortune est précaire voient le montant de leur dette augmenter considérablement en raison du seul fait que les acomptes qu'ils paient s'imputent légalement sur les intérêts sans jamais pouvoir entamer le capital. Par ailleurs, si au plan des principes, il paraît équitable de réclamer des intérêts moratoires lorsque des délais de paiement parfois assez longs peuvent être accordés, il faut bien constater que, dans certains cas, la simple réclamation des intérêts rend pratiquement inopérante une demande de délai de paiement. Enfin, il arrive également que certains événements survenus après la mise en recouvrement auraient pu influencer celle-ci si ces événements avaient été connus avant la constatation de la dette.

Les mesures proposées tendent notamment à remédier à ces situations.

Art. 61

Il est proposé d'abroger :

l'article 2 du titre premier du décret des 28 octobre - 5 novembre 1790 relatif à la vente et à l'administration des biens nationaux, aux créanciers particuliers des différentes maisons, et à l'indemnité de la dîme inféodée;

les articles 8 et 9 du décret des 22 novembre - 1^{er} décembre 1790 relatif aux domaines nationaux, aux échanges et concessions et aux apanages;

twee of meer personen. In dat geval zou de kennisgeving gemakkelijk kunnen vervangen worden door middel van elke publiciteit die vergelijkbaar is met die welke bedoeld is hiervoor, zoals bijvoorbeeld de aanplakking van een bericht in de hal van het gebouw.

Art. 60

De ervaring leert dat de Administratie van de BTW, registratie en domeinen talrijke moeilijkheden ondervindt bij de haar toevertrouwde invorderingen van diverse schuldvorderingen. Om dit te verhelpen zou het dus passen om de Minister van Financiën toe te laten in navolging van de machten die hem zijn toegekend in de fiscale aangelegenheden, de geschillen op te lossen die betrekking hebben op feitenkwesties, zoals bijvoorbeeld het verlenen van uitstel van betaling, de aanrekening van de betalingen, het afstand doen van de vordering van verwijlrenten, enz.

Het is tevens van belang dat de Minister van Financiën, na advies van de departementen of instellingen schuldeisers, de nodige initiatieven kan nemen en dadingen kan treffen met de schuldenaars te goeder trouw, wanneer zulke maatregelen nodig blijken om billijkheidsredenen of om de vordering van de verschuldigde sommen of van een deel ervan veilig te stellen.

Het gebeurt inderdaad niet zelden dat bepaalde schuldenaars wier financiële situatie zorgwekkend is, het bedrag van hun schuld gevoelig zien stijgen omwille van het enkele feit dat de afkortingen die zij betalen, volgens de wettelijke regelingen worden aangerekend op de intresten zonder ooit het kapitaal te kunnen aantasten. Ten andere, waar het op het vlak der beginselen billijk lijkt verwijlrenten te vorderen wanneer soms vrij lange betalingstermijnen worden toegestaan, dient er evenwel te worden opgemerkt dat in bepaalde gevallen het enkel vorderen van intresten het verzoek tot het bekomen van uitstel van betaling nutteloos maakt. Ten slotte komt het ook voor dat bepaalde gebeurtenissen die zich voordeden na de vordering tot betaling deze hadden kunnen beïnvloeden indien die gebeurtenissen vóór de vaststelling van de schuld gekend waren.

De voorgestelde maatregelen strekken er meer bepaald toe deze situaties te verhelpen.

Art. 61

Er wordt voorgesteld om op te heffen :

artikel 2 van titel 1 van het decreet van 28 oktober - 5 november 1790 « relatif à la vente et à l'administration des biens nationaux, aux créanciers particuliers des différentes maisons, et à l'indemnité de la dîme inféodée »;

de artikelen 8 en 9 van het decreet van 22 november - 1^{er} december 1790 « relatif aux domaines nationaux, aux échanges et concessions et aux apanages »;

le décret des 16-27 mars 1791 qui déclare nulle toute vente des ci-devant droits de chauffage, pâturage et usage qui s'exerçaient dans les domaines nationaux;

le décret du 9 avril 1811 portant concession gratuite aux départements, arrondissements et communes, de la pleine propriété des édifices et bâtiments nationaux actuellement occupés par le service de l'administration, des cours et tribunaux et de l'instruction publique.

Il s'agit de dispositions désuètes ayant perdu toute application.

Section 2

Compétence des Comités d'acquisition d'immeubles

La présente section tend à habilitier les comités d'acquisition d'immeubles qui, aux termes de l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 3 novembre 1960 ont été institués sous l'autorité et la surveillance du Ministre des Finances et font partie de l'Administration de la taxe sur la valeur ajoutée de l'enregistrement et des domaines, à acquérir, aliéner ou exproprier les biens immeubles de toute nature au nom et pour compte de tout pouvoir public ou organisme investi du droit d'exproprier pour cause d'utilité publique qui leur en feraient la demande.

Cette initiative est justifiée par les raisons suivantes.

D'une part, dans l'état actuel de la législation, les comités d'acquisition d'immeubles ne peuvent répondre que partiellement aux demandes d'intervention qui leur sont adressées.

D'autre part, la matière des acquisitions, aliénations et expropriations d'immeubles étant particulièrement importante tant en raison du formalisme qui l'entoure qu'en raison de son caractère dérogatoire au droit commun, il importe que les nombreux pouvoirs publics et organismes habilités à exproprier n'agissent pas en cette matière en ordre dispersé et de façon désordonnée.

Agir autrement pourrait, en effet, créer par une diversité des normes d'expropriation et d'estimation engendrant le trouble sur le marché immobilier et, en particulier, dans le domaine de la fixation des indemnités d'expropriation, une inéquité dans le traitement des expropriés et une perte de crédibilité desdits pouvoirs publics et organismes devant les cours et tribunaux saisis d'action en expropriation.

En outre, l'intérêt général bien compris commande une coordination des politiques immobilières et une cohérence au niveau des projets d'acquisition, d'aliénation et d'expropriation d'immeubles.

het decreet van 16-27 maart 1791 « qui déclare nulle toute vente des ci-devant droits de chauffage, pâturage et usage qui s'exerçaient dans les domaines nationaux »;

het decreet van 9 april 1811 « portant concession gratuite aux départements, arrondissements et communes, de la pleine propriété des édifices et bâtiments nationaux actuellement occupés par le service de l'administration, des cours et tribunaux et de l'instruction publique ».

Het betreft verouderde bepalingen die zonder toepassing geworden zijn.

Afdeling 2

Bevoegdheid van de Comités tot aankoop van onroerende goederen

Deze afdeling strekt tot het bevoegd verklaren van de comités tot aankoop van onroerende goederen die naar luid van artikel 1 van het koninklijk besluit van 3 november 1960 ingesteld werden onder het gezagen het toezicht van de Minister van Financiën en die deel uitmaken van de Administratie van de belasting over de toegevoegde waarde, registratie en domeinen, om onroerende goederen van alle aard te verwerven, te vervreemden of te onteigenen, in naam en voor rekening van elke openbare macht of instelling die bevestigd is met het recht te onteigenen ten algemenen nutte en die hen erom verzoekt.

Dit initiatief wordt gerechtvaardigd door de hierna volgende motieven.

Eenzijds kunnen de comités tot aankoop van onroerende goederen, in de huidige stand van de wetgeving, slechts gedeeltelijk voldoen aan de aanvragen tot tussenkomst die hen worden gericht.

Anderzijds is de materie van de aankopen, vervreemdingen en onteigeningen bijzonder omvangrijk zowel uit het oogpunt van het formalisme dat ermede gepaard gaat als uit het oogpunt van haar van het gemeenrecht afwijkend karakter zodat het van belang is dat de talrijke tot onteigenen gemachtigde openbare machten en instellingen in deze materie niet los van elkaar en wanordelijk optreden.

Anders handelen zou inderdaad door het hanteren van verscheidenheid van onteigenings- en schattingsnormen de onroerende markt verstoren, meer bepaald op het vlak van de vaststelling van de onteigeningsvergoedingen — een onbillijkheid kunnen tweebrengen in de behandeling van de onteigenenden en de geloofwaardigheid aantasten van de voormelde openbare machten en instellingen bij de hoven en rechbanken voor dewelke de rechtsoverdrachten tot onteigening aanhangig zijn.

Bovendien vereist het welbegrepen algemeen belang een coördinatie van het beleid inzake onroerende goederen en een samenhang op het vlak van de plannen van aankoop, vervreemding en onteigening van onroerende goederen.

La réalisation de ces opérations immobilières nécessite également des moyens techniques et des connaissances juridiques particulièrement spécialisés.

Les comités d'acquisition d'immeubles, grâce à leur répartition géographique, à la souplesse de leur organisation, à la compétence de leurs fonctionnaires et à l'accès qu'ils ont à la documentation des bureaux de l'enregistrement et des conservations des hypothèques, sont particulièrement bien armés pour réaliser ces opérations immobilières.

Il y a lieu de souligner également qu'ils jouissent d'une grande expérience puisqu'ils ont qualité depuis de nombreuses années pour passer au nom et pour compte de l'Etat les actes d'acquisition d'immeubles du domaine privé de l'Etat, pour représenter celui-ci en justice et intervenir pour le compte d'organismes publics ou d'utilité publique possédant une personnalité juridique distincte de l'Etat, lorsqu'une disposition légale particulière les y habilite.

Récemment, les comités d'acquisition ont, en outre, été habilités, en vertu de la loi du 18 décembre 1986, des décrets du Conseil flamand (pour la Communauté et la Région flamande) du 23 décembre 1986, du décret du Conseil de la Communauté française du 17 juillet 1987 et du décret du Conseil régional wallon du 23 juillet 1987 et du décret du Conseil de la Communauté germanophone du 9 juin 1987, à exercer au nom et pour compte des communautés et régions précitées toutes les attributions qu'ils exercent à l'égard des biens de l'Etat, en vertu des lois et arrêtés pris en exécution de celles-ci.

L'article unique de la présente section, dont les dispositions sont explicitées ci-après, tend à permettre aux pouvoirs publics et organismes habilités à exproprier et pour lesquels les comités d'acquisition d'immeubles ne sont pas compétents en vertu des dispositions légales précitées actuellement en vigueur, à recourir, quand ils le jugent utile, auxdits comités d'acquisition d'immeubles pour la réalisation de leurs opérations immobilières.

§ 1^{er}. Ce paragraphe prévoit que les fonctionnaires des comités d'acquisition d'immeubles dépendant de l'Administration de la taxe sur la valeur ajoutée, de l'enregistrement et des domaines, peuvent exercer au nom et pour compte des pouvoirs publics et organismes habilités à exproprier toutes les attributions en matière immobilière qu'ils assument au nom et pour compte de l'Etat en vertu des lois et arrêtés pris en exécution de celles-ci.

Il s'agit principalement :

- a) de l'acquisition d'immeubles, suivant les règles du droit commun ou en vertu d'un arrêté d'expropriation pour cause d'utilité publique;
- b) de l'expropriation judiciaire d'immeubles;

De verwezenlijking van deze onroerende verrichtingen vereist eveneens technische middelen en bijzonder gespecialiseerde juridische kennis.

Dank zij hun geografische spreiding, hun soepelheid van organisatie, de bekwaamheid van hun ambtenaren en de toegang die zij hebben tot de documentatie van de registratiekantoren en de hypotheekbewaringen, zijn de comités tot aankoop van onroerende goederen bijzonder goed gewapend voor het verwezenlijken van deze onroerende verrichtingen.

Er dient eveneens benadrukt te worden dat zij over een grote ervaring beschikken vermits zij reeds talrijke jaren bevoegd zijn om in naam en voor rekening van de Staat aankoopakten van onroerende goederen te verlijden die hierdoor met een authentiek karakter bekleed worden, om over te gaan tot vervreemding van onroerende goederen van het privaats domein van de Staat, om deze laatste te vertegenwoordigen in rechte en om tussen te komen voor rekening van openbare instellingen die een van de Staat onderscheiden rechtspersoonlijkheid bezitten, wanneer een wettelijke bepaling hen hiertoe machtigt.

Krachtens de wet van 18 december 1986, de decreten van de Vlaamse Raad (voor de Vlaamse Gemeenschap en het Vlaamse Gewest) van 23 december 1986, het decreet van de Franse Gemeenschapsraad van 17 juli 1987, het decreet van de Waalse Gewestraad van 23 juli 1987 en het decreet van de Duitstalige Gemeenschapsraad van 9 juni 1987 werden de aankoopcomités bovendien bevoegd verklaard om in naam en voor rekening van de voormelde Gemeenschappen en Gewesten alle bevoegdheden uit te oefenen die zij voor de staatsgoederen uitoefenen krachtens de wetten en de ter uitvoering ervan vastgestelde besluiten.

Het enige artikel van deze afdeling, waarvan de bepalingen hierna worden toegelicht, beoogt de openbare machten en instellingen, die gemachtigd zijn te onteigenen en voor dewelke de comités tot aankoop van onroerende goederen niet bevoegd zijn krachtens de thans van kracht zijde wettelijke bepalingen, toe te laten, om wanneer zij dit nuttig achten, voor de verwezenlijking van hun onroerende verrichtingen een beroep te doen op de voormelde comités tot aankoop van onroerende goederen.

§ 1. Deze paragraaf voorziet dat de ambtenaren van de comités tot aankoop van onroerende goederen die afhangen van de Administratie van de belasting over de toegevoegde waarde, registratie en domeinen, in naam en voor rekening van de openbare machten en instellingen die gemachtigd zijn te onteigenen, alle bevoegdheden kunnen uitoefenen met onroerend karakter die zij op zich nemen in naam en voor rekening van de Staat op grond van de wetten en besluiten in uitvoering daarvan.

Het gaat voornamelijk om :

- a) de verwerving van onroerende goederen, volgens de regels van het gemeen recht of op grond van een besluit tot onteigening ten algemenen nutte;
- b) de gerechtelijke onteigening van onroerende goederen;

c) de toutes aliénations d'immeubles, telles que la vente volontaire (de gré à gré ou publique), la vente forcée (cession pour cause d'utilité publique, rétrocession), l'échange, la cession de mitoyenneté, la constitution de droits réels.

§ 2. Ce paragraphe a pour objet de qualifier formellement les fonctionnaires des comités d'acquisition en vue d'accomplir valablement toutes les tâches qu'implique la réalisation des opérations qui leur sont confiées.

Il s'agit principalement de leur conférer le pouvoir :

- de passer les actes nécessaires et leur donner ainsi l'authenticité;
- de représenter les pouvoirs expropriants dans les actions judiciaires en expropriation (exercice des poursuites et direction des procédures).

Il paraît prudent de préciser, afin d'éviter toute contestation éventuelle, que les fonctionnaires peuvent délivrer des expéditions des actes qu'ils passent.

Il paraît prudent aussi, en vue d'éviter tout acte ou action dilatoire de la part de tiers à l'encontre de l'accomplissement par les fonctionnaires précités, pour le pouvoir public ou l'organisme intéressé, d'une opération relevant de la compétence de ce dernier, de prévoir que lesdits fonctionnaires ne doivent justifier, à l'égard des tiers, d'aucun mandat spécial dans l'exercice des attributions qui leur sont confiées.

§ 3. Ce paragraphe vise, dans le respect de l'autonomie des organismes et pouvoirs publics décentralisés habilités à exproprier, à préciser les modalités, les conditions et les limites de la collaboration prêtée par les comités d'acquisition d'immeubles.

Ainsi :

a) dans le cadre des modalités de la collaboration accordée, les fonctionnaires des comités d'acquisition :

— n'exécutent que les missions qui leur sont confiées, dans le respect des instructions reçues;

— sont autorisés, le cas échéant, à présenter leurs remarques et suggestions afin d'éclairer les pouvoirs publics et organismes qui les ont requis et de sauvegarder les intérêts de ceux-ci;

— effectuent toutes les tâches que les opérations impliquent (expertise, négociation, passation de l'acte etc...); les demandes d'intervention limitée ou en cours d'exécution étant de nature à engendrer un particularisme des normes d'expropriation et d'estimation utilisées allant à l'encontre du but poursuivi;

— en cas d'expropriation judiciaire, ils donnent à l'issue de chaque instance, au pouvoir public ou à l'organisme expropriant un avis motivé sur l'opportunité de continuer ou d'abandonner la procédure et ils se conforment à la décision de celui-ci;

c) elke vervreemding van onroerende goederen, zoals de vrijwillige verkoop (uit de hand of openbaar), de gedwongen verkoop (afstand ten algemene nutte, wederafstand), de ruiling, de afstand van muurgemeenschap, de vestiging van zakelijke rechten.

§ 2. Deze paragraaf heeft tot doel de ambtenaren van de comités tot aankoop van onroerende goederen uitdrukkelijk bevoegd te verklaren om alle taken die het verwezenlijken van de hen opgedragen verrichtingen meebrengt geldig uit te voeren.

Het gaat voornamelijk om hen de macht te verlenen :

- om de nodige akten te verlijden en er aldus authenticiteit aan te geven;
- om de onteigende macht te vertegenwoordigen in de gerechtelijke onteigeningsprocedures (uitoefening van de vervolgingen en leiding van de procedures).

Het lijkt voorzichtig te verduidelijken, om elke eventuele betwisting te vermijden, dat de ambtenaren uitgiffen van de door hen verleden akten mogen afleveren.

Het lijkt eveneens voorzichtig, om elke daad of geding tot uitstel te vermijden vanwege derden tegen het verwezenlijken door de voormelde ambtenaren van een verrichting voor de betrokken openbare macht of instelling die bevoegd is voor die verrichting, te voorzien dat de voormelde ambtenaren van geen bijzondere lastgeving moeten doen blijken bij het uitoefenen van de bevoegdheden die hen worden toevertrouwd.

§ 3. Deze paragraaf beoogt, met inachtneming van de autonomie van de gedecentraliseerde openbare instellingen en machten die gemachtigd zijn te onteigenen, de modaliteiten, voorwaarden en grenzen te bepalen voor de medewerking die geboden wordt door comités tot aankoop van onroerende goederen.

Aldus :

a) in het kader van de modaliteiten van de toegestane medewerking :

— voeren de ambtenaren van de aankoopcomités slechts de opdrachten uit die hen worden toevertrouwd en eerbiedigen zij de ontvangen onderrichtingen;

— zijn zij, desgevallend, gemachtigd hun opmerkingen en suggesties te laten kennen teneinde de openbare machten en instellingen die om medewerking hebben verzocht voor te lichten en hun belangen te vrijwaren;

— voeren zij alle taken uit die de verrichtingen inhouden (schattingsverslag, onderhandelingen, verlijden van de akte, enz. ...); de verzoeken tot beperkte tussenkomst of waarvan de uitvoering reeds zijn begonnen, zijn van aard om particularismen teweeg te brengen in de gebruikte onteigenings- en schattingsnormen, wat tegen het gestelde doel indruist;

— in geval van gerechtelijke onteigening geven zij, na elke aanleg aan de onteigende openbare macht of instelling een gemotiveerd advies over de opportuniteit de procedure al dan niet verder te zetten en zij leggen zich bij haar beslissing neer;

b) dans le cadre des conditions de la collaboration accordée, il est précisé que celle-ci est gratuite mais que les frais inhérents aux opérations immobilières elles-mêmes (paiement du prix ou des indemnités, frais et honoraires d'avocat, dépenses judiciaires et autres frais éventuels) sont supportés par le pouvoir public ou l'organisme requérant comme il les supporterait s'il agissait sans l'intervention des fonctionnaires des comités d'acquisition.

c) dans le cadre des limites de la collaboration accordée, il est précisé enfin que les fonctionnaires des comités d'acquisition n'ont pas à intervenir dans les conflits d'intérêts entre pouvoirs expropriants, leur intervention se limitant à collaborer techniquement à la réalisation des opérations immobilières.

Section 3

Fonds d'aide au redressement des communes

Le fonds d'aide au redressement financier des communes est un organisme d'intérêt public doté de la personnalité juridique, classé dans la catégorie A de la loi du 16 mars 1954 et placé sous la tutelle du Ministre de l'Intérieur.

Ce Fonds, créé par l'arrêté royal n° 208 du 23 septembre 1983, a pour mission d'intervenir dans le préfinancement des charges financières des dettes des communes affiliées, afin de contribuer au redressement de leurs finances.

L'article 75, § 3 de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions prévoit que l'Etat prend à sa charge les dettes du Fonds correspondant aux créances considérées comme irrécouvrables que le Fonds a sur les communes et sur l'Agglomération bruxelloise en vertu des conventions stipulées à l'article 6 de l'arrêté royal susmentionné.

L'article 63 vise à compléter cet article 75 en fixant, de la façon la plus large possible, les modalités de cette prise en charge. Celle-ci s'exerce en l'occurrence, sous la forme de substitution de débiteur.

Cet article a précisément pour but :

- d'autoriser le Fonds à contracter lui-même des emprunts pour couvrir les soldes négatifs issus du service financier de ses dettes;
- de permettre à l'Etat de reprendre ces emprunts du Fonds avant leur première échéance d'intérêt.

Cette technique implique que l'Etat se substitue débiteur en lieu et place du Fonds vis-à-vis du créancier original et ce, sans mouvements financiers.

b) in het kader van de voorwaarden voor toegestane medewerking wordt verduidelijkt dat deze kosteloos geschiedt doch dat de kosten verbonden aan de onroerende verrichtingen zelf (betaling van de prijs of vergoedingen, kosten en erelonen van advocaat, gerechtskosten en andere eventuele kosten) gedragen moeten worden door de aanvragende openbare macht of instelling zoals zij deze zou moeten dragen indien zij handelde zonder de tussenkomst van de ambtenaren van de comités tot aankoop.

c) binnen de grenzen van toegestane medewerking wordt ten slotte verduidelijkt dat de ambtenaren van de comités tot aankoop niet mogen tussenkomen in de belangenconflicten tussen de onteigende machten, daar hun tussenkomst zich beperkt tot technische medewerking bij de verwezenlijking van onroerende verrichtingen.

Afdeling 3

Hulpfonds voor het financieel herstel van de gemeenten

Het Hulpfonds voor het financieel herstel van de gemeenten is een instelling van openbaar nut met rechtspersoonlijkheid, ingedeeld in de categorie A als bedoeld in de wet van 16 maart 1954 en geplaatst onder de voogdij van de Minister van Binnenlandse Zaken.

Dit Fonds, opgericht bij het koninklijk besluit n° 208 van 23 september 1983, heeft als opdracht tegemoet te komen in de vooruitfinanciering van de financiële lasten voortkomend uit de schulden van de aangesloten gemeenten, ten einde tot het herstel van hun financiën bij te dragen.

Het artikel 75, § 3 van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten bepaalt dat de Staat de schulden van het Fonds ten laste neemt, die overeenkomen met de als oninbaar beschouwde schuldvorderingen die het Fonds op de gemeenten en de Brusselse Agglomeratie heeft, krachtens de overeenkomsten bepaald in artikel 6 van het voornoemd koninklijk besluit.

Artikel 63 beoogt bedoeld artikel 75 aan te vullen door de modaliteiten van deze tenlasteneming op de ruimst mogelijke manier te bepalen. Deze tenlasteneming wordt in dit geval verwezenlijkt onder de vorm van een indeplaatsstelling van de schuldenaar.

Dit artikel heeft precies tot doel :

- het Fonds toe te laten zelf leningen aan te gaan om de negatieve saldi te dekken, die uit de financiële dienst van zijn schulden voortkomen;
- de Staat te machtigen deze leningen van het Fonds vóór hun eerste intrestvervaldag over te nemen.

Deze techniek impliceert dat de Staat zich in de plaats van het Fonds als schuldenaar stelt tegenover de oorspronkelijke schuldeiser en dit, zonder financiële bewegingen.

Bien que ces reprises de dettes ne donnent lieu à aucun flux financier, il est nécessaire de les enregistrer budgétairement via un article ouvert à la Section particulière (Titre IV) du Budget de la Dette publique. Cet article doit permettre les virements dans les écritures requis pour donner un fondement légal aux emprunts nouveaux de l'Etat.

La reprise de dette a lieu jusqu'en 1996, qui est l'année de la dernière échéance d'annuités des emprunts contractés par le Fonds 208.

TITRE V

DISPOSITIONS DIVERSES

CHAPITRE I^{er}

REGIE DES TELEGRAPHES ET TELEPHONES

Le texte proposé vise à faire verser par la Régie des Télégraphes et Téléphones à l'Etat avant le 31 décembre 1989 un montant de 900 millions à titre de remboursement du capital mis à sa disposition lors de sa création par l'Etat.

Cela a pour conséquence qu'à partir de 1990 la Régie n'a plus aucun intérêt à payer sur les sommes remboursées.

CHAPITRE II

SOCIETE NATIONALE DES CHEMINS DE FER BELGES

Le texte proposé vise à permettre à la SNCB de conclure en 1989 une opération de financement alternatif pour compenser la réduction des crédits d'ordonnement d'un milliard opérée à l'article 81.61 du projet de budget du Ministère des Communications.

Les charges annuelles seront supportées par l'Etat, dès 1990, de sorte que l'opération se présente en définitive comme un refinancement de dépenses d'investissements de l'Etat, mais via la SNCB et à des conditions financières intéressantes.

CHAPITRE III

FONCTION PUBLIQUE

Il est proposé d'assurer la concordance entre les dispositions de la loi programme du 30 décembre 1988, relative à l'instauration d'un régime de contractuels subventionnés dans les pouvoirs publics et celles qui figurent dans le projet de loi relatif à certains agents

Hoewel deze schuldovertaken geen aanleiding geven tot enige geldstroom, is het noodzakelijk ze budgettair aan te rekenen via een geopend artikel in de Afzonderlijke Sectie (Titel IV) van de Rijksschuld-begroting. Dit artikel maakt de overschrijvingen in de schriften mogelijk, die vereist zijn om een wettelijke grond te geven aan de nieuwe Staatsleningen.

De schuldovertake gebeurt tot in 1996, d.i. het jaar waarin de laatste annuïteit vervalt van de door het Fonds 208 aangegane leningen.

TITEL V

DIVERSE BEPALINGEN

HOOFDSTUK I

REGIE VAN TELEGRAAF EN TELEFOON

De voorgestelde tekst strekt ertoe de Regie van Telegraaf en Telefoon uiterlijk op 31 december 1989 een bedrag van 900 miljoen te doen storten als terugbetaling van het kapitaal dat haar door de Staat bij haar oprichting ter beschikking gesteld werden.

Hieruit vloeit voort dat de Regie vanaf 1990 op de terugbetaalde sommen geen intrest meer verschuldigd is.

HOOFDSTUK II

NATIONALE MAATSCHAPPIJ DER BELGISCHE SPOORWEGEN

De voorgestelde tekst strekt ertoe de NMBS in staat te stellen in 1989 een alternatieve financiële verrichting door te voeren, om de vermindering met 1 miljard van de ordonnanceringskredieten, in artikel 81.61 van het ontwerp van begroting van het Ministerie van Verkeerswezen te compenseren.

Vanaf 1990 zal de Staat de jaarlijkse lasten dragen, zodat de verrichtingen uiteindelijk een herfinanciering van de investeringsuitgaven van de Staat is, maar wel via de NMBS en tegen voordelige financiële voorwaarden. Hieruit vloeit voort dat de Regie vanaf 1990 op de terugbetaalde sommen geen intrest meer verschuldigd is.

HOOFDSTUK III

OPENBAAR AMBT

Voorgesteld wordt de overeenstemming te verzekeren tussen de bepalingen van de programmawet van 30 december 1988 betreffende de oprichting van een stelsel van gesubsidieerde contractuelen in de openbare besturen en de bepalingen die voorkomen in het

des administrations de l'Etat et de certains organismes d'intérêt public, qui visent à assurer l'exécution du volet « statut unique » de l'accord de programmation sociale 1987-1988 dans la fonction publique.

wetsontwerp betreffende sommige ambtenaren van de rijksbesturen en sommige instellingen van openbaar nut, met de bedoeling de uitvoering te verzekeren van het luik « enig statuut » van het akkoord van sociale programmatie 1987-1988 in het openbaar ambt.

Le Premier Ministre,

W. MARTENS

Le Ministre des Communications,

J.-L. DEHAENE

Le Ministre des Classes moyennes,

M. WATHELET

Le Ministre du Budget,

H. SCHILTZ

Le Ministre des Finances,

Ph. MAYSTADT

Le Ministre des Affaires sociales,

Ph. BUSQUIN

Le Ministre de l'Intérieur,

L. TOBBACK

Le Ministre des Pensions,

A. VAN DER BIEST

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,

L. VAN DEN BRANDE

De Eerste Minister,

W. MARTENS

De Minister van Verkeerswezen,

J.-L. DEHAENE

De Minister van Middenstand,

M. WATHELET

De Minister van Begroting,

H. SCHILTZ

De Minister van Financiën,

Ph. MAYSTADT

De Minister van Sociale Zaken,

Ph. BUSQUIN

De Minister van Binnenlandse Zaken,

L. TOBBACK

De Minister van Pensioenen,

A. VAN DER BIEST

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones,

M. COLLA

Le Ministre de la Fonction publique,

M. LANGENDRIES

Le Secrétaire d'Etat aux Classes moyennes,

P. MAINIL

Le Secrétaire d'Etat aux Finances,

W. DEMEESTER-DE MEYER

Le Secrétaire d'Etat à la Santé publique,

R. DELIZEE

Le Secrétaire d'Etat aux Pensions,

L. DETIEGE

De Minister van Posterijen, Telegrafie en Telefonie,

M. COLLA

De Minister van Openbaar Ambt,

M. LANGENDRIES

De Staatssecretaris voor Middenstand,

P. MAINIL

De Staatssecretaris voor Financiën,

W. DEMEESTER-DE MEYER

De Staatssecretaris voor Volksgezondheid,

R. DELIZEE

De Staatssecretaris voor Pensioenen,

L. DETIEGE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le Conseil d'Etat, section de législation, première et deuxième chambres, saisi par le Premier Ministre, le 22 mai 1989, d'une demande d'avis sur un projet de « loi-programme », a donné le 25 mai 1989 l'avis suivant :

Dans le bref délai qui lui a été imparti, le Conseil d'Etat doit limiter son avis à ce qui suit.

ARRETE DE PRESENTATION

Le projet ne comporte pas d'arrêté de présentation.

Titre I^{er}

Dans le texte néerlandais, l'intitulé pourrait être complété comme suit :

« Bepalingen in sociale zaken ».

*
* *

Au chapitre I^{er}, la division en sections est superflue.

Art. 2

Il serait préférable de permuter cet article avec l'article 3.

Dans le texte néerlandais de la nouvelle disposition de l'article 39, § 4, de la loi du 29 juin 1981, il y a lieu de remplacer « opbrengsten » par « ontvangsten ».

Art. 4

Cet article insère dans la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail un article 59sexies par lequel, ainsi qu'il a été communiqué au Conseil d'Etat, il est donné un fondement légal à un règlement financier déjà appliqué par le Fonds des accidents du travail.

Etant donné qu'il s'agit uniquement, selon les informations communiquées au Conseil d'Etat, du transfert soit à la « réserve sans affectation spéciale » soit à la « réserve affectée », l'alinéa 1^{er} du nouvel article 59sexies sera de préférence rédigé comme suit :

« ... ajoute les produits nets du système de capitalisation et de répartition ainsi que du service « Prothèse » aux soldes de la gestion des rentes, qui sont transférés à la réserve sans affectation spéciale et à la réserve affectée ».

A l'alinéa 2 du nouvel article 59sexies, il est question de « réserves spéciales ». On peut se demander s'il s'agit de réserves autres que la « réserve affectée » visée à l'alinéa 1^{er}, d'autant plus que l'exposé des motifs (page 4) apporte, à ce sujet, une précision qui ne concorde pas avec le texte de l'article.

Le Gouvernement devra donc vérifier l'exactitude de la terminologie employée.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste en tweede kamers, op 22 mei 1989 door de Eerste Minister verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van « programmawet », heeft op 25 mei 1989 het volgend advies gegeven :

Gelet op de korte termijn die hem is gelaten, dient de Raad van State zijn advies te beperken tot wat volgt.

INDIENINGSBESLUIT

Het ontwerp bevat geen indieningsbesluit.

Titel I

Het opschrift van titel I, Nederlandse tekst, kan worden aangevuld als volgt :

« Bepalingen in sociale zaken ».

*
* *

In hoofdstuk I is de indeling in afdelingen overbodig.

Art. 2

Dit artikel zou beter met artikel 3 van plaats wisselen.

In de Nederlandse tekst van de nieuwe bepaling van artikel 39, § 4, van de wet van 29 juni 1981 vervangen « opbrengsten » door « ontvangsten ».

Art. 4

Dit artikel voegt in de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 een artikel 59sexies in waarbij, zoals aan de Raad van State is meegedeeld, een wettelijke basis wordt gegeven aan een bij het Fonds voor arbeidsongevallen reeds bestaand financieel reglement.

Daar het volgens de aan de Raad van State verstrekte inlichtingen enkel gaat om de overdracht naar hetzij de « reserve zonder bepaalde aanwending », hetzij de « geaffecteerde reserve », wordt in het eerste lid van het nieuw artikel 59sexies bij voorkeur geschreven :

« ... voegt de nettowinsten van het kapitalisatie- en van het repartitiestelsel alsmede van de dienst « Prothese » toe aan de saldi van het rentebeheer, die worden overgedragen naar de reserve zonder bepaalde aanwending en de geaffecteerde reserve ».

In het tweede lid van het nieuwe artikel 59sexies is sprake van « bijzondere reserves ». De vraag rijst of het om andere reserves gaat dan de in het eerste lid bedoelde « geaffecteerde reserve », temeer daar de memorie van toelichting (blz. 4) wat dat betreft, een verduidelijking geeft die niet strookt met de tekst van het artikel.

De Regering zal dus de juistheid van de gebruikte terminologie moeten nagaan.

Art. 6

Le liminaire doit être complété par une référence à la modification intervenue à la suite de l'arrêté royal n° 474 du 28 octobre 1986.

Art. 8

Pour des raisons de légistique, il ne faut pas modifier l'arrêté royal n° 520 du 31 mars 1987 modifiant la loi du 25 avril 1933 relative à la pension du personnel communal, mais bien cette dernière loi elle-même.

En outre, il convient d'observer qu'en son article 161, le projet de loi ratifiant l'arrêté royal du 24 juin 1988 portant codification de la loi communale sous l'intitulé « Nouvelle loi communale » (Doc. Parl., Chambre des Repr., n° 5642/1 - 1988), reprend en ces termes l'article 3 de la loi du 25 avril 1933 que le présent projet vise à modifier :

« Art. 161 — Les communes qui auparavant étaient affiliées à la Caisse de répartition des pensions communales, visée à l'article 4 de la loi du 25 avril 1933 et abrogé par l'arrêté royal n° 491 du 31 décembre 1986, sont affiliées d'office à l'Office national de sécurité sociale des administrations provinciales et locales, visé à l'article 1^{er} de la loi du 1^{er} août 1985 portant des dispositions sociales. Cette affiliation est irrévocable.

Les communes qui n'assument pas directement ou par l'intervention d'une institution de prévoyance la pension de leur personnel, ainsi que la pension des veuves et orphelins, ainsi que les provinces, en ce qui concerne les commissaires de brigade et les receveurs régionaux, sont affiliées en matière de régime de pension, à l'Office national de sécurité sociale des administrations provinciales et locales, visé à l'article 1^{er} de la loi du 1^{er} août 1985 portant des dispositions sociales. Cette affiliation est irrévocable.

Les pensions sont accordées par le Ministre qui a l'Administration des pensions dans ses attributions et sont payées par l'Etat.

Annuellement, l'Office national de sécurité sociale des administrations provinciales et locales répartit entre les communes et récupère à leur charge les dépenses de l'année précédente, augmentées de la différence entre les dépenses estimées de l'année en cours et celles de l'année précédente, proportionnellement aux traitements que chaque commune paie aux affiliés durant l'année en cours.

Les montants ainsi récupérés par l'Office national de sécurité sociale des administrations provinciales et locales sont transférés au Trésor.

Les communes opèrent sur les traitements du personnel une retenue de 7,5 %, pour alimenter chaque année le crédit affecté aux charges des pensions ».

En vertu des articles 165 et 169 du même projet, ces dispositions sont également applicables aux commissaires de brigade et aux receveurs régionaux.

*
* *

Art. 6

De inleidende zin dient te worden aangevuld met een verwijzing naar de wijziging ten gevolge van het koninklijk besluit n° 474 van 28 oktober 1986.

Art. 8

Om redenen die verband houden met de wetgevingstechniek dient niet het koninklijk besluit n° 520 van 31 maart 1987 tot wijziging van de wet van 25 april 1933 omtrent de pensioenregeling van het gemeentepersoneel te worden gewijzigd, maar laatstgenoemde wet zelf.

Daarenboven mag worden opgemerkt dat het ontwerp van wet tot bekrachtiging van het koninklijk besluit van 24 juni 1988 tot codificatie van de gemeentewet, onder het opschrift « Nieuwe gemeentewet » (Gedr. St., Kamer van Volksvertegenwoordigers, n° 542/1 - 1988), het bij het huidige ontwerp te wijzigen artikel 3 van de wet van 25 april 1933 in artikel 161 overneemt in de volgende bewoordingen :

« Art. 161 — De gemeenten die voordien aangesloten waren bij de Omslagkas voor gemeentelijke pensioenen zoals bedoeld bij artikel 4 van de wet van 25 april 1933 en opgeheven door het koninklijk besluit n° 491 van 31 december 1986, zijn ambtshalve aangesloten bij de Rijksdienst voor sociale zekerheid van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten, zoals bedoeld bij artikel 1 van de wet van 1 augustus 1985, houdende sociale bepalingen. Deze aansluiting is onherroepbaar.

De gemeenten die niet rechtstreeks of door tussenkomst van een voorzorgsinstelling de betaling van het pensioen van hun personeel alsmede van het pensioen der weduwen en wezen op zich nemen, alsmede de provincies, wat de brigadecommissarissen en de gewestelijke ontvangers betreft, worden inzake de pensioenregeling aangesloten bij de Rijksdienst voor sociale zekerheid van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten, zoals bedoeld bij artikel 1 van de wet van 1 augustus 1985 houdende sociale bepalingen. Deze aansluiting is onherroepbaar.

De pensioenen worden toegekend door de Minister tot wiens bevoegdheid de Administratie der pensioenen behoort en worden door de Staat uitgekeerd.

Jaarlijks gaat de Rijksdienst voor sociale zekerheid van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten over tot omslag over de gemeenten en tot verhaal op hen van de uitgaven van het vorige jaar, verhoogd met het verschil tussen de geraamde uitgaven van het lopende jaar en de uitgaven van het vorige jaar, en dit in verhouding tot de wedden welke in iedere gemeente gedurende het lopende jaar aan de aangeslotenen betaald worden.

De aldus door de Rijksdienst voor sociale zekerheid van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten geïnde bedragen worden overgedragen aan de Schatkist.

De gemeenten houden op de wedden van het personeel 7,5 % in, om ieder jaar het voor de pensioenlasten bestemde krediet te stijven ».

Ingevolge de artikelen 165 en 169 van hetzelfde ontwerp zijn deze bepalingen eveneens van toepassing op de brigadecommissarissen en de gewestelijke ontvangers.

*
* *

Dans le nouvel alinéa 1^{er} de l'article 3 de la loi du 25 avril 1933, il y a lieu de remplacer « d'office » par « de plein droit ».

Le nouvel alinéa 3 de l'article 3 de la loi du 25 avril 1933 tient compte des procès en cours, intentés avant le 31 décembre 1987 par trois intercommunales qui contestent l'affiliation imposée par la loi à l'Office national de sécurité sociale des administrations provinciales et locales.

Il y a lieu d'adapter le texte comme suit :

« L'affiliation visée aux alinéas 1^{er} et 2 est irrévocable. Les intercommunales chargées de la gestion d'hôpitaux qui ont contesté l'affiliation en justice avant le 31 décembre 1987, sont affiliées irrévocablement et de plein droit, à partir du 1^{er} janvier 1990. ».

Art. 10

L'article 3 de l'arrêté royal n° 143 du 30 décembre 1982 a été intégralement remplacé par la loi du 30 décembre 1988. Le liminaire doit être adapté en conséquence. En outre, il y a lieu de mentionner dans le même liminaire et dans l'intitulé du chapitre III la date de l'arrêté royal n° 143.

*
* *

Le commentaire de l'exposé des motifs ainsi que le contenu de l'article en projet doivent être mis en concordance, en particulier en ce qui concerne l'agencement de l'article.

Il existe toutefois également des contradictions sur le plan du fond.

Le paragraphe 3bis, alinéa 1^{er} que le 2° a pour objet d'insérer dans l'article 3 de l'arrêté royal n° 143 du 30 décembre 1982, dispose que « l'exploitant (sic) d'un hôpital visé par le § 1, 5°, ne peut exploiter qu'un seul laboratoire sauf si l'activité hospitalière est répartie sur plusieurs hôpitaux ».

L'exposé des motifs (page 9) dit : « ... l'activité hospitalière est répartie entre plusieurs sites ».

Cette dernière terminologie est non seulement plus proche de celle utilisée dans le nouveau paragraphe 3bis, alinéa 2, mais est en outre plus correcte : l'intéressé peut en effet développer des activités dans un même hôpital dont certains départements se trouvent, par exemple, dans un site différent.

*
* *

Enfin, cet article comporte trois délégations permettant au Roi de fixer les conditions sous lesquelles il pourra être dérogé à certaines dispositions de l'article 3 précité de l'arrêté royal n° 143 du 30 décembre 1982.

Ces délégations sont à ce point générales qu'elles pourraient vider les dispositions légales de toute substance. Elles doivent dès lors être complétées par des critères auxquels le Roi devra se conformer, ou qui comporteront eux-mêmes les éléments essentiels des mesures à prendre.

In het nieuwe eerste lid van artikel 3 van de wet van 25 april 1933 vervangen men « ambtshalve » door « van rechtswege ».

Het nieuwe derde lid van artikel 3 van voormelde wet van 25 april 1933 houdt rekening met hangende rechtsgedingen, ingesteld voor 31 december 1987 door drie intercommunales die de bij wet opgelegde aansluiting bij de Rijksdienst voor sociale zekerheid van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten betwisten.

Men passe die tekst aan als volgt :

« De aansluiting bedoeld in het eerste en tweede lid is onherroepelijk. Intercommunales belast met het beheer van ziekenhuizen die voor 31 december 1987 de aansluiting hebben aangevochten voor de rechtbank, zijn van rechtswege en onherroepelijk aangesloten vanaf 1 januari 1990 ».

Art. 10

Artikel 3 van het koninklijk besluit n° 143 van 30 december 1982 werd in zijn geheel vervangen bij de wet van 30 december 1988. De inleidende zin moet dienovereenkomstig worden aangepast. Voorts vermeldde men in diezelfde inleidende zin en in het opschrift van hoofdstuk III de datum van het koninklijk besluit n° 143.

*
* *

De commentaar in de memorie van toelichting en de inhoud van het ontworpen artikel dienen met elkaar in overeenstemming te worden gebracht, in het bijzonder op het stuk van de indeling van het artikel.

Maar ook wat de inhoud betreft is er tegenspraak.

In de door 2° in te voegen paragraaf 3bis, eerste lid, van artikel 3 van het koninklijk besluit n° 143 van 30 december 1982 wordt bepaald dat « de uitbater (sic) van een ziekenhuis bedoeld in § 1, 5°, slechts één laboratorium mag uitbaten, behalve indien zijn ziekenhuisactiviteit zich uitstrekt over verschillende ziekenhuizen ».

De memorie van toelichting (blz. 9) heeft het over « ... de ziekenhuisactiviteit (die) over meerdere vestigingsplaatsen gespreid is ».

Laatstgenoemde terminologie sluit niet alleen nauwer aan bij die gebezigd in de nieuwe paragraaf 3bis, tweede lid, maar is bovendien juist : de betrokkene kan immers activiteiten ontplooiën binnen een zelfde ziekenhuis, waarvan bijvoorbeeld afdelingen zich op een verschillende vestigingsplaats bevinden.

*
* *

Ten slotte bevat dit artikel drie delegaties waarbij de Koning de voorwaarden kan bepalen waaronder van sommige bepalingen van voormeld artikel 3 van het koninklijk besluit n° 143 van 30 december 1982 kan afgeweken worden.

Deze delegaties zijn zo algemeen gesteld dat ze tot een volledige uitholling van de wettelijke bepalingen kunnen leiden. Ze moeten derhalve worden aangevuld met criteria waardoor de Koning zich zal moeten laten leiden, ofwel zelf de essentiële bestanddelen van de te nemen maatregelen bevatten.

Art. 11

L'article 6 de l'arrêté royal n° 143 du 30 décembre 1982 a été remplacé intégralement par la loi du 30 décembre 1988. Le liminaire doit en faire mention. Il y a lieu de remplacer le mot « Nous » par les mots « le Roi ».

Art. 16

Il convient d'adapter le liminaire comme suit :
« A l'article 25 de la même loi, modifiée par la loi du 7 juillet 1966, sont apportées les modifications suivantes : ».

Art. 17

Ici également, il y a lieu de mentionner les modifications antérieures des dispositions visées.

L'article 26, alinéa 1^{er}, a été modifié par les arrêtés royaux n° 58 du 22 juillet 1982 et n° 132 du 30 décembre 1982.

L'article 28, alinéa 1^{er}, a été modifié par les lois des 24 décembre 1963 et 8 avril 1965.

L'article 29, § 1^{er}, a été modifié par la loi du 8 avril 1965.

Art. 19

Il y a lieu de compléter l'alinéa 1^{er} in fine du nouvel article 34^{quaterdecies} de la loi du 9 août 1963 comme suit :

« ... service ou établissement, en ce compris les laboratoires de biologie clinique ».

Art. 20

Cet article complète l'article 22^{bis} de la loi du 27 juin 1969 en lui ajoutant les alinéas suivants :

« Lorsqu'il est impossible de déterminer le montant des cotisations dues par l'employeur, que ce soit en totalité ou individuellement par travailleur, celui-ci est établi globalement par l'Office national de sécurité sociale sur base de tous les renseignements recueillis par les fonctionnaires et agents chargés de la surveillance de l'exécution de la présente loi et de ses arrêtés d'exécution et ce même lorsque l'identité ou le nombre exact des travailleurs occupés n'est pas connu.

Le Roi détermine l'affectation des sommes perçues globalement ».

Afin de garantir la sécurité juridique, il serait indiqué de préciser dans l'exposé des motifs en quoi consiste l'impossibilité visée à l'alinéa 1^{er}.

En outre, il est recommandé d'insérer dans l'article 22^{bis} une disposition analogue à celle qui figure à l'article 22, alinéa 2, de ladite loi et aux termes de laquelle le montant de la créance ainsi établie est notifié à l'employeur par lettre recommandée.

Enfin, il y aurait lieu de signaler, ne fût-ce que dans l'exposé des motifs, que, ainsi qu'il a été exposé au Conseil d'Etat, l'établissement « global » des sommes dues porte tant sur les cotisations des employeurs que sur celles des travailleurs.

Art. 11

Artikel 6 van het koninklijk besluit n° 143 van 30 december 1982 werd geheel vervangen bij de wet van 30 december 1988. De inleidende zin dient hiervan melding te maken. Men vervange « Ons » door « de Koning ».

Art. 16

Men passe de inleidende zin aan als volgt :
« In artikel 25 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 7 juli 1966, worden volgende wijzigingen aangebracht : ».

Art. 17

Ook hier moeten de vroegere wijzigingen aan de bedoelde bepalingen worden vermeld.

Artikel 26, eerste lid, werd gewijzigd bij de koninklijke besluiten n° 58 van 22 juli 1982 en n° 132 van 30 december 1982.

Artikel 28, eerste lid, werd gewijzigd bij de wetten van 24 december 1963 en 8 april 1965.

Artikel 29, § 1, werd gewijzigd bij de wet van 8 april 1965.

Art. 19

Men vulle het eerste lid van het nieuwe artikel 34^{quaterdecies} van de wet van 9 augustus 1963 in fine aan als volgt :

« ... dienst of inrichting, daarin begrepen de laboratoria voor klinische biologie ».

Art. 20

Dit artikel vult artikel 22^{bis} van de wet van 27 juni 1969 aan met de hiernavolgende leden :

« Wanneer het onmogelijk is het bedrag van de door de werkgever verschuldigde bijdragen hetzij in zijn totaliteit hetzij individueel per werknemer vast te stellen, wordt dit bedrag globaal bepaald door de Rijksdienst voor sociale zekerheid op basis van alle inlichtingen ingewonnen door de ambtenaren en beambten belast met het toezicht op de uitvoering van deze wet en haar uitvoeringsbesluiten, zelfs wanneer de identiteit of het juist aantal tewerkgestelde werknemers niet gekend is.

De Koning bepaalt de bestemming van de sommen die globaal geïnd worden ».

Met het oog op de rechtszekerheid ware het aangewezen de in het eerste lid bedoelde onmogelijkheid in de memorie van toelichting te preciseren.

Voorts verdient het aanbeveling ook in artikel 22^{bis} een bepaling op te nemen in de zin van artikel 22, tweede lid, van die wet, waarbij van het bedrag van de aldus vastgestelde schuldvordering bij aangetekende brief aan de werkgever wordt kennis gegeven.

Ten slotte zou, minstens in de memorie van toelichting, moeten worden vermeld dat, zoals aan de Raad van State is uiteengezet, het « globaal » bepalen van de verschuldigde sommen zowel op de werkgevers- als op de werknemersbijdragen slaat.

Art. 22

Cet article renforce les dispositions de l'article 30bis de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, aux termes desquelles quiconque fait appel à un entrepreneur non enregistré est solidairement responsable du paiement des cotisations de sécurité sociale, des majorations de cotisation et des intérêts.

Dorénavant, cet article s'appliquerait également à quiconque fait appel à un entrepreneur :

- qui exerce une activité autre que celle pour laquelle il a été enregistré;
- qui ne respecte pas les limites de la catégorie sous laquelle il a été enregistré;
- qui occupe, sur les chantiers du maître d'ouvrage, plus de travailleurs que son enregistrement lui permet d'occuper.

En ce qui concerne cette extension, prévue au 1° de l'article en projet, on se reportera aux observations formulées au sujet de l'article 57, 1°, du projet.

*
* *

Au 2°, il y a lieu d'écrire :

« le § 6, alinéa 1^{er}, est complété comme suit : ».

Quant au 3°, qui ajoute un paragraphe 7, à l'article 30bis précité de la loi du 27 juin 1969, on se reportera également à l'observation formulée au sujet de l'article 57, § 2, qui insère un texte identique dans l'article 299bis du Code des impôts sur les revenus.

Art. 23

Cet article remplace l'article 30ter de la loi du 27 juin 1969.

En ce qui concerne la définition d'« entrepreneur principal », on se reportera à la proposition de texte qui sera faite lors de l'examen de l'article 58.

En outre, il convient, dans le texte néerlandais, d'écrire « de natuurlijke personen of de rechtspersonen » et de remplacer les termes « tijdelijke vennootschappen of de vennootschappen in deelneming » par les termes « tijdelijke verenigingen of de verenigingen bij wijze van deelneming ».

Il appartiendra, de plus, au Gouvernement de vérifier si, par souci de clarté, il n'est pas nécessaire de définir également le terme « maître d'ouvrage ».

*
* *

À l'alinéa 2, qui contient la définition du « sous-traitant », il convient d'écrire, dans le texte néerlandais, « ... de natuurlijke persoon of de rechtspersoon... ».

La dernière phrase est rédigée comme suit :

« est (lire : est également) considéré comme sous-traitant, celui qui met des travailleurs à la disposition ».

Il a été communiqué au Conseil d'Etat que cette disposition vise les formes de travail temporaire réglées par la loi du 24 juillet 1987 sur le travail temporaire, le travail intérimaire et la mise de travailleurs à la disposition d'utilisateurs.

Art. 22

Dit artikel verscherpt de bepalingen van artikel 30bis van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluit-wet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, krachtens welke eenieder die een beroep doet op een niet-geregistreerd aannemer, hoofdelijk aansprakelijk is voor de betaling van de bijdragen voor sociale zekerheid, de bijdrageopslagen en de intresten.

Voortaan zou dit artikel ook van toepassing zijn op eenieder die een beroep doet op een aannemer :

- die een andere activiteit uitoefent dan die waarvoor hij als aannemer geregistreerd is;
- die zich niet houdt aan de perken van de categorie waarin hij als aannemer geregistreerd is;
- die, op de werven van de opdrachtgever, meer werknemers tewerkstelt dan het aantal dat hij overeenkomstig zijn registratie mag tewerkstellen.

Met betrekking tot deze uitbreiding, vervat in het 1° van het ontworpen artikel, mag worden verwezen naar de opmerkingen onder artikel 57, 1°, van het ontwerp.

*
* *

In 2° schrijven men :

« § 6, eerste lid, wordt aangevuld als volgt : ».

Voor het 3°, dat een paragraaf 7 toevoegt aan voormeld artikel 30bis van de wet van 27 juni 1969, mag eveneens worden verwezen naar de opmerking bij artikel 57, § 2, dat een identieke tekst invoegt in artikel 299bis van het Wetboek van de inkomstenbelastingen.

Art. 23

Dit artikel vervangt artikel 30ter van de wet van 27 juni 1969.

Wat de definitie van « hoofdaannemer » betreft, mag worden verwezen naar het tekstvoorstel onder artikel 58.

Daarenboven schrijven men in de Nederlandse tekst « de natuurlijke personen of de rechtspersonen ... » en vervangen men « tijdelijke vennootschappen of de vennootschappen in deelneming » door « tijdelijke verenigingen of de verenigingen bij wijze van deelneming ».

Ook zal de Regering moeten nagaan of het voor alle duidelijkheid niet nodig is de term « opdrachtgever » eveneens te definiëren.

*
* *

In het tweede lid, dat de definitie van « onderaannemer » bevat, schrijven men, in de Nederlandse tekst « ... de natuurlijke persoon of de rechtspersoon ... ».

Het laatste zingedeelte luidt :

« ... wordt (lees : wordt ook) als onderaannemer beschouwd, hij die werknemers ter beschikking stelt ».

Aan de Raad van State is meegedeeld dat met deze bepaling de vormen van tijdelijke arbeid worden bedoeld geregeld door de wet van 24 juli 1987 betreffende de tijdelijke arbeid, de uitzendarbeid en het ter beschikking stellen van werknemers ten behoeve van gebruikers.

*
* *

Il convient de modifier le paragraphe 2, alinéa 3, comme suit :

« Le Roi fixe les modalités selon lesquelles l'Office national de sécurité sociale répartit les montants versés en application de l'alinéa 1^{er}, afin de payer, à l'Office national ou à un Fonds de sécurité d'existence au sens de la loi du 7 janvier 1958 concernant les Fonds de sécurité d'existence, les cotisations, les majorations de cotisation et les intérêts de retard dus par chaque sous-traitant à quelque stade que ce soit ».

*
* *

Dans le bref délai qui lui a été imparti, le Conseil d'Etat n'a pas pu déterminer si les dispositions relatives à la responsabilité solidaire de l'entrepreneur principal, du sous-traitant et de « chaque sous-traitant suivant », dispositions contenues dans le paragraphe 3 du nouvel article 30^{ter} de la loi du 27 juin 1969, constituent une réglementation adéquate et cohérente.

*
* *

En vertu du paragraphe 5 du nouvel article 30^{ter} de la loi du 27 juin 1969, tout entrepreneur principal doit communiquer à l'Office national de sécurité sociale les informations nécessaires destinées notamment à « évaluer l'importance » du chantier.

Il a été communiqué au Conseil d'Etat que cette dernière expression porte sur le montant pour lequel les travaux furent adjugés.

*
* *

Dans le texte néerlandais du paragraphe 6, alinéa 1^{er}, il conviendrait d'écrire « artikel 38, §§ 2 en 3, van de wet van 29 juni 1981... ».

*
* *

A propos de la concordance entre le texte français et le texte néerlandais du paragraphe 8, l'on voudra bien se référer à l'observation relative au texte identique de l'article 57, § 2, du projet.

*
* *

De même, dans le paragraphe 9, alinéa 3, il conviendrait de mettre le texte français en concordance avec le texte néerlandais, ce dernier reflétant manifestement l'intention du Gouvernement.

*
* *

Il conviendrait d'écrire dans ce texte néerlandais, conformément aux précisions fournies par le Gouvernement : « ... woongelegenhed die zij laten oprichten ».

*
* *

Paragraaf 2, derde lid, wijzige men als volgt :

« De Koning bepaalt de nadere regelen volgens welke de Rijksdienst voor sociale zekerheid de in toepassing van het eerste lid gestorte bedragen verdeelt ter betaling, aan de Rijksdienst of aan een Fonds voor bestaanszekerheid in de zin van de wet van 7 januari 1958 betreffende de Fondsen voor bestaanszekerheid, van de bijdragen, de bijdrageopslagen en de verwijlntresten die in welk stadium ook door elke onderaannemer verschuldigd zijn ».

*
* *

Of de in paragraaf 3 van het nieuwe artikel 30^{ter} van de wet van 27 juni 1969 vervatte bepalingen betreffende de hoofdelijke aansprakelijkheid van de hoofdaannemer, de onderaannemer en « alle volgende onderaannemers » een adequate en sluitende regeling vormen, heeft de Raad van State in de hem toegemeten tijd niet kunnen uitmaken.

*
* *

Krachtens paragraaf 5 van het nieuwe artikel 30^{ter} van de wet van 27 juni 1969 moet iedere hoofdaannemer aan de Rijksdienst voor sociale zekerheid alle inlichtingen verstrekken die nodig zijn om onder meer « de belangrijkheid van de werf te ramen ».

Aan de Raad van State is meegedeeld dat laatstgenoemde uitdrukking slaat op het bedrag waarvoor de werken zijn aanbesteed.

*
* *

In paragraaf 6, eerste lid, Nederlandse tekst, schrijve men « artikel 38, §§ 2 en 3, van de wet van 29 juni 1981... ».

*
* *

Wat de overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst van paragraaf 8 betreft, moge worden verwezen naar de opmerking bij de gelijkkluidende tekst in artikel 57, § 2, van het ontwerp.

*
* *

Ook in paragraaf 9, derde lid, moet de Franse tekst in overeenstemming worden gebracht met de Nederlandse, welke laatste blijkbaar de bedoeling van de Regering weer geeft.

*
* *

In die Nederlandse tekst schrijve men, overeenkomstig de van Regeringswege verstrekte uitleg : « ... woongelegenhed die zij laten oprichten ».

Art. 25

Cet article insère dans l'article 35 de la loi du 27 juin 1969 un alinéa 4 en vertu duquel, en cas de non-assujettissement d'une ou de plusieurs personnes à l'application de la loi précitée, le juge condamne d'office l'employeur et, lorsque le cas se présente, l'entrepreneur principal visé à l'article 30ter, nouveau, pour les personnes occupées par le sous-traitant sur le chantier de l'entrepreneur principal, au paiement à l'Office national de sécurité sociale d'une indemnité égale au triple des cotisations éludées.

Il convient d'observer que, contrairement aux dispositions des trois alinéas précédents de l'article 35, il n'est pas question d'éventuels « préposés ou mandataires » de l'employeur et de l'entrepreneur principal visés.

Art. 26

L'article 8, § 6, de la loi du 14 juillet 1976 relative aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services, modifié par la loi du 4 août 1978, est formulé comme suit :

« § 6. Pour les activités visées par l'article 299bis du Code des impôts sur les revenus et par l'article 30bis de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, dans les marchés publics de travaux, le soumissionnaire et le sous-traitant sont réputés avoir satisfait aux obligations qui leur sont imposées aux §§ 1^{er} et 3 en matière fiscale et de sécurité sociale, dès lors que leurs sous-traitants sont enregistrés pour l'application des articles 299bis et 30bis précités et sont agréés conformément aux dispositions légales et réglementaires en matière d'agrément des entrepreneurs ».

L'article en projet a pour objet de compléter ce paragraphe par un alinéa formulé comme suit :

« Le Roi détermine les activités pour lesquelles la présomption de l'alinéa 1^{er} ne s'applique pas ».

Cette délégation, qui concerne, non pas une matière sociale, mais la réglementation des marchés publics, est trop étendue; il conviendrait de la compléter par des critères dont le Roi devra s'inspirer lorsqu'il la mettra en œuvre.

Art. 27

Cet article complète l'article 25 de la loi du 27 juin 1969, qui est à son tour une disposition modificative de l'arrêté-loi du 3 février 1947 organisant l'agrément des entrepreneurs.

La modification projetée devra, dès lors, être apportée dans l'arrêté-loi précité même.

Au surplus, il conviendrait d'écrire « ... la nature des travaux sous-traités » au lieu de « ... la matière des travaux sous-traités ».

*
* * 1

Il conviendrait de compléter comme suit l'intitulé du chapitre VI en projet :

« Modification de l'article 21 de la loi du 27 juin 1969... ».

Art. 25

Dit artikel voegt aan artikel 35 van de wet van 27 juni 1969 een vierde lid toe krachtens hetwelk bij niet-onderwerping van een of meer personen aan de toepassing van deze wet, de rechter, ambtshalve, de werkgever en, in voorkomend geval, de hoofdaannemer bedoeld bij het nieuwe artikel 30ter wat de personen betreft tewerkgesteld door de onderaannemer op de werf van de hoofdaannemer, veroordeelt tot betaling aan de Rijksdienst voor sociale zekerheid van een vergoeding gelijk aan het drievoud van de ontdoken bijdragen.

Men mag opmerken dat, in tegenstelling tot het bepaalde in de vorige drie leden van artikel 35, er geen sprake is van de eventuele « aangestelden of lasthebbers » van de bedoelde werkgever en hoofdaannemer.

Art. 26

Artikel 8, § 6, van de wet van 14 juli 1976 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1978, luidt als volgt :

« § 6. Voor de werkzaamheden bedoeld in artikel 299bis van het Wetboek van de inkomstenbelastingen en in artikel 30bis van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, worden de inschrijver en de onderaannemer, inzake overheidsopdrachten voor aanneming van werken, geacht te hebben voldaan aan de verplichtingen hun opgelegd door §§ 1 en 3 inzake belastingen en sociale zekerheid voor zover hun onderaannemers geregistreerd zijn voor toepassing van de voorengenomen artikelen 299bis en 30bis en erkend zijn overeenkomstig de wettelijke en reglementaire bepalingen inzake erkenning der aannemers ».

Het ontworpen artikel heeft tot doel deze paragraaf aan te vullen met een lid luidend als volgt :

« De Koning bepaalt de werkzaamheden waarvoor het vermoeden van het eerste lid niet van toepassing is ».

Deze delegatie, die niet een sociale materie maar de regeling van de overheidsopdrachten betreft, is al te ruim; ze moet worden aangevuld met criteria waardoor de Koning zich, bij de uitvoering, zal moeten laten leiden.

Art. 27

Dit artikel vult artikel 25 van de wet van 27 juni 1969 aan, dat op zijn beurt een bepaling is houdende wijziging van de besluitwet van 3 februari 1947 houdende regeling van de erkenning van de aannemers.

De voorgenomen wijziging moet dus in laatstgenoemde besluitwet zelf worden aangebracht.

Voorts schrijve men, in de Franse tekst, « ... la nature des travaux sous-traités ».

*
* *

Men vervolledige het opschrift van het ontworpen hoofdstuk VI als volgt :

« Wijziging van artikel 21 van de wet van 27 juni 1969 ... ».

Art. 30

Il conviendrait de compléter comme suit le nouveau paragraphe 3 de l'article 4 de l'arrêté royal n° 5 du 23 octobre 1978 :

« § 3. Est également considérée comme document social... ».

Art. 31

Dans le souci de réaliser une plus grande conformité avec l'article 11 de l'arrêté royal n° 5 du 23 octobre 1978, il conviendrait d'écrire dans l'article 11bis, nouveau : « ... de l'employeur, de ses préposés ou de ses mandataires, ainsi que des personnes déterminées par le Roi en exécution de l'article 4, § 2, pour les faits... ».

Cette observation vaut également pour l'article 32 du projet.

Art. 33

Il conviendrait de formuler comme suit le liminaire du nouvel article 15bis, alinéa 1^{er}, de l'arrêté royal n° 5 du 23 octobre 1978 :

« L'employeur à qui une amende administrative est infligée en application de... ».

Art. 36

Cet article a pour objet, en vue de l'application de l'article 4, alinéa 3, 2°, et de l'article 6, alinéa 6, de la loi du 30 juin 1967 portant extension de la mission du Fonds d'indemnisation des travailleurs licenciés en cas de fermeture d'entreprises, d'étendre la notion d'« entreprise » aux associations sans but lucratif. A cet effet, le texte se réfère à la définition figurant à l'article 14 de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie, ainsi qu'aux arrêtés d'exécution de cette loi.

En vertu de l'article 3, § 3, de l'arrêté royal du 31 juillet 1986 relatif aux conseils d'entreprise et aux comités de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail, pris sur la base de l'article 1^{er}, § 2, a), alinéa 2, de la susdite loi du 30 septembre 1948, il s'agit effectivement des entreprises « avec ou sans finalité industrielle ou commerciale ».

Par souci de clarté, on écrira donc :

« Pour l'application de l'article 4, alinéa 3, 2°, et l'article 6, alinéa 6, de la présente loi, on entend par « entreprise » l'unité technique d'exploitation au sens de l'article 14 de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie, précisé par l'article 3, § 3, de l'arrêté royal du 31 juillet 1986 relatif aux conseils d'entreprise et aux comités de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail ».

Art. 39

Dans le texte néerlandais du nouvel article 1^{er}, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la loi du 12 mai 1975, il y a lieu d'écrire :

« ... of krachtens een collectieve arbeidsovereenkomst gesloten in... ».

Art. 30

Men vulle de nieuwe paragraaf 3 van artikel 4 van het koninklijk besluit n° 5 van 23 oktober 1978 aan als volgt :

« § 3. Wordt eveneens als sociaal document beschouwd... ».

Art. 31

Ten einde een grotere overeenstemming met artikel 11 van het koninklijk besluit n° 5 van 23 oktober 1978 te bereiken, schrijve men in het nieuwe artikel 11bis « ... de werkgever, zijn aangestelden of lasthebbers, alsmede de personen bepaald door de Koning in uitvoering van artikel 4, § 2, veroordeelt ... ».

Deze opmerking geldt ook voor het artikel 32 van het ontwerp.

Art. 33

Men formule de inleidende zin van het nieuwe artikel 15bis, eerste lid, van het koninklijk besluit n° 5 van 23 oktober 1978 als volgt :

« De werkgever aan wie een administratieve geldboete wordt opgelegd met toepassing van ... ».

Art. 36

Dit artikel heeft tot doel, voor de toepassing van artikel 4, derde lid, 2°, en artikel 6, zesde lid, van de wet van 30 juni 1967 tot verruiming van de opdracht van het Fonds tot vergoeding van de in geval van sluiting der ondernemingen ontslagen werknemers, het begrip « onderneming » uit te breiden tot de verenigingen zonder winstoogmerk. Daartoe wordt verwezen naar de definitie in artikel 14 van de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven alsmede naar de uitvoeringsbesluiten van deze wet.

Krachtens artikel 3, § 3, van het koninklijk besluit van 31 juli 1986 betreffende de ondernemingsraden en de comités voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing van de werkplaatsen, vastgesteld op grond van artikel 1, § 2, a), tweede lid, van de voornoemde wet van 30 september 1948, worden inderdaad de ondernemingen bedoeld « met of zonder industriële of commerciële finaliteit ».

Voor alle duidelijkheid schrijve men dus :

« Voor de toepassing van artikel 4, derde lid, 2°, en artikel 6, zesde lid, van deze wet, wordt onder « onderneming » verstaan, de technische bedrijfseenheid in de zin van artikel 14 van de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven, nader bepaald bij artikel 3, § 3, van het koninklijk besluit van 31 juli 1986 betreffende de ondernemingsraden en de comités voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing van de werkplaatsen ».

Art. 39

In het nieuwe artikel 1, § 1, eerste lid, van de wet van 12 mei 1975, Nederlandse tekst, schrijve men :

« ...of krachtens een collectieve arbeidsovereenkomst gesloten in ... ».

En ce qui concerne l'alinéa 3, l'on se reportera à l'observation formulée à propos de l'article 36.

Art. 40

Il a été communiqué au Conseil d'Etat que la fixation de la date d'entrée en vigueur des dispositions qui étendent le champ d'application des lois des 30 juin 1967 et 12 mai 1975 aux entreprises sans finalité économique, est laissée au Roi, afin de ne pas exposer ce secteur à de trop grandes difficultés imprévisibles en ce qui concerne les cotisations au Fonds d'indemnisation des travailleurs licenciés en cas de fermeture d'entreprises.

Les références aux articles concernés du projet, qui figurent dans l'article, sont toutefois inexactes : il convient de remplacer « l'article 35 » par « l'article 36 » et d'écrire « l'article 39 » au lieu de « l'article 38 ».

Art. 41

Cet article insère dans l'arrêté royal n° 230 du 21 décembre 1983 relatif au stage et à l'insertion professionnelle des jeunes, un chapitre IIIbis, intitulé « Dispositions particulières applicables au secteur non-marchand ».

Dans le texte néerlandais, il y a lieu de remplacer, tant dans l'intitulé qu'à l'article 14bis, les mots non-profit sector » par les mots « niet-commerciële sector ».

Selon la déclaration du délégué du Gouvernement, le nouvel article 14quater, § 1^{er}, vise non seulement les catégories de groupes à risques précisées par le Roi en vertu de l'article 138 de la loi-programme du 30 décembre 1988, mais également les catégories qui sont étendues à d'autres groupes à risques en vertu du même article 138.

On écrira par conséquent à l'article 14quater, § 1^{er} :

« ... précisée ou étendue par le Roi sur la base de l'article 138 de la loi-programme du 30 décembre 1988 ».

Toujours dans le nouvel article 14quater, § 2, alinéa 1^{er}, il y a lieu d'écrire, dans un souci de clarté :

« ... engagés par les hôpitaux visés au § 1^{er}... ».

Par ailleurs, à l'alinéa 3 de l'article 14quater, § 2, il y a lieu de remplacer également les mots « ... pour chaque institution visée au § 1^{er} » par les mots « ... pour chaque hôpital visé au § 1^{er} », et à l'alinéa 5, les mots « ... ainsi que les institutions visées au § 1^{er} » par les mots « ... ainsi que les hôpitaux visés au § 1^{er} ».

Art. 42

Cet article prolonge d'une année la durée de validité du Fonds budgétaire interdépartemental de promotion de l'emploi, institué auprès du Ministère de l'Emploi et du Travail par l'article 5 de l'arrêté royal n° 25 du 24 mars 1982 créant un programme de promotion de l'emploi dans le secteur non-marchand. Le Roi se voit même habilité à prolonger une nouvelle fois l'existence du Fonds. Cette durée de validité prenait normalement fin le 30 juin 1990.

Voor het derde lid moge worden verwezen naar de opmerking onder artikel 36.

Art. 40

Aan de Raad van State is meegedeeld dat het bepalen van de datum van inwerkingtreding van de bepalingen die het toepassingsgebied van de wetten van 30 juni 1967 en 12 mei 1975 uitbreiden tot de ondernemingen die geen economische finaliteit hebben, aan de Koning wordt overgelaten, ten einde die sector niet voor al te grote onvoorziene moeilijkheden te plaatsen met betrekking tot de bijdragen aan het Fonds tot vergoeding van de in geval van sluiting van ondernemingen ontslagen werknemers.

De in het artikel voorkomende verwijzingen naar de betrokken artikelen van het ontwerp zijn echter foutief : « artikel 35 » dient te worden vervangen door « artikel 36 » en in de plaats van « artikel 38 » dient « artikel 39 » te worden geschreven.

Art. 41

Dit artikel voegt in het koninklijk besluit n° 230 van 21 december 1983 betreffende de stage en de inschakeling van jongeren in het arbeidsproces een hoofdstuk IIIbis in, getiteld « Bijzondere bepalingen van toepassing op de non-profit sector ».

Men vervange, zowel in het opschrift als in artikel 14bis, Nederlandse tekst, « non-profit sector » door « niet-commerciële sector ».

Naar het zeggen van de gemachtigde van de Regering worden in het nieuwe artikel 14quater, § 1, niet alleen de categorieën van risicogroepen bedoeld zoals die nader zijn omschreven door de Koning krachtens artikel 138 van de programmawet van 30 december 1988, maar ook de categorieën die tot andere risicogroepen worden uitgebreid krachtens hetzelfde artikel 138.

Men schrijve bijgevolg in artikel 14quater, § 1 :

« ... nader omschreven of uitgebreid door de Koning op grond van artikel 138 van de programmawet van 30 december 1988 ».

Nog in het nieuwe artikel 14quater, § 2, eerste lid, schrijven men duidelijkheidshalve :

« ... door de in § 1 bedoelde ziekenhuizen worden in dienst genomen ... ».

Voorts vervange men ook in het derde lid van artikel 14quater, § 2, « ... elke in § 1 bedoelde instelling » door « ... elk in § 1 bedoeld ziekenhuis » en, in het vijfde lid, « ... evenals de in § 1 bedoelde instellingen » door « evenals de in § 1 bedoelde ziekenhuizen ».

Art. 42

Dit artikel verlengt met één jaar de geldigheidsduur van het Interdepartementaal Begrotingsfonds ter bevordering van de werkgelegenheid, opgericht bij het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid door artikel 5 van het koninklijk besluit n° 25 van 24 maart 1982 tot opzetting van een programma ter bevordering van de werkgelegenheid in de niet-commerciële sector. Aan de Koning wordt zelfs de mogelijkheid geboden het bestaan van het Fonds nogmaals te verlengen. Normaal liep die geldigheidsduur tot 30 juni 1990.

L'article 6, § 1^{er}, IX, de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, tel qu'il a été modifié par la loi spéciale du 8 août 1988, a transféré aux Régions la plénitude des compétences en matière de programmes de remise au travail, étant entendu que « jusqu'à l'expiration de la durée de validité du Fonds budgétaire interdépartemental créé par l'arrêté royal n° 25 du 24 mars 1982, la réglementation existante reste applicable aux conventions, visées à la section 5 du même arrêté n° 25, conclues avant l'entrée en vigueur à l'article 115, dernier alinéa, de la Constitution (soit le 1^{er} janvier 1989) ».

Le texte qui précède fait clairement apparaître la volonté du législateur spécial de maintenir au niveau national la compétence quant au Fonds budgétaire interdépartemental pour la durée de validité de celui-ci, telle qu'elle fut fixée lors de l'élaboration de la loi spéciale du 8 août 1988, à savoir jusqu'au 30 juin 1990.

La prolongation de ce délai de validité jusqu'au 30 juin 1991, prévue à l'article 42 du projet, ne pourrait donc être réalisée que si l'article est adopté à la majorité spéciale prévue à l'article 1^{er} dernier alinéa, de la Constitution.

Art. 43 et 44

Sans préjudice de l'observation formulée à l'article 42, on peut se demander si, à l'instar de l'article 12bis, actuellement en vigueur, de l'arrêté royal n° 25 du 24 mars 1982, le nouveau texte ne devrait pas préciser qu'il doit s'agir d'hôpitaux sans but lucratif.

En ce qui concerne l'entrée en vigueur au 1^{er} juin 1989, le délégué du Gouvernement a signalé que des mesures transitoires relatives aux conventions en cours ne sont pas nécessaires, une seule convention de ce genre ayant été conclue jusqu'à ce jour, à savoir celle relative aux hôpitaux, et pour laquelle la réglementation serait maintenue.

Art. 48

Compte tenu de la modification que l'article 47 du projet entend apporter à l'article 24 de la loi du 16 avril 1963 relative au reclassement social des handicapés, il convient manifestement d'adapter la phrase liminaire de l'article 48 comme suit :

« L'article 24, § 1^{er}, de la loi du 16 avril 1963 ... ».

Art. 50

Le paragraphe 1^{er} fait rétroagir le nouveau paragraphe 2 de l'article 24 de la loi du 16 avril 1963 au 1^{er} janvier 1988.

Il a été communiqué au Conseil d'Etat qu'il s'agit de la confirmation d'une pratique déjà appliquée et imposée par des circulaires.

Artikel 6, § 1, IX, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, zoals gewijzigd bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988, heeft per 1 januari 1989, de volledige bevoegdheid op het stuk van weder tewerkstellingsprogramma's overgedragen aan de Gewesten, met dien verstande dat « tot aan het verstrijken van de geldigheidsduur van het Interdepartementaal Begrotingsfonds, opgericht bij het koninklijk besluit n° 25 van 24 maart 1982, de bestaande reglementering van kracht blijft voor de overeenkomsten bedoeld in afdeling 5 van het voormelde besluit n° 25, die voor de inwerkingtreding van de wet bedoeld in artikel 115, laatste lid, van de Grondwet (dit is 1 januari 1989) werden gesloten ».

Uit vorenstaande tekst blijkt duidelijk de bedoeling van de bijzondere wetgever om de bevoegdheid over het Interdepartementaal Begrotingsfonds nationaal te houden voor de bestaansduur ervan die gold bij het tot stand komen van de bijzondere wet van 8 augustus 1988, te weten tot 30 juni 1990.

De door artikel 42 van het ontwerp bepaalde verlenging van die geldigheidsduur tot 30 juni 1991 zou dus maar kunnen verwezenlijkt worden indien het artikel wordt aangenomen met de bijzondere meerderheid bepaald in artikel 1, laatste lid, van de Grondwet.

Art. 43 en 44

Onverminderd de opmerking onder artikel 42, mag worden gevraagd of, naar het voorbeeld van het thans geldende artikel 12bis van het koninklijk besluit n° 25 van 24 maart 1982, in de nieuwe tekst ervan niet moet worden gepreciseerd dat het moet gaan om ziekenhuizen zonder winst oogmerk.

Wat de inwerkingtreding per 1 juni 1989 betreft, heeft de gemachtigde van de Regering erop gewezen dat geen overgangsmatregelen met betrekking tot lopende overeenkomsten nodig zijn, vermits er op dit ogenblik slechts één dergelijke conventie werd gesloten, namelijk die met betrekking tot de ziekenhuizen, voor welke de regeling zou behouden blijven.

Art. 48

Rekening gehouden met de wijziging door artikel 47 van het ontwerp aan te brengen in artikel 24 van de wet van 16 april 1963 betreffende de sociale reclassering van de minder-validen, dient de inleidende zin van artikel 48 blijkbaar te worden aangepast als volgt :

« Artikel 24, § 1, van de wet van 16 april 1963 ... ».

Art. 50

Paragraaf 1 verleent aan de nieuwe paragraaf 2 van artikel 24 van de wet van 16 april 1963 terugwerkende kracht tot 1 januari 1988.

Aan de Raad van State is meegedeeld dat het gaat om de bekrachtiging van een reeds door omzendbrieven opgelegde en toegepaste praktijk.

TITRE III

CHAPITRE III

Intitulé

L'intitulé est trop long. Il y aurait lieu d'omettre les mots « Exécution de la convention collective du secteur public pour 1989 : », qui n'exprime que l'intention des auteurs du projet déjà développée dans l'exposé des motifs.

Art. 53 à 55

Il y a lieu d'observer tout d'abord que le régime existant du cumul d'une pension de survie et d'une pension de retraite ainsi que les modifications qui y sont apportées par la loi en projet sont à ce point techniques et complexes, qu'elles en deviennent incompréhensibles pour ceux à qui elles s'appliquent, à savoir les personnes pensionnées qui n'ont pas, le plus souvent, la formation nécessaire pour comprendre les textes organiques de leurs droits.

Les articles 53 à 55 en projet ne font qu'aggraver cette complication, que le texte proposé ci-dessous tend à réduire.

Ceci dit, il faut relever que l'article 92 de la loi du 15 mai 1984 portant mesures d'harmonisation dans les régimes de pensions a modifié le régime prévu à l'article 40bis, § 1^{er}, de la loi du 5 août 1978 de réformes économiques et budgétaires, mais en maintenant en régime transitoire l'article 40bis tel qu'il était rédigé avant sa modification par ladite loi.

Ultérieurement, l'article 40bis tel qu'il était rédigé avant sa modification par la loi du 15 mai 1984 a d'ailleurs été modifié par l'arrêté royal du 29 janvier 1985.

Afin d'éviter que les modifications contenues dans l'article 55 du projet restent en dehors des textes à modifier, il est suggéré de regrouper en un article 53 toutes les modifications se rapportant à l'article 40bis, § 1^{er}, de la loi du 5 août 1978 et, en un article 54, toutes les modifications se rapportant à l'article 40bis, § 1^{er}, de la même loi, tel qu'il est rédigé avant sa modification par la loi du 15 mai 1984.

Le texte suivant est proposé :

« Article 53

L'article 40bis, § 1^{er}, alinéa 5, de la loi du 5 août 1978 de réformes économiques et budgétaires, y inséré par l'arrêté royal n° 30 du 30 mars 1982 et modifié par la loi du 15 mai 1984, est remplacé par les alinéas suivants :

« L'application des alinéas 1^{er} à 4 ne peut avoir pour effet de ramener l'ensemble des pensions de retraite et de survie visées par le présent article à un montant inférieur à celui constitué par les seules pensions de survie visées à l'article 38 ou à un montant inférieur à 125 000 francs par an. Ce montant, qui peut être majoré par le Roi, est lié à l'indice 114,20 des prix à la consommation du Royaume et varie en

TITEL III

HOOFDSTUK III

Opschrift

Het opschrift is te lang. De woorden « Uitvoering van de collectieve overeenkomst van de openbare sector voor 1989 : », wat slechts de bedoeling van de stellers van het ontwerp vertolkt zoals die reeds in de memorie van toelichting duidelijk is gemaakt, zouden moeten vervallen.

Art. 53 tot 55

In de eerste plaats moet er op worden gewezen dat de bestaande regeling waarbij een overlevingspensioen en een rustpensioen worden gecumuleerd alsook de wijzigingen die door de ontworpen wet hierin worden gebracht, zodanig technisch en ingewikkeld zijn dat zij onbegrijpelijk worden voor degenen op wie zij van toepassing zijn, namelijk de gepensioneerden die doorgaans niet de nodige opleiding hebben om de teksten tot regeling van hun rechten te kunnen verstaan.

De ontworpen artikelen 53 tot 55 verergeren alleen maar die gecompliceerdheid; aan de hand van de hieronder voorgestelde tekst wordt gepoogd deze enigszins te verhelpen.

Met dit alles zij erop gewezen dat artikel 92 van de wet van 15 mei 1984 houdende maatregelen tot harmonisering in de pensioenregelingen, de regeling ingesteld in artikel 40bis, § 1, van de wet van 5 augustus 1978 houdende economische en budgettaire hervormingen heeft gewijzigd, doch artikel 40bis, zoals het geredigeerd was vóór de wijziging door de genoemde wet, als overgangsregeling heeft behouden.

Later is artikel 40bis, zoals het luidde voordat het bij de wet van 15 mei 1984 werd gewijzigd, trouwens gewijzigd bij het koninklijk besluit van 29 januari 1985.

Om te vermijden dat de wijzigingen vervat in artikel 55 van het ontwerp buiten de teksten blijven die gewijzigd moeten worden, wordt voorgesteld alle wijzigingen betreffende artikel 40bis, § 1, van de wet van 5 augustus 1978 in een artikel 53 te hergroeperen en alle wijzigingen betreffende artikel 40bis, § 1, van dezelfde wet, zoals het luidde voordat het bij de wet van 15 mei 1984 werd gewijzigd, te hergroeperen in een artikel 54.

De volgende tekst wordt voorgesteld :

« Art. 53

Artikel 40bis, § 1, vijfde lid, van de wet van 5 augustus 1978 houdende economische en budgettaire hervormingen, in die wet ingevoegd bij koninklijk besluit n° 30 van 30 maart 1982 en gewijzigd bij de wet van 15 mei 1984, wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« De toepassing van de leden 1 tot 4 mag niet tot gevolg hebben dat het geheel van de door dit artikel bedoelde rust- en overlevingspensioenen wordt teruggebracht tot een lager bedrag dan datgene dat wordt gevormd door de in artikel 38 bedoelde overlevingspensioenen alleen of tot een bedrag van minder dan 125 000 frank per jaar. Dit bedrag, dat door de Koning kan worden verhoogd, is gekoppeld aan index-

fonction de l'évolution de cet indice de la même manière que les pensions de survie à charge du Trésor public.

Si, après l'application des alinéas 1^{er} à 5, le montant mensuel global de l'ensemble des pensions de retraite et de survie visées par le présent article est inférieur à 40 000 francs, la réduction découlant de l'application de ces alinéas n'est effectuée qu'à concurrence de 90 %, sans toutefois que le nouveau montant mensuel global ainsi obtenu puisse excéder 40 000 francs.

Le montant de 40 000 francs, qui peut être majoré par le Roi, est lié à l'indice-pivot 135,30 et varie en fonction de l'évolution de cet indice de la même manière qu'une pension de survie à charge du Trésor public d'un même montant ».

« Art. 54

Dans l'article 40bis, § 1^{er}, de la même loi, tel qu'il était rédigé avant sa modification par la loi du 15 mai 1984 et modifié par l'arrêté royal du 29 janvier 1985, sont apportées les modifications suivantes :

1. à l'alinéa 4, les mots « à 110 % du minimum de pension de survie prévu en faveur du conjoint survivant par l'article 32 de la loi du 15 mai 1984 portant mesures d'harmonisation dans les régimes de pension » sont remplacés par les mots « à 125 000 francs par an »;

2. le § 1^{er} est complété par les alinéas suivants :

Ce montant, qui peut être majoré par le Roi, est lié à l'indice 114,20 des prix à la consommation du Royaume et varie en fonction de l'évolution de cet indice de la même manière que les pensions de survie à charge du Trésor public.

Si, après l'application des alinéas 1^{er} à 5, le montant mensuel global de l'ensemble des pensions de retraite et de survie visées par le présent article est inférieur à 40 000 francs, la réduction découlant de cette application n'est effectuée qu'à concurrence de 90 %, sans toutefois que le nouveau montant mensuel global ainsi obtenu puisse excéder 40 000 francs.

Le montant de 40 000 francs, qui peut être majoré par le Roi, est lié à l'indice-pivot 135,30 et varie en fonction de l'évolution de cet indice de la même manière qu'une pension de survie à charge du Trésor public d'un même montant ».

Il en résulte que l'article 55 de la loi en projet, dont le contenu est inscrit dans les deux articles précités, peut être omis.

Art. 56 (devenant l'article 55)

L'article 56 serait mieux rédigé comme suit :

« Le présent chapitre entre en vigueur le 1^{er} septembre 1989 et s'applique aux cumuls existants à cette date ».

Dans le texte précité, le Conseil d'Etat, section de législation omet les mots « d'office » dont il n'aperçoit pas l'utilité.

cijfer 114,20 der consumptieprijzen van het Rijk en volgt de evolutie van dat indexcijfer op dezelfde wijze als de overlevingspensioenen ten laste van de Openbare Schatkist.

Indien het totale maandbedrag van het geheel van de in dit artikel bedoelde rust- en overlevingspensioenen na toepassing van de leden 1 tot 5 lager ligt dan 40 000 frank, wordt de uit toepassing van die leden voortkomende vermindering slechts verricht tot het beloop van 90 %, zonder dat het aldus verkregen nieuwe totale maandbedrag evenwel 40 000 frank mag overtreffen.

Het bedrag van 40 000 frank, dat door de Koning kan worden verhoogd, is gekoppeld aan het spilindexcijfer 135,30 en volgt de evolutie van dat indexcijfer op dezelfde wijze als een even hoog overlevingspensioen ten laste van de Openbare Schatkist. ».

« Art. 54

In artikel 40bis, § 1, van dezelfde wet, zoals het luidde vóór de wijziging bij de wet van 15 mei 1984 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 29 januari 1985, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1. in het vierde lid worden de woorden « tot 110 % van het minimumbedrag van de overlevingspensioenen voorzien voor de langstlevende echtgenoot door artikel 32 van de wet van 15 mei 1984 houdende maatregelen tot harmonisering in de pensioenregelingen » vervangen door de woorden « tot 125 000 frank per jaar »;

2. de volgende leden worden toegevoegd aan paragraaf 1 :

Dat bedrag, dat door de Koning kan worden verhoogd, is gekoppeld aan indexcijfer 114,20 der consumptieprijzen van het Rijk en volgt de evolutie van dat indexcijfer op dezelfde wijze als de overlevingspensioenen ten laste van de Openbare Schatkist.

Indien het totale maandbedrag van het geheel van de in dit artikel bedoelde rust- en overlevingspensioenen na toepassing van de leden 1 tot 5 lager ligt dan 40 000 frank, wordt de uit die toepassing voortkomende vermindering slechts verricht tot het beloop van 90 %, zonder dat het aldus verkregen nieuwe totale maandbedrag evenwel 40 000 frank mag overtreffen.

Het bedrag van 40 000 frank, dat door de Koning kan worden verhoogd, is gekoppeld aan het spilindexcijfer 135,30 en volgt de evolutie van dat indexcijfer op dezelfde wijze als een even hoog overlevingspensioen ten laste van de Openbare Schatkist. »

Hieruit volgt dat artikel 55, van de ontworpen wet, waarvan de inhoud in de twee voornoemde artikelen is opgenomen, kan vervallen.

Art. 56 (dat artikel 55 wordt)

Het zou beter zijn artikel 56 als volgt te redigeren :

« Dit hoofdstuk treedt in werking op 1 september 1989 en is van toepassing op de cumulaties die op die datum bestaan. ».

In de voormelde tekst laat de Raad van State, afdeling wetgeving, het woord « ambtshalve », waarvan hij het nut niet inziet, achterwege.

Art. 57 (devenant l'article 56)

Paragraphe 1^{er}

L'alinéa que l'article 57 du projet ajoute au § 1^{er} de l'article 299bis du Code des impôts sur les revenus appelle les observations suivantes :

1. « Est assimilé à un entrepreneur non enregistré, le cocontractant qui exerce une activité autre que celle pour laquelle il a été enregistré comme entrepreneur ». Cette première condition ne peut s'apprécier qu'au regard des catégories de travaux définies à l'annexe de l'arrêté royal du 5 octobre 1978, catégories qui sont synthétisées et figurent dans les publications faites mensuellement au *Moniteur belge*.

Il ressort de l'article 3 de l'arrêté royal du 5 octobre 1978 portant exécution des articles 229bis du Code des impôts sur les revenus et 30bis de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs que, pour l'appréciation « des activités exercées », les entrepreneurs sont groupés dans des catégories dont la nomenclature figure à l'annexe de l'arrêté.

Dès lors, l'exigence de ne pas exercer une activité autre que celle pour laquelle l'entrepreneur a été enregistré ne peut être dissociée de la notion de catégories de travaux, telle qu'elle apparaît dans l'arrêté royal du 5 octobre 1978 précité.

On peut en conclure que la première condition énoncée dans le texte en projet doit être omise ou que, si elle était maintenue, elle ne pourrait être appliquée qu'à la suite de nouvelles dispositions réglementaires.

2. La deuxième condition figurant dans le texte en projet suivant laquelle « (le cocontractant) qui ne respecte pas les limites de la catégorie sous laquelle il a été enregistré comme entrepreneur », ne peut être appréciée par un maître d'ouvrage que sur le ou les chantiers où s'effectuent les travaux que celui-ci a commandés.

Cette deuxième condition devrait donc être précisée en prévoyant qu'elle ne peut être appréciée que sur les chantiers où s'effectuent les travaux.

De plus, la notion de catégories de travaux est, comme on l'a vu, purement réglementaire. Si la disposition légale en projet s'y réfère, elle devrait en prévoir l'existence comme il résulte du texte qui sera proposé ci-dessous.

3. Enfin, suivant la troisième condition « Est assimilé à un entrepreneur non enregistré, ... celui qui occupe, sur les chantiers du maître d'ouvrage visé dans ce paragraphe, plus de travailleurs que son enregistrement lui permet d'occuper ».

De cette dernière condition, il résulte que pour éviter de se voir imposer la responsabilité solidaire prévue par la loi, le maître d'oeuvre devra disposer d'un délégué permanent sur les chantiers, notamment pour vérifier si le nombre des travailleurs n'est pas dépassé.

Cette disposition porte en soi la possibilité de faire naître de nombreux litiges chaque fois que le maître de l'ouvrage estimera, sur base des constatations auxquelles il aura procédé, qu'il est en droit de percevoir 15 % sur la facture de son entrepreneur.

Art. 57 (dat artikel 56 wordt)

Paragraaf 1

Bij het lid dat door artikel 57 van het ontwerp aan paragraaf 1 van artikel 229bis van het Wetboek van de inkomstenbelastingen wordt toegevoegd, moeten de volgende opmerkingen worden gemaakt :

1. « Met een niet-geregistreerde aannemer wordt gelijkgesteld de medecontractant die een andere activiteit uitoefent dan die waarvoor hij als aannemer is geregistreerd. » Die eerste voorwaarde kan alleen beoordeeld worden in het licht van de categorieën van werken, bepaald in de bijlage bij het koninklijk besluit van 5 oktober 1978, welke categorieën samengevat worden en voorkomen in de maandelijks bekendmakingen in het *Belgisch Staatsblad*.

Blijkens artikel 3 van het koninklijk besluit van 5 oktober 1978 tot uitvoering van de artikelen 299bis van het Wetboek van de inkomstenbelastingen en 30bis van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, worden de aannemers, voor de beoordeling van de uitgeoefende werkzaamheden ingedeeld in categorieën waarvan de nomenclatuur voorkomt in de bijlage bij het besluit.

Het vereiste dat de aannemer geen andere werkzaamheid uitoefent dan die waarvoor hij geregistreerd is, mag derhalve niet worden losgemaakt van het begrip categorieën van werken, zoals dat begrip blijkt uit het voormelde koninklijk besluit van 5 oktober 1978.

Men kan daaruit concluderen dat de eerste voorwaarde die in de ontworpen tekst wordt geformuleerd, moet vervallen of dat zij, als zij wordt gehandhaafd, alleen zou kunnen worden toegepast als gevolg van nieuwe verordeningbepalingen.

2. De tweede voorwaarde die in de ontworpen tekst voorkomt, volgens welke « (de medecontractant) die zich niet houdt aan de perken van de categorie waarin hij als aannemer is geregistreerd » door een opdrachtgever alleen beoordeeld kan worden op de werf of de werven waar het werk wordt verricht waarvoor deze opdracht heeft gegeven.

Die tweede voorwaarde zou bijgevolg gepreciseerd moeten worden door te bepalen dat zij alleen beoordeeld kan worden op de werven waar het werk wordt verricht.

Bovendien is het begrip « categorieën van werken », zoals reeds is gezegd, een begrip van louter verordenende aard. Indien de ontworpen wetsbepaling ernaar verwijst, zou zij ervoor moeten zorgen dat het begrip bestaat, zoals blijkt uit de tekst die hierna wordt voorgesteld.

3. De derde voorwaarde, ten slotte, luidt als volgt : « Met een niet-geregistreerde aannemer wordt gelijkgesteld, ... (hij) die op de werven van de in deze paragraaf bedoelde opdrachtgever, meer werknemers tewerkstelt dan het aantal dat hij overeenkomstig zijn registratie mag tewerkstellen. ».

Uit die laatste voorwaarde volgt dat de opdrachtgever, wil hij voorkomen dat de bij de wet bepaalde hoofdelijke aansprakelijkheid op hem komt te rusten, op de werkterreinen zal moeten beschikken over een vast gemachtigde, onder meer om na te gaan of het aantal werknemers niet overschreden wordt.

Die bepaling houdt de mogelijkheid in dat talrijke betwistingen zullen ontstaan telkens als de opdrachtgever, op grond van de vaststellingen die hij zal hebben verricht, van oordeel zal zijn dat hij gerechtigd is om 15 % te innen op de factuur van zijn aannemer.

Bref, on oblige les maîtres d'oeuvre à exercer un contrôle en lieu et place de l'administration et sous la menace de lourdes sanctions pécuniaires qui ont déjà été évoquées.

Sous ces réserves, le § 1^{er}, alinéa 2, en projet pourrait être rédigé ainsi qu'il suit :

« Est assimilé à un entrepreneur non enregistré, l'entrepreneur enregistré qui, sur les chantiers du maître de l'ouvrage, ne respecte pas les limites de la catégorie ou des catégories de travaux pour lesquels il a été enregistré comme entrepreneur ou occupe plus de travailleurs que son enregistrement lui permet d'occuper ».

Quelle que soit la formulation du texte en projet, il est à tout le moins nécessaire, pour permettre le contrôle des conditions précitées par le maître de l'ouvrage, d'établir l'obligation pour les autorités administratives de publier les éléments permettant ce contrôle.

Le § 2, alinéa 2, de l'article 299bis du Code des impôts sur les revenus, disposition transitoire qui n'a plus d'utilité aujourd'hui, devrait faire place au texte suivant :

« Les décisions d'enregistrement sont publiées au *Moniteur belge*, elles indiquent clairement les catégories de travaux autorisées et le nombre de travailleurs que l'entrepreneur enregistré peut utiliser sur les chantiers ».

Paragraphe 2

Le § 2 de l'article 57 du projet insère un § 7 dans l'article 299bis du Code des impôts sur les revenus.

Le début de ce § 7 en projet serait mieux rédigé comme suit :

« § 7. Le présent article reste applicable en cas de faillite ou ... (la suite comme au projet) ».

A la fin de ce paragraphe, il y a une discordance entre le texte français qui vise « la mise en gage et le nantissement » et le texte néerlandais qui utilise les mots « inpandgeving en inbetalinggeving ».

Si le texte néerlandais traduit les intentions du Gouvernement, le texte français doit y être adapté.

Art. 58 (devenant l'article 57)

La définition de « l'entrepreneur principal » qui se trouve dans le § 1^{er} de l'article 299ter en projet serait mieux rédigée comme suit :

« *Entrepreneur principal* :

a) la personne physique ou morale qui s'engage, moyennant un certain prix, à exécuter ou à faire exécuter, pour un maître d'ouvrage, des travaux répondant à des activités déterminées par le Roi;

b) chacun des associés d'une association momentanée ou d'une association en participation qui exécute semblables travaux ».

Quant à la façon dont il faut entendre les termes « à mettre des travailleurs à disposition à cet effet », il faut se reporter à l'observation faite sous l'article 23.

Le texte suivant est proposé pour l'article 299ter, § 2 :

« § 2. Tout entrepreneur principal qui fait appel à un sous-traitant pour accomplir des prestations de service répondant à des activités déterminées par le Roi, est tenu,

Kortom, men verplicht de opdrachtgevers controle uit te oefenen in de plaats van het bestuur en onder dwang van zware geldstraffen die reeds ter sprake gebracht zijn.

Onder dat voorbehoud zou het ontworpen tweede lid van paragraaf 1 als volgt geredigeerd kunnen worden :

« Met een niet-geregistreerde aannemer wordt gelijkgesteld, de geregistreerde aannemer die, op de werven van de opdrachtgever, zich niet houdt aan de perken van de categorie of categorieën van werken waarvoor hij als aannemer geregistreerd is of meer werknemers tewerkstelt dan hij overeenkomstig zijn registratie mag tewerkstellen. ».

Ongeacht de formulering van de ontworpen tekst, is het op zijn minst noodzakelijk, opdat de opdrachtgever controle kan houden op de voormelde voorwaarden, dat de administratieve overheden verplicht worden de gegevens bekend te maken welke die controle mogelijk maken.

Paragraaf 2, tweede lid, van artikel 229bis, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen, die thans als overgangsbepaling geen nut meer heeft, zou moeten worden vervangen door de volgende tekst :

« De beslissingen inzake registratie worden bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*; zij vermelden duidelijk de toegestane categorieën van werken en het aantal werknemers dat de geregistreerde aannemer op de werven mag tewerkstellen. ».

Paragraaf 2

Paragraaf 2 van artikel 57 van het ontwerp voegt in artikel 299bis van het Wetboek van de inkomstenbelastingen een paragraaf 7 in.

Het zou beter zijn het begin van die ontworpen paragraaf 7 als volgt te redigeren :

« § 7. Dit artikel blijft van toepassing in geval van faillissement of ... (voorts zoals in het ontwerp) ».

Aan het slot van die paragraaf is er een discrepantie tussen de Franse tekst waarin te lezen staat « mise en gage et nantissement » en de Nederlandse tekst waarin er sprake is van « inpandgeving en inbetalinggeving ».

Indien de Nederlandse tekst de bedoeling van de Regering weergeeft, moet de Franse tekst hiermee in overeenstemming worden gebracht.

Art. 58 (dat artikel 57 wordt)

Het zou beter zijn de definitie van een « hoofdaannemer », die te vinden is in paragraaf 1 van het ontworpen artikel 299ter, als volgt te redigeren :

« *Hoofdaannemer* :

a) de natuurlijke of rechtspersoon die er zich toe verbindt om tegen een bepaalde prijs voor een opdrachtgever werken uit te voeren of te laten uitvoeren dat overeenstemt met door de Koning bepaalde werkzaamheden;

b) elk van de vennoten van een tijdelijke vereniging of van een vereniging bij wijze van deelneming die dergelijke werken uitvoert. ».

De woorden « daartoe werknemers ter beschikking te stellen » moeten worden opgevat in de zin zoals aangegeven in de bij artikel 23 gemaakte opmerking.

Voor artikel 299ter, § 2, wordt de volgende tekst voorgesteld :

« § 2. Iedere hoofdaannemer die voor dienstverleningen in overeenstemming met door de Koning bepaalde werkzaamheden een beroep doet op een onderaannemer, is

lors de chaque paiement qu'il effectue à ce sous-traitant pour ces prestations, de retenir et de verser 15 % du montant dont il est redevable, non compris la taxe sur la valeur ajoutée, au fonctionnaire désigné par le Roi et selon les modalités qu'il détermine.

Les montants versés pour un même sous-traitant sont affectés, dans l'ordre déterminé par le Roi, au paiement des sommes dues par ce sous-traitant en application du présent code.

Le Roi détermine ... (la suite comme au projet).

Article 299ter, § 3

En raison du bref délai qui lui est imparti, le Conseil d'Etat, section de législation, n'est pas en mesure de déterminer quelles pourraient être les conséquences, inévitables pour certains, de la règle énoncée dans le texte en projet.

Article 299ter, § 4

L'article 299ter, § 4, en projet, qui concerne l'établissement d'une liste journalière des travailleurs occupés sur le chantier, est une disposition d'ordre social, qui fait référence à l'arrêté royal n° 5 du 23 octobre 1978 relatif à la tenue des documents sociaux.

Suivant le texte en projet, ce sont le ministre de l'Emploi et du Travail et le ministre de la Prévoyance sociale qui proposent au Roi les mesures réglementaires. Le même texte se retrouve à l'article 23 du projet (article 30ter, § 4, de la loi du 27 juin 1969, en projet).

Il n'y a donc pas lieu d'insérer la disposition en projet dans le Code des impôts sur les revenus.

Pour assurer éventuellement le contrôle de la perception du précompte professionnel, il suffit qu'en exécution de la dernière phrase du § 4 de l'article 23, le Roi désigne, à côté des contrôleurs sociaux, les fonctionnaires de l'administration des contributions directes qui pourront recevoir, sur leur demande, communication des listes journalières de travailleurs occupés.

Art. 60 à 63 (devenant les articles 59 à 62)

Les textes en projet tiennent compte des observations et des propositions de texte énoncées dans l'avis du Conseil d'Etat L. 18.905/2, du 13 mars 1989, donné sur un avant-projet de loi « relative à la compétence du Ministre des Finances en matière d'aliénation et de gestion d'immeubles domaniaux et de recouvrement ». Ils appellent seulement une observation de forme : dans le texte français il faut lire aliénation et non alinéation, dans l'intitulé, dans la phrase liminaire de l'article 60 du projet et, à l'article 61, dans le dispositif de l'article 2 en projet.

ertoe gehouden, bij iedere betaling voor die dienstverleningen aan de onderaannemer, 15 % van het bedrag dat hij verschuldigd is, exclusief de belasting over de toegevoegde waarde, in te houden en te storten aan de ambtenaar die door de Koning wordt aangewezen, volgens de nadere regels die Hij bepaalt.

De voor eenzelfde onderaannemer gestorte bedragen worden, in de orde die de Koning bepaalt, aangewend tot betaling van de bedragen die deze onderaannemer verschuldigd is op grond van dit Wetboek.

De Koning bepaalt ... (voorts zoals in het ontwerp) ».

Art. 299ter, § 3

Wegens de korte termijn die hem is toegemeten, is het de Raad van State, afdeling wetgeving niet mogelijk na te gaan wat de, voor sommigen onbillijke, gevolgen zouden kunnen zijn van de regel die in de ontworpen tekst is geformuleerd.

Art. 299ter, § 4

Het ontworpen artikel 299ter, § 4, dat betrekking heeft op het dagelijks opmaken van een lijst van de werknemers die werkzaam zijn op de werf, is een bepaling van sociale aard die teruggrijpt naar het koninklijk besluit n° 5 van 23 oktober 1978 betreffende het bijhouden van sociale documenten.

Volgens de ontworpen tekst doen de Minister van Tewerkstelling en Arbeid en de Minister van Sociale Voorzorg aan de Koning voorstellen met betrekking tot de verordeningmaatregelen. Dezelfde tekst is terug te vinden in artikel 23 van het ontwerp (ontworpen artikel 30ter, § 4, van de wet van 27 juni 1969).

Er is dus geen reden om de ontworpen bepaling op te nemen in het Wetboek van de inkomstenbelastingen.

Met het oog op een eventuele controle op het innen van de bedrijfsvoorheffing, is het voldoende dat de Koning, met toepassing van de laatste zinsnede van paragraaf 4 van artikel 23, naast de sociale controleurs ambtenaren van de administratie der directe belastingen aanwijst die op hun verzoek inzake kunnen krijgen van de dagelijks bijgehouden lijsten van tewerkgestelde werknemers.

Art. 60 tot 63 (die de artikelen 59 tot 62 worden)

De ontworpen teksten houden rekening met de opmerkingen en tekstvoorstellen die geformuleerd zijn in het advies van de Raad van State, n° L. 18.905/2 van 13 maart 1989, over een voorontwerp van wet « betreffende de bevoegdheid van de Minister van Financiën inzake de vervreemding en het beheer van onroerende domeingoeederen en de invorderingen ». Er behoeft alleen een vormopmerking bij te worden gemaakt : in de Franse tekst leze men « aliénation » en niet « alinéation », namelijk in het opschrift, in de inleidende volzin van artikel 60 van het ontwerp en in artikel 61, in het bepalend gedeelte van het ontworpen artikel 2.

Art. 64 (devenant l'article 63)

Paragraphe 1^{er}

1. Le champ d'application de l'article 64 du projet, tel qu'il ressort du § 1^{er}, paraît très large, puisqu'il vise « tout pouvoir public ou organisme investi du droit d'exproprier pour cause d'utilité publique » qui demanderait l'intervention des fonctionnaires des comités d'acquisition. Selon l'exposé des motifs et les déclarations du délégué du Gouvernement, l'intention de celui-ci est différente. L'objet du projet est seulement d'étendre la compétence des comités d'acquisition à des cas où elle n'est pas établie par les dispositions légales actuellement en vigueur (1). C'est ainsi qu'il n'est pas dérogé à la loi du 18 décembre 1986 habilitant l'administration de la taxe sur la valeur ajoutée, de l'enregistrement et des domaines à réaliser certaines opérations patrimoniales pour le compte des institutions communales et régionales, et que le projet n'en prévoit pas l'abrogation.

Pour indiquer cette restriction du champ d'application du texte en projet, il est suggéré de compléter le début du § 1^{er} par les mots : « Sans préjudice de l'application de la loi du 18 décembre 1986 habilitant l'administration de la taxe sur la valeur ajoutée, de l'enregistrement et des domaines à réaliser certaines opérations patrimoniales pour le compte des institutions communales et régionales ».

De la sorte, seront exclus du champ d'application de la loi en projet, les Régions et les Communautés et les organismes créés par ces entités de droit public. En revanche, les

(1) Selon les explications fournies par le délégué du Gouvernement au Conseil d'Etat, section de législation, (...) « depuis quelque temps déjà, les comités d'acquisition d'immeubles sont confrontés à des demandes d'acquisition et d'expropriation judiciaire émanant principalement d'intercommunales ou de communes, demandes pour lesquelles ils ne sont pas ou pas strictement compétents et auxquelles ils ne peuvent donc répondre.

En ce qui concerne les intercommunales, les demandes de plus en plus fréquentes de celles-ci sont dues à l'abrogation de la loi du 1^{er} mars 1922 relative à l'association de communes dans un but d'utilité publique qui prévoyait en son article 8 la compétence du Gouverneur de la province dans laquelle l'association de communes avait son siège pour passer les actes prévus par l'article 9 de la loi du 27 mai 1870. Cette loi du 1^{er} mars 1922 a été remplacée par la loi du 22 décembre 1986 relative aux intercommunales, laquelle prévoit effectivement que les intercommunales peuvent en leur nom poursuivre des expropriations mais ne prévoit plus la compétence du Gouverneur de la province pour passer les actes précités.

Les intercommunales, alors qu'elles poursuivent un but d'intérêt public, doivent donc actuellement s'adresser pour leurs actes d'acquisition amiable aux notaires, ce qui entraîne pour elles des frais qu'elles n'avaient pas par le passé. En ce qui concerne les communes, certaines d'entre elles sollicitent, alors que leur bourgmestre est habilité à passer les actes authentiques (article 9 de la loi du 27 mai 1870) également l'intervention des comités d'acquisition dans des matières autres que l'urbanisme et l'expansion économique pour lesquelles lesdits comités sont déjà légalement compétents ».

Art. 64 (dat artikel 63 wordt)

Paragraaf 1

1. De werkingssfeer van artikel 64 van het ontwerp, zoals die uit paragraaf 1 blijkt, lijkt zeer ruim, aangezien ermee beoogd wordt « iedere openbare macht of instelling die gemachtigd is te onteigenen ten algemenen nutte », op verzoek waarvan de ambtenaren van de aankoopcomités zouden optreden. Volgens de memorie van toelichting en de verklaringen van de gemachtigde van de Regering, heeft de Regering een andere bedoeling. Het doel van het ontwerp bestaat er alleen in de bevoegdheid van de aankoopcomités uit te breiden tot gevallen waar ze niet wordt vastgesteld door de thans geldende wetsbepalingen (1). Zodoende wordt niet afgeweken van de wet van 18 december 1986 houdende bevoegdverklaring van de Administratie van de belasting over de toegevoegde waarde, registratie en domeinen tot het uitvoeren van bepaalde vermogensrechtelijke verrichtingen voor rekening van de gemeenschaps- en gewestinstellingen, en voorziet het ontwerp niet in de opheffing ervan.

Om die beperking van de werkingssfeer van de ontworpen tekst aan te geven, wordt in overweging gegeven het begin van paragraaf 1 aan te vullen en aldus te stellen : « Onverminderd de toepassing van de wet van 18 december 1986 houdende bevoegdverklaring van de Administratie van de belasting over de toegevoegde waarde, registratie en domeinen tot het uitvoeren van bepaalde vermogensrechtelijke verrichtingen voor rekening van de gemeenschaps- en gewestinstellingen, kunnen de ambtenaren van de comités tot aankoop van onroerende goederen die onder de Administratie van de belasting over de toegevoegde waarde ressorteren op verzoek ... ».

Aldus zullen de Gewesten en de Gemeenschappen en de door die publiekrechtelijke lichamen in het leven geroepen instellingen buiten de werkingssfeer van de ontworpen wet

(1) De gemachtigde van de Regering heeft aan de Raad van State, afdeling wetgeving, het volgende medegedeeld :

(...) « depuis quelque temps déjà, les comités d'acquisition d'immeubles sont confrontés à des demandes d'acquisition et d'expropriation judiciaire émanant principalement d'intercommunales ou de communes, demandes pour lesquelles ils ne sont pas ou pas strictement compétents et auxquelles ils ne peuvent donc répondre.

En ce qui concerne les intercommunales, les demandes de plus en plus fréquentes de celles-ci sont dues à l'abrogation de la loi du 1^{er} mars 1922 relative à l'association de communes dans un but d'utilité publique qui prévoyait en son article 8 la compétence du Gouverneur de la province dans laquelle l'association de communes avait son siège pour passer les actes prévus par l'article 9 de la loi du 27 mai 1870. Cette loi du 1^{er} mars 1922 a été remplacée par la loi du 22 décembre 1986 relative aux intercommunales, laquelle prévoit effectivement que les intercommunales peuvent en leur nom poursuivre des expropriations mais ne prévoit plus la compétence du Gouverneur de la province pour passer les actes précités.

Les intercommunales, alors qu'elles poursuivent un but d'intérêt public, doivent donc actuellement s'adresser pour leurs actes d'acquisition amiable aux notaires, ce qui entraîne pour elles des frais qu'elles n'avaient pas par le passé. En ce qui concerne les communes, certaines d'entre elles sollicitent, alors que leur bourgmestre est habilité à passer les actes authentiques (article 9 de la loi du 27 mai 1870), également l'intervention des comités d'acquisition dans des matières autres que l'urbanisme et l'expansion économique pour lesquelles lesdits comités sont déjà légalement compétents. ».

associations intercommunales et les communes, notamment, pourront faire appel aux fonctionnaires des comités d'acquisition sur la base de la loi en projet.

Paragraphe 2

Le début du § 2 de l'article 64 serait mieux rédigé comme suit :

« § 2. Dans l'exercice de leurs attributions, les fonctionnaires visés au § 1^{er} ... » (la suite comme projet) ».

Au § 2, alinéa 2, et au § 3, alinéa 1^{er}, mieux vaudrait écrire également « les fonctionnaires visés au § 1^{er} » au lieu de « les fonctionnaires visés sous le § 1^{er} ».

Paragraphe 3

2. Suivant le § 3, alinéa 3, de l'article 64 en projet :

« En cas de conflit d'intérêts entre pouvoirs ou organismes habilités à exproprier, les fonctionnaires visés au § 1^{er} observent une stricte neutralité, le règlement du litige relevant des pouvoirs expropriants ».

Si les auteurs du projet considèrent que ce principe mérite d'être inscrit dans un texte législatif, il serait mieux rédigé dans les termes suivants :

« En cas de conflit d'intérêts entre pouvoirs ou organismes habilités à exproprier, les fonctionnaires visés au § 1^{er} ne prennent pas part à son règlement ».

Art. 65 (devenant l'article 64)

L'exposé des motifs ne permet pas d'apercevoir la raison pour laquelle le mécanisme de la prise en charge des dettes du Fonds n° 208 par l'Etat est limité dans le temps.

Le texte néerlandais de l'article devrait être rédigé en tenant compte des propositions qui sont faites dans la version néerlandaise du présent avis.

Art. 66 à 68 (devenant les articles 65 à 67)

Le projet insère dans les dispositions permanentes de la loi du 19 juillet 1930 créant la Régie des télégraphes et des

gehouden worden. Daarentegen zullen bepaaldelijk de intercommunale verenigingen en de gemeenten op grond van de ontworpen wet een beroep kunnen doen op de ambtenaren van de aankoopcomités.

Paragraaf 2

Het begin van paragraaf 2 van artikel 64 zou beter als volgt worden geredigeerd :

« § 2. In de uitoefening van hun bevoegdheden, zijn de in paragraaf 1 bedoelde ambtenaren ... (voorts zoals in het ontwerp) ».

In paragraaf 2, tweede lid, en in paragraaf 3, eerste lid, schrijve men eveneens « de in paragraaf 1 bedoelde ambtenaren » in plaats van « de onder paragraaf 1 bedoelde ambtenaren ».

Paragraaf 3

2. Paragraaf 3, derde lid, van het ontworpen artikel 64 luidt als volgt :

« In geval van belangenconflict tussen de machten of instellingen die gemachtigd zijn te onteigenen, houden de onder § 1 bedoelde ambtenaren zich strikt neutraal, daar de oplossing van het geschil de onteigenende macht toebehoort. ».

Zijn de stellers van het ontwerp de mening toegedaan dat het beginsel dient te worden opgenomen in een wettetekst, dan zou het beter als volgt worden geredigeerd :

« In geval van belangenconflict tussen machten of instellingen die bevoegd zijn om te onteigenen, houden de in paragraaf 1 bedoelde ambtenaren zich buiten de regeling van dat conflict. ».

Art. 65 (dat artikel 64 wordt)

Uit de memorie van toelichting kan niet worden opgemaakt waarom de regeling van de tenlastneming van de schulden van het Fonds n° 208 door de Staat, in de tijd beperkt is.

Uit het genoemde koninklijk besluit n° 208 van 23 september 1983 blijkt dat de juiste benaming van het Fonds in het Nederlands « Hulpfonds tot financieel herstel van de gemeenten » is.

Verder kan de Nederlandse tekst van het eerste lid van artikel 65 beter als volgt worden geredigeerd :

« Het Hulpfonds tot financieel herstel van de gemeenten, (...) het deficit, ontstaan door de financiële dienst van de in het raam van zijn opdracht aangegane leningen te financieren. ».

In het tweede lid moet het woord « werden » worden vervangen door het woord « worden » en kan beter « volgende » in plaats van « daaropvolgende » worden geschreven.

In het derde lid schrijve men liever « bepaald wordt » in plaats van « voorzien wordt ».

Art. 66 tot 68 (die de artikelen 65 tot 67 worden)

Met het ontwerp worden in de vaste bepalingen van de wet van 19 juli 1930 tot oprichting van de Regie van Tele-

téléphones des articles 6bis et 14ter qui n'ont qu'une portée limitée dans le temps.

Il n'est pas de bonne technique législative que des dispositions temporaires soient ainsi insérées parmi des textes appelés à produire leurs effets sans limitation de temps; la lecture de la loi du 19 juillet 1930 en deviendrait plus malaisée. Il est donc proposé de placer les articles 66 et 67 du projet à la fin de la loi du 19 juillet 1930.

D'autre part, l'article 15bis inséré par l'article 68 du projet dans la loi du 19 juillet 1930 précitée, énonce une règle qui va de soi et qui peut être omise.

Le texte suivant est proposé pour l'article 66 du projet :

« Article 66. — Un article 27, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi :

« Article 27. Avant le 31 décembre 1989, la Régie versera à l'Etat la somme de 300 millions de francs à titre de remboursement partiel de la dette belge visée à l'article 6, 1^o » ».

Art. 67

Le texte suivant est proposé pour l'article 67 :

« Article 67. — Un article 28, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi :

« Article 28. Avant le 31 décembre 1989, la Régie remboursera à l'Etat la somme de 600 millions de francs inscrite au compte « Fonds spécial » visé à l'article 14, alinéa 2 » ».

L'intitulé du chapitre II serait mieux rédigé comme suit : « Société nationale des chemins de fer belges ».

Art. 69 (devenant l'article 68)

Le mot « leasing » utilisé dans l'article en projet doit être remplacé par les mots « crédit-bail » ou « location-vente » selon que le projet vise un contrat de louage d'équipements mobiliers, assorti d'une promesse de vente au profit du locataire, ou un contrat qui se résout automatiquement par une vente à l'issue de bail, ou par ces deux termes si le Gouvernement entend inclure les deux types d'opération dans l'autorisation (1).

En tout cas, les mots « autres techniques de financement » utilisés à l'article 166, § 1^{er}, de la loi-programme du 30 décembre 1988 doivent être évités.

graaf en Telefoon, artikelen 6bis en 14ter ingevoegd die beperkt zijn in de tijd.

Het getuigt niet van een goede wetgevingstechniek dat tijdelijke bepalingen op die manier worden ingevoegd in teksten die bedoeld zijn om zonder tijdsbeperking uitwerking te hebben; het zou het lezen van de wet van 19 juli 1930 bemoeilijken. Voorgesteld wordt dan ook de artikelen 66 en 67 van het ontwerp aan het eind van de wet van 19 juli 1930 te plaatsen.

Verder stelt artikel 15bis, dat door artikel 68 van het ontwerp in de voormelde wet van 19 juli 1930 wordt ingevoegd, een regel die vanzelf spreekt en die mag vervallen.

Voor artikel 66 van het ontwerp wordt de volgende tekst voorgesteld :

« Art. 66. — Een artikel 27, luidend als volgt, wordt in dezelfde wet ingevoegd :

« Art. 27. — Vóór 31 december 1989 moet de Regie aan de Staat het bedrag van 300 miljoen frank storten als gedeeltelijke terugbetaling van de in artikel 6, 1^o, bedoelde Belgische schuld » ».

Art. 67

Voor artikel 67 wordt de volgende tekst voorgesteld :

« Art. 67. — Een artikel 28, luidend als volgt, wordt in dezelfde wet ingevoegd :

« Art. 28. — Vóór 31 december 1989 moet de Regie aan de Staat het bedrag van 600 miljoen frank terugbetalen dat is ingeschreven op de in artikel 14, tweede lid, bedoelde rekening « Bijzonder Fonds » ».

Een opschrift van hoofdstuk II zou beter als volgt worden geredigeerd : « Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen ».

Art. 69 (dat artikel 68 wordt)

Het in het ontworpen artikel gebruikte woord « leasing » kan blijven staan of worden vervangen door het woord « huurkoop », naargelang het ontwerp doelt op een overeenkomst voor de verhuur van roerende uitrusting met een verkoopbelofte ten gunste van de huurder, of op een overeenkomst die aan het einde van het huurcontract automatisch afloopt door een verkoop; de beide termen kunnen worden gebruikt als de regering de machtiging voor de twee soorten verrichtingen wil doen gelden (1).

In elk geval moeten de woorden « andere financieringstechnieken », gebruikt in artikel 166, § 1, van de programwett van 30 december 1988, worden vermeden.

(1) Y. BERNARD et J.-Cl. COLLI, Dictionnaire économique et financier, 3^{ème} éd., Paris, Seuil, 1981. Les termes « crédit-bail » sont repris, comme correspondants au vocable « leasing », suivant la publication des termes homologués par le Conseil international de la langue française que le Conseil de la Communauté française a approuvés en sa séance du 17 juin 1980 (*Moniteur belge* du 5 février 1981).

(1) Y. Bernard en J.-Cl. Colli, Dictionnaire économique et financier, 3^e uitgave, Parijs, Seuil, 1981. De voor de Franse tekst aanbevolen woorden « crédit-bail » zijn als equivalent voor het woord « leasing » opgenomen in de publicatie van de door de « Conseil international de la langue française » gehomologeerde termen, welke de Raad van de Franse Gemeenschap tijdens zijn vergadering van 17 juni 1980 heeft goedgekeurd (*Belgisch Staatsblad* van 5 februari 1981).

L'avis concernant les articles 1^{er} à 52 a été donné par la première chambre, composée de

M. :

H. COREMANS, *président de chambre*,

M. :

J. VERMEIRE,

Mme :

S. VANDERHAEGEN, *conseillers d'Etat*,

MM. :

F. DE KEMPENEER,
G. SCHRANS, *assesseurs de la section de législation*,

Mme :

A. BECKERS, *greffier*.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de Mme S. VANDERHAEGEN.

Le rapport a été présenté par M. M. VAN DAMME, auditeur.

Le Greffier,

A. BECKERS

Le Président,

H. COREMANS

L'avis concernant les articles 53 à 69 a été donné par la deuxième chambre, composée de

MM. :

J.-J. STRYCKMANS, *président de chambre*;

C.-L. CLOSSET,
J.-C. GEUS, *conseillers d'Etat*;

Mme :

J. GIELISSEN, *greffier assumé*.

M. G. PIQUET, premier auditeur honoraire au Conseil d'Etat, a été appelé en consultation, en application de l'article 82 des lois coordonnées du 12 janvier 1973.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J.-J. STRYCKMANS.

Le rapport a été présenté par M. J. REGNIER, auditeur.

Le Greffier,

J. GIELISSEN

Le Président,

J.-J. STRYCKMANS

Het advies betreffende de artikelen 1 tot en met 52 is gegeven door de eerste kamer, samengesteld uit

de H. :

H. COREMANS, *kamervoorzitter*,

de H. :

J. VERMEIRE,

Mevr. :

S. VANDERHAEGEN, *staatsraden*,

de HH. :

F. DE KEMPENEER,
G. SCHRANS, *assessoren van de afdeling wetgeving*,

Mevr. :

A. BECKERS, *griffier*.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van Mevr. S. VANDERHAEGEN.

Het verslag werd uitgebracht door de heer M. VAN DAMME, auditeur.

De Griffier,

A. BECKERS

De Voorzitter,

H. COREMANS

Het advies betreffende de artikelen 53 tot 69 is gegeven door de tweede kamer, samengesteld uit

de HH. :

J.-J. STRYCKMANS, *kamervoorzitter*;

C.-L. CLOSSET,
J.-C. GEUS, *staatsraden*;

Mevr. :

J. GIELISSEN, *toegevoegd griffier*.

De heer G. PIQUET, ere-eerste auditeur bij de Raad van State, is bij toepassing van artikel 82 van de gecoördineerde wetten van 12 januari 1973 ter raadpleging opgeroepen.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer J.-J. STRYCKMANS.

Het verslag werd uitgebracht door de heer J. REGNIER, auditeur.

De Griffier,

J. GIELISSEN

De Voorzitter,

J.-J. STRYCKMANS

PROJET DE LOI

BAUDOUIN, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir,
SALUT.

Sur la proposition de Notre Premier Ministre, de Notre Ministre des Communications, de Notre Ministre des Classes moyennes, de Notre Ministre du Budget, de Notre Ministre des Finances, de Notre Ministre des Affaires sociales, de Notre Ministre de l'Intérieur, de Notre Ministre des Pensions, de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail, de Notre Ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones, de Notre Ministre de la Fonction publique, de Notre Secrétaire d'Etat aux Classes moyennes, de Notre Secrétaire d'Etat aux Finances, de Notre Secrétaire d'Etat à la Santé publique et de Notre Secrétaire d'Etat aux Pensions et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Premier Ministre, Notre Ministre des Communications, Notre Ministre des Classes moyennes, Notre Ministre du Budget, Notre Ministre des Finances, Notre Ministre des Affaires sociales, Notre Ministre de l'Intérieur, Notre Ministre des Pensions, Notre Ministre de l'Emploi et du Travail, Notre Ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones, Notre Ministre de la Fonction publique, Notre Secrétaire d'Etat aux Classes moyennes, Notre Secrétaire d'Etat aux Finances, Notre Secrétaire d'Etat à la Santé publique et Notre Secrétaire d'Etat aux Pensions sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

TITRE I^{er}

DISPOSITIONS EN MATIÈRE SOCIALE

CHAPITRE I^{er}

DISPOSITIONS GÉNÉRALES

Article 1^{er}

Dans l'article 4 de la loi-programme du 30 décembre 1988, les montants des subventions de l'Etat dans le régime général de l'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité pour l'exercice 1989 sont modifiés comme suit :

WETSONTWERP

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Eerste Minister, Onze Minister van Verkeerswezen, Onze Minister van Middenstand, Onze Minister van Begroting, Onze Minister van Financiën, Onze Minister van Sociale Zaken, Onze Minister van Binnenlandse Zaken, Onze Minister van Pensioenen, Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid, Onze Minister van Posterijen, Telegrafie en Telefonie, van Onze Minister van Openbaar Ambt, Onze Staatssecretaris voor Middenstand, Onze Staatssecretaris voor Financiën, Onze Staatssecretaris voor Volksgezondheid en Onze Staatssecretaris voor Pensioenen en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Eerste Minister, Onze Minister van Verkeerswezen, Onze Minister van Middenstand, Onze Minister van Begroting, Onze Minister van Financiën, Onze Minister van Sociale Zaken, Onze Minister van Binnenlandse Zaken, Onze Minister van Pensioenen, Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid, Onze Minister van Posterijen, Telegrafie en Telefonie, Onze Minister van Openbaar Ambt, Onze Staatssecretaris voor Middenstand, Onze Staatssecretaris voor Financiën, Onze Staatssecretaris voor Volksgezondheid en Onze Staatssecretaris voor Pensioenen zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen waarvan de tekst volgt :

TITEL I

BEPALINGEN IN SOCIALE ZAKEN

HOOFDSTUK I

ALGEMENE BEPALINGEN

Artikel 1

In artikel 4 van de programmawet van 30 december 1988 worden de bedragen van de Rijkstoelagen aan de algemene regeling van de verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering voor het dienstjaar 1989 gewijzigd als volgt :

- soins de santé : 100.484 millions de francs;
- indemnités : 34.704 millions de francs.

Art. 2

Dans l'article 36, § 3, de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, modifié par l'article 13 de la loi de redressement du 22 janvier 1985, les mots « mode de régularisation trimestrielle » sont remplacés par les mots « mode de régularisation annuelle. »

Art. 3

Dans l'article 39bis, § 4, de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, inséré par l'article 14 de la loi de redressement du 22 janvier 1985 contenant des dispositions sociales et remplacé par l'article 2 de l'arrêté royal n° 528 du 31 mars 1987, les mots « ne peut dépasser 1 % du montant total des recettes des organismes percepteurs de sécurité sociale » sont remplacés par les mots « ne peut dépasser 5 % du montant total des recettes des organismes percepteurs de sécurité sociale. »

Art. 4

Dans la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, est inséré un article 59sexies, rédigé comme suit : « Art. 59sexies. — Le Fonds des accidents du travail ajoute les produits nets du système de capitalisation et de répartition ainsi que du service « Prothèse » aux soldes de la gestion des rentes, qui sont transférés à la réserve sans affectation spéciale et à la réserve affectée.

Le mode de calcul et la fixation du montant maximum des soldes des comptes de résultats des diverses gestions spéciales et le transfert aux réserves spéciales sont englobés dans le règlement financier du Fonds conformément aux dispositions de l'article 7 de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public. »

Art. 5

Les dispositions des articles 2 et 3 entrent en vigueur le 1^{er} janvier 1990.

- geneeskundige verzorging : 100.484 miljoen frank;
- uitkeringen : 34.704 miljoen frank.

Art. 2

In artikel 36, § 3, van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, gewijzigd bij artikel 13 van de herstellwet van 22 januari 1985, worden de woorden « wijze van driemaandelijkse regularisering » vervangen door de woorden « wijze van jaarlijkse regularisering. »

Art. 3

In artikel 39bis, § 4, van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, ingevoegd bij artikel 14 van de herstellwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen en vervangen bij artikel 2 van het koninklijk besluit n° 528 van 31 maart 1987, worden de woorden « en mag bovendien 1 % van het totaal bedrag van de ontvangsten van de inrichtingsorganismen van de sociale zekerheid niet overschrijden » vervangen door de woorden « en mag bovendien 5 % van het totaal bedrag van de door de inrichtingsorganismen van de sociale zekerheid geïnde ontvangsten niet overschrijden. »

Art. 4

In de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 wordt een artikel 59sexies ingevoegd, luidend als volgt : « Art. 59sexies. — Het Fonds voor arbeidsongevallen voegt de nettowinsten van het kapitalisatie- en van het repartitiestelsel alsmede van de dienst « Prothese » toe aan de saldi van het rentebeheer, die worden overgedragen naar de reserve zonder bepaalde toewijding, en de geaffecteerde reserve.

De wijze van berekening en de vaststelling van het maximumbedrag van de resultaat-saldi van de diverse afzonderlijke beheren en de overdracht naar de bijzondere reserves worden opgenomen in het financieel reglement van het Fonds overeenkomstig de bepalingen van artikel 7 van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut. »

Art. 5

De bepalingen van de artikelen 2 en 3 treden in werking op 1 januari 1990.

CHAPITRE I'

DISPOSITIONS CONCERNANT LA LÉGISLATION APPLICABLE AUX ADMINISTRATIONS AFFILIÉES AUPRÈS DE L'OFFICE NATIONAL DE SÉCURITÉ SOCIALE DES ADMINISTRATIONS PROVINCIALES ET LOCALES

Art. 6

Dans l'article 38, § 3bis, de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, inséré par l'arrêté royal n° 401 du 18 avril 1986 et modifié par l'arrêté royal n° 474 du 28 octobre 1986, l'arrêté royal n° 501 du 31 décembre 1986 et par la loi du 30 décembre 1988, l'alinéa suivant est inséré entre les alinéas sept et huit :

« Pour les affiliés de l'Office national de sécurité sociale des administrations provinciales et locales, sont également incluses dans la somme des cotisations patronales dues la cotisation destinée au régime des allocations familiales, visée par l'article 18 de l'arrêté royal du 25 octobre 1985, portant exécution du chapitre 1^{er}, section 1^{ère} de la loi du 1^{er} août 1985 portant des dispositions sociales, et la cotisation pour les maladies professionnelles, visée par l'article 18bis du même arrêté. »

Art. 7

L'article 7 de l'arrêté royal n° 474 du 28 octobre 1986 portant création d'un régime de contractuels subventionnés par l'Etat auprès de certains pouvoirs locaux est complété comme suit :

« , et de la cotisation visée à l'article 56, 5°, des lois relatives à la réparation des dommages résultant des maladies professionnelles, coordonnées le 3 juin 1970, inséré par l'arrêté royal n° 529 du 31 mars 1987. »

Art. 8

L'article 3, alinéas 1^{er} et 2, de la loi du 25 avril 1933 relative à la pension du personnel communal, modifié par l'arrêté royal n° 491 du 31 décembre 1986 et par l'arrêté royal n° 520 du 31 mars 1987, est remplacé par les dispositions suivantes :

« Les communes qui étaient affiliées à la Caisse de répartition des pensions communales, visées à l'article 4 de la présente loi, avant son abrogation par l'arrêté royal n° 491 du 31 décembre 1986, sont affiliées de plein droit à l'Office national de sécurité sociale des administrations provinciales et locales,

HOOFDSTUK II

BEPALINGEN BETREFFENDE DE WETGEVING VAN TOEPASSING OP DE BESTUREN AANGESLOTEN BIJ DE RIJKSDIENST VOOR SOCIALE ZEKERHEID VAN DE PROVINCIALE EN PLAATSELIJKE OVERHEIDSDIENSTEN

Art. 6

In artikel 38, § 3bis, van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, ingevoegd bij het koninklijk besluit n° 401 van 18 april 1986 en gewijzigd bij het koninklijk besluit n° 474 van 28 oktober 1986, het koninklijk besluit n° 501 van 31 december 1986 en bij de wet van 30 december 1988, wordt tussen het zevende en het achtste lid het volgende lid ingevoegd :

« Voor de aangeslotenen bij de Rijksdienst voor sociale zekerheid van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten worden onder de verschuldigde werkgeversbijdragen eveneens begrepen de bijdrage bestemd voor de regeling van de kinderbijslag, bedoeld bij artikel 18 van het koninklijk besluit van 25 oktober 1985, tot uitvoering van hoofdstuk I, sectie 1, van de wet van 1 augustus 1985 houdende sociale bepalingen, en de bijdrage voor beroepsziekten, bedoeld bij artikel 18bis van hetzelfde besluit. »

Art. 7

Artikel 7 van het koninklijk besluit n° 474 van 28 oktober 1986 tot opzetting van een stelsel van door de Staat gesubsidieerde contractuelen bij sommige plaatselijke besturen wordt aangevuld als volgt :

« , en van de bijdrage bedoeld bij artikel 56, 5°, van de wetten betreffende de schadeloosstelling van beroepsziekten, gecoördineerd op 3 juni 1970, ingevoegd bij het koninklijk besluit n° 529 van 31 maart 1987. »

Art. 8

Artikel 3, eerste en tweede lid, van de wet van 25 april 1933 omtrent de pensioenregeling van het gemeentepersoneel, gewijzigd bij koninklijk besluit n° 491 van 31 december 1986 en bij het koninklijk besluit n° 520 van 31 maart 1987, wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« De gemeenten die voordien aangesloten waren bij de Omslagkas voor gemeentelijke pensioenen, zoals bedoeld bij artikel 4 van deze wet vóór haar opheffing door het koninklijk besluit n° 491 van 31 december 1986, zijn van rechtswege aangesloten bij de Rijksdienst voor sociale zekerheid van de provinciale en

visé à l'article 1^{er} de la loi du 1^{er} août 1985 portant des dispositions sociales.

Les communes qui n'assument pas directement ou par l'intervention d'une institution de prévoyance le paiement de la pension de leur personnel, ainsi que de la pension des veuves et orphelins, de même que les provinces, en ce qui concerne les commissaires de brigade et les receveurs régionaux, sont affiliées, en matière de régime de pension, à l'Office national de sécurité sociale des administrations provinciales et locales, visé à l'article 1^{er} de la loi du 1^{er} août 1985 portant des dispositions sociales.

L'affiliation visée aux alinéas 1^{er} et 2 est irrévocable, à moins qu'elle soit contestée auprès de l'Office national de sécurité sociale des administrations provinciales et locales avant le 31 décembre 1987, par des intercommunales chargées de la gestion d'institutions hospitalières. Dans ce cas, elle est irrévocable à partir du 1^{er} janvier 1990. »

Art. 9

Ce chapitre produit ses effets le 1^{er} janvier 1987.

CHAPITRE III

MODIFICATIONS DE L'ARRÊTÉ ROYAL N° 143 DU 30 DÉCEMBRE 1982 FIXANT LES CONDITIONS AUXQUELLES LES LABORATOIRES DOIVENT RÉPONDRE EN VUE DE L'INTERVENTION DE L'ASSURANCE MALADIE POUR LES PRESTATIONS DE BIOLOGIE CLINIQUE

Art. 10

L'article 3 de l'arrêté royal n° 143 du 30 décembre 1982 fixant les conditions auxquelles les laboratoires doivent répondre en vue de l'intervention de l'assurance maladie pour les prestations de biologie clinique, modifié par la loi du 22 janvier 1985, et la loi du 7 novembre 1987 et remplacé par l'article 17 de la loi du 30 décembre 1988, est modifié comme suit :

1° Le § 1^{er} est modifié comme suit :

a) au 8°, les mots « à condition que ce laboratoire existait le 26 février 1980 » sont remplacés par les mots « à condition que la personne morale exploitait déjà le laboratoire le 26 février 1980 »;

b) au 9° du § 1^{er}, les mots « à condition que ce laboratoire existait le 26 février 1980 » sont remplacés par les mots « à condition que la société exploitait déjà le laboratoire le 26 février 1980. »

plaatselijke overheidsdiensten, zoals bedoeld bij artikel 1 van de wet van 1 augustus 1985 houdende sociale bepalingen.

De gemeenten die niet rechtstreeks of door tussenkomst van een verzorgingsinstelling de betaling van het pensioen van hun personeel alsmede van het pensioen der weduwen en wezen op zich nemen, alsmede de provincies, wat de brigadecommissarissen en de gewestelijke ontvangers betreft, worden inzake de pensioenregeling aangesloten bij de Rijksdienst voor sociale zekerheid van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten, zoals bedoeld bij artikel 1 van de wet van 1 augustus 1985 houdende sociale bepalingen.

De aansluiting bedoeld in het eerste en tweede lid is onherroepbaar tenware zij betwist wordt vóór 31 december 1987 bij de Rijksdienst voor sociale zekerheid van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten, door intercommunales belast met het beheer van ziekenhuizen. In dit geval is zij onherroepbaar vanaf 1 januari 1990. »

Art. 9

Dit hoofdstuk heeft uitwerking op 1 januari 1987.

HOOFDSTUK III

WIJZIGINGEN VAN HET KONINKLIJK BESLUIT N° 143 VAN 30 DECEMBER 1982 TOT VASTSTELLING VAN DE VOORWAARDEN WAARAAN DE LABORATORIA MOETEN VOLDOEN VOOR DE TEGEMOETKOMING VAN DE ZIEKTEVERZEKERING VOOR VER- STREKKINGEN VAN KLINISCHE BIOLOGIE

Art. 10

Artikel 3 van het koninklijk besluit n° 143 van 30 december 1982 tot vaststelling van de voorwaarden waaraan laboratoria moeten voldoen voor tegemoetkoming van de ziekteverzekering voor verstrekkingen van klinische biologie, gewijzigd door de wet van 22 januari 1985, en de wet van 7 november 1987 en vervangen door artikel 17 van de wet van 30 december 1988 wordt als volgt gewijzigd :

1° § 1 wordt als volgt gewijzigd :

a) in 8° worden de woorden « op voorwaarde dat dit laboratorium bestond op 26 februari 1980 » vervangen door de woorden « op voorwaarde dat het laboratorium door de rechtspersoon reeds werd uitgebaat op 26 februari 1980 »;

b) in 9° van § 1 worden de woorden « op voorwaarde dat dit laboratorium bestond op 26 februari 1980 » vervangen door de woorden « op voorwaarde dat het laboratorium door de vennootschap reeds werd uitgebaat op 26 februari 1980. »

c) Le § 1^{er} est complété comme suit : « Le Roi peut fixer les conditions dans lesquelles il peut être dérogé au 8° et au 9° du présent paragraphe afin d'assurer le bon fonctionnement du laboratoire dans des circonstances spécifiques ».

2° Après le § 3 est inséré un § 3bis, libellé comme suit :

« § 3bis. L'exploitant d'un hôpital visé par le § 1^{er}, 5° ne peut exploiter qu'un seul laboratoire, sauf si l'activité hospitalière est répartie sur plusieurs sites.

Dans ce cas, il ne peut être exploité qu'un seul laboratoire par site.

Le Roi peut fixer les conditions dans lesquelles il pourra être dérogé au présent paragraphe afin d'assurer le bon fonctionnement du laboratoire dans des circonstances spécifiques ou de remplir les conditions spécifiques en ce qui concerne le domaine et le champ d'activité du laboratoire ».

3° Après le § 6 est ajouté un § 7, libellé comme suit :

« § 7. Sans préjudice des dispositions du § 3bis, un laboratoire qui est exploité conformément § 1^{er} du présent article ne peut être établi que sur un seul site.

Le Roi peut fixer les conditions dans lesquelles il pourra être dérogé au présent paragraphe afin d'assurer le bon fonctionnement du laboratoire dans des circonstances spécifiques ou de remplir les conditions spécifiques en ce qui concerne le domaine et le champ d'activité du laboratoire ».

Art. 11

L'article 6 de l'arrêté royal précité, remplacé par l'article 20 de la loi du 30 décembre 1980, est remplacé comme suit :

« Art. 6. — Afin d'éviter des pratiques commerciales, des règles peuvent être fixées et des conditions peuvent être déterminées par le Roi concernant le prélèvement, l'identification, la conservation et le transport d'échantillons. »

Art. 12

Il doit être satisfait aux dispositions de l'article 3 de l'arrêté précité, tel qu'il est modifié par la présente loi, au plus tard le premier jour du sixième mois qui suit celui au cours duquel la présente loi aura été publiée au *Moniteur Belge*.

c) § 1 wordt aangevuld als volgt : « De Koning kan de voorwaarden bepalen onder dewelke mag worden afgeweken van 8° en van 9° van deze paragraaf teneinde in specifieke omstandigheden de goede werking van het laboratorium te verzekeren ».

2° Na § 3 wordt een § 3bis ingevoegd, luidend als volgt :

« § 3bis. De uitbater van een ziekenhuis bedoeld in § 1, 5° mag slechts één laboratorium uitbaten, behalve indien zijn ziekenhuisactiviteit zich uitstrekt over verschillende vestigingsplaatsen.

In voorkomend geval mag er slechts één laboratorium per vestigingsplaats worden uitgebaat.

De Koning kan de voorwaarden vaststellen onder dewelke mag worden afgeweken van deze paragraaf teneinde in specifieke omstandigheden de goede werking van het laboratorium te verzekeren of om te beantwoorden aan de specifieke vereisten op het vlak van het domein of het activiteitsgebied ».

3° Na § 6 wordt een § 7 toegevoegd, luidend als volgt :

« § 7. Onverminderd de bepalingen van § 3bis mag een laboratorium dat wordt uitgebaat overeenkomstig § 1 van dit artikel slechts op één plaats worden gevestigd.

De Koning kan bepalen onder welke voorwaarden van deze paragraaf mag worden afgeweken teneinde in specifieke omstandigheden de goede werking van het laboratorium te verzekeren of om te beantwoorden aan de specifieke vereisten op het vlak van het domein of het activiteitsgebied ».

Art. 11

Artikel 6 van het voormelde besluit vervangen door artikel 20 van de wet van 30 december 1980, wordt als volgt vervangen :

« Art. 6. — Teneinde commerciële praktijken te verhinderen, kunnen door de Koning regelen worden bepaald en voorwaarden worden opgelegd betreffende het afnemen, de identificatie, de bewaring en het transporteren van stalen. »

Art. 12

Aan het bepaalde in artikel 3 van het voormelde besluit, zoals het wordt gewijzigd door deze wet, moet zijn voldaan uiterlijk de eerste dag van de zesde maand volgende op die gedurende welke deze wet in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

CHAPITRE IV

MODIFICATIONS DE LA LOI DU 9 AOÛT 1963 INSTITUANT ET ORGANISANT UN RÉGIME D'ASSURANCE OBLIGATOIRE CONTRE LA MALADIE ET L'INVALIDITÉ

Art. 13

L'article 12, 8°, de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité est remplacé comme suit :

« 8° établit la liste des personnes habilitées à fournir les prestations visées à l'article 23, 1°, b), c), 4° et 4°bis de la présente loi. »

Art. 14

L'article 23 de la même loi est complété par les dispositions suivantes :

1° un 4°bis est inséré, rédigé comme suit :

« 4°bis — la fourniture d'implants »;

2° l'article est complété par un 18°, rédigé comme suit :

« 18° — la délivrance d'organes et de tissus d'origine humaine dans les conditions fixées par et en vertu de la loi du 13 juin 1986 sur le prélèvement et la transplantation d'organes ».

Art. 15

L'article 23, 13°, de la même loi est complété comme suit :

« et les prestations qui sont dispensées dans des institutions, qui sans être agréées comme maisons de repos, constituent le domicile ou la résidence commune des personnes âgées, et qui répondent aux conditions fixées par le Roi. »

Art. 16

A l'article 25 de la même loi, modifié par la loi du 7 juillet 1966, sont apportées les modifications suivantes :

1° § 4 est remplacé par une disposition rédigée comme suit :

« § 4. Pour les prestations visées à l'article 23, 2°, 3°, 4° et 4°bis, les prestations visées à l'article 23, 6°, lorsqu'elles sont accomplies par des médecins-spécialistes, l'intervention de l'assurance est fixée à 100 % des honoraires et des prix fixés par les conventions, par les accords visés à l'article 34 ou par le Roi en exécution de l'article 52 de la loi du 14 février 1961

HOOFDSTUK IV

WIJZIGING VAN DE WET VAN 9 AUGUSTUS 1963 TOT INSTELLING EN ORGANISATIE VAN EEN REGELING VOOR VERPLICHTE ZIEKTE- EN INVALIDITEITSVERZEKERING

Art. 13

Artikel 12, 8°, van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, wordt vervangen door volgende bepaling :

« 8° legt de lijst aan van de personen die zijn gemachtigd tot het verlenen van de in artikel 23, 1°, b), c), 4° en 4°bis van deze wet bedoelde verstrekkingen. »

Art. 14

Artikel 23 van dezelfde wet wordt aangevuld met de volgende bepalingen :

1° er wordt een 4°bis ingevoegd, luidend als volgt :

« 4°bis — het verstrekken van implantaten »;

2° het artikel wordt aangevuld met een 18°, luidend als volgt :

« 18° — het afleveren van organen en weefsels van menselijke oorsprong onder de voorwaarden die zijn vastgesteld door en krachtens de wet van 13 juni 1986 betreffende het wegnemen en transplanteren van organen ».

Art. 15

Artikel 23, 13°, van dezelfde wet wordt als volgt aangevuld :

« en de verstrekkingen verleend in instellingen die, zonder als rustoord te zijn erkend, een gemeenschappelijke woonplaats of verblijfplaats van bejaarden uitmaken, en die beantwoorden aan de door de Koning bepaalde voorwaarden. »

Art. 16

In artikel 25 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 7 juli 1966, worden volgende wijzigingen aangebracht :

1° De § 4 wordt vervangen door een bepaling luidend als volgt :

« § 4. Wat betreft de verstrekkingen bedoeld in artikel 23, 2°, 3°, 4° en 4°bis en die bedoeld in artikel 23, 6°, wanneer ze door geneesheren-specialisten worden verleend, wordt de verzekeringstegemoetkoming bepaald op 100 % van de honoraria en prijzen vastgesteld door de overeenkomsten, door de in artikel 34 bedoelde akkoorden of door de Koning ter

d'expansion économique, de progrès social et de redressement financier.

Toutefois, le Roi peut prévoir une intervention personnelle des bénéficiaires dans le coût de certaines prestations visées à l'article 23, 3°, 4° et 4°bis. »

2° Il est inséré un § 6ter, rédigé comme suit :

« § 6ter. Le Roi fixe l'intervention de l'assurance pour les prestations visées à l'article 23, 18°, qu'il détermine ainsi que les conditions d'intervention. »

Art. 17

Dans l'article 26, alinéa 1^{er}, de la même loi, modifié par les arrêtés royaux n° 58 du 22 juillet 1982 et n° 132 du 30 décembre 1982, dans l'article 28 de la même loi, modifié par les lois du 24 décembre 1963 et du 8 avril 1965 et dans l'article 29, § 1^{er}, de la même loi, modifié par la loi du 8 avril 1965, les mots « et les fournisseurs de prothèses et d'appareils » sont remplacés par « , les fournisseurs de prothèses et d'appareils et les fournisseurs d'implants. »

Art. 18

Un article 70bis, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi :

« Article 70bis. — Le Roi détermine les conditions dans lesquelles les personnes qui :

1° possèdent successivement ou simultanément la qualité de bénéficiaire visée à l'article 21, alinéa 1^{er}, et celle de bénéficiaire en vertu d'un arrêté pris en exécution de l'article 22, alinéa 1^{er}, ou vice versa;

2° ou n'ont pendant une période à préciser ni la qualité de bénéficiaire visé à l'article 21, alinéa 1^{er}, ni celle de bénéficiaire en vertu d'un arrêté pris en exécution de l'article 22, alinéa 1^{er};

obtiennent ou conservent le droit aux prestations de santé mentionnées soit à l'article 23 soit dans un arrêté pris en exécution de l'article 22, alinéa 1^{er}, 1° ou 2°. »

Art. 19

Il est ajouté après la section 1undecies du chapitre 4 du Titre III de la même loi, une section 1duodecies rédigée comme suit :

« Section 1duodecies — Prestations de santé effectuées en sous-traitance.

Art. 34quaterdecies. — Il y a lieu d'entendre par prestations de santé effectuées en sous-traitance les prestations donnant lieu à intervention de l'assurance

exécution de l'article 22, alinéa 1^{er}, 1° ou 2°. »

De Koning kan evenwel bepalen dat de rechthebbenden een persoonlijk aandeel betalen in de kostprijs van sommige verstrekkingen bedoeld in 23, 3°, 4° en 4°bis. »

2° Een § 6ter, wordt ingevoegd luidend als volgt :

« § 6ter. De Koning stelt de verzekeringstegemoetkoming vast voor de in artikel 23, 18°, bedoelde verstrekkingen welke Hij bepaalt, alsmede de voorwaarden waaronder die tegemoetkoming wordt verleend. »

Art. 17

In artikel 26, eerste lid, van dezelfde wet, gewijzigd bij de koninklijke besluiten n° 58 van 22 juli 1982 en n° 132 van 30 december 1982, in artikel 28 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 24 december 1963 en 8 april 1965 en in artikel 29, § 1, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 8 april 1965 worden de woorden « en de verstrekkingen van prothesen en toestellen » vervangen door « , de verstrekkingen van prothesen en toestellen en de verstrekkingen van implantaten. »

Art. 18

Een artikel 70bis, luidend als volgt, wordt in dezelfde wet ingevoegd :

« Artikel 70bis. — De Koning bepaalt de voorwaarden onder dewelke de personen die :

1° achtereenvolgens of terzelfdertijd de hoedanigheid hebben van rechthebbende als bedoeld in artikel 21, eerste lid, en die van rechthebbende krachtens een besluit genomen ter uitvoering van artikel 22, eerste lid of omgekeerd;

2° ofwel gedurende een nader te bepalen tijdvak noch de hoedanigheid bezitten van rechthebbende, als bedoeld in artikel 21, eerste lid, noch die van rechthebbende krachtens een besluit genomen ter uitvoering van artikel 22, eerste lid;

het recht verkrijgen of behouden op de verstrekkingen vermeld hetzij in artikel 23, hetzij in een besluit genomen ter uitvoering van artikel 22, eerste lid, 1° of 2°. »

Art. 19

In Titel III, hoofdstuk 4, van dezelfde wet wordt na afdeling 1undecies een afdeling 1duodecies bijgevoegd die als volgt is gesteld :

« Afdeling 1duodecies — In onderaanneming verrichte verstrekkingen.

Art. 34quaterdecies. — Onder geneeskundige verstrekkingen die in onderaanneming worden verricht, dient te worden verstaan de verstrekkingen die aan-

maladie-invalidité obligatoire dont l'exécution confiée à un prestataire de soins, service ou établissement, en ce compris les laboratoires de biologie clinique, est cédée à un autre prestataire de soins, service ou établissement, en ce compris les laboratoires de biologie clinique.

Le Roi peut, après avis du Comité de gestion du Service des soins de santé et par arrêté délibéré en Conseil des ministres, arrêter des conditions de remboursement spécifiques pour ces prestations. Il peut ainsi fixer les conditions et modalités auxquelles doivent répondre la prescription, l'attestation et la facturation de ces prestations. Il peut, en outre, arrêter le destinataire du paiement de ces prestations.

Dans le cas où celui qui confie l'exécution de ces prestations à un sous-traitant perçoit l'intervention de l'assurance sur la base d'honoraires forfaitaires, le Roi peut, sur base des règles déterminées par Lui, fixer le montant qu'il est tenu de verser à ce sous-traitant. »

CHAPITRE V

MESURES CONTRE LES ACTIVITES DES POURVOYEURS DE MAIN-D'ŒUVRE

Art. 20

L'article 22*bis* de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, inséré par la loi du 4 août 1978, est complété par les alinéas suivants :

« Lorsqu'il est impossible de déterminer le montant des cotisations dont l'employeur est débiteur, que ce soit en totalité ou individuellement par travailleur, celui-ci est établi globalement par l'Office national de sécurité sociale sur base de tous les renseignements recueillis par les fonctionnaires et agents chargés de la surveillance de l'exécution de la présente loi et de ses arrêtés d'exécution et ce même lorsque l'identité ou le nombre exact des travailleurs occupés n'est pas connu.

Le montant de la créance ainsi établie est notifié à l'employeur par lettre recommandée.

Le Roi détermine l'affectation des sommes perçues globalement. »

Art. 21

Dans l'article 23, § 2, de la même loi, la dernière phrase est remplacée par la disposition suivante :

« Le Roi peut, de la manière qu'il détermine, imposer aux employeurs ou à certaines catégories d'em-

leiding geven tot een tegemoetkoming van de verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering en waarvan de uitvoering, die is toevertrouwd aan een zorgverstrekker, dienst of inrichting, daarin begrepen de laboratoria voor klinische biologie, wordt overgedragen aan een andere zorgverstrekker, dienst of inrichting, daarin begrepen de laboratoria voor klinische biologie.

De Koning kan, na advies van het Beheerscomité van de Dienst voor geneeskundige verzorging en bij een in Ministerraad overlegd besluit, voor die verstrekkingen specifieke vergoedingsvoorwaarden vastleggen. Hij kan aldus de voorwaarden en regelen bepalen waaraan het voorschrijven, het attesteren en het factureren van die verstrekkingen moeten beantwoorden. Bovendien kan Hij vaststellen aan wie die verstrekkingen dienen te worden betaald.

In het geval waarin degene die de uitvoering van die verstrekkingen toevertrouwt aan een onderaannemer, de verzekeringstegemoetkoming int op grond van forfaitaire honoraria, kan de Koning, op grond van de door Hem bepaalde regelen, het bedrag vastleggen dat hij aan die onderaannemer moet storten. »

HOOFDSTUK V

MAATREGELEN TEGEN DE ACTIVITEITEN VAN DE KOPPELBAZEN

Art. 20

Artikel 22*bis* van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, ingevoegd bij de wet van 4 augustus 1978, wordt aangevuld met de volgende leden :

« Wanneer het onmogelijk is het bedrag van de door de werkgever verschuldigde bijdragen hetzij in zijn totaliteit hetzij individueel per werknemer, vast te stellen, wordt dit bedrag globaal bepaald door de Rijksdienst voor sociale zekerheid op basis van alle inlichtingen ingewonnen door de ambtenaren en beambten belast met het toezicht op de uitvoering van deze wet en haar uitvoeringsbesluiten, zelfs wanneer de identiteit of het juist aantal van de tewerkgestelde werknemers niet gekend is.

Het bedrag van de aldus vastgestelde schuldvoordering wordt aan de werkgever met een aangetekende brief ter kennis gebracht.

De Koning bepaalt de bestemming van de sommen die globaal geïnd worden. »

Art. 21

In artikelen 23, § 2, van dezelfde wet, wordt de laatste volzin vervangen door de volgende bepaling :

« De Koning kan de werkgevers of bepaalde categorieën van werkgevers verplichten een deel van de

ployeurs l'obligation de verser, avant l'échéance trimestrielle, à titre de provision, une partie des cotisations dues. Les modalités de l'avance peuvent différer selon la catégorie à laquelle les employeurs appartiennent ou selon leur activité. »

Art. 22

A l'article 30bis, de la même loi, inséré par la loi du 4 août 1978, sont apportées les modifications suivantes :

1° Le § 1^{er} est complété par un deuxième alinéa, libellé comme suit :

« Est assimilé à un entrepreneur non enregistré, l'entrepreneur enregistré qui, sur les chantiers du maître de l'ouvrage, ne respecte pas les limites de la catégorie ou des catégories de travaux sous lesquels il a été enregistré comme entrepreneur ou qui occupe plus de travailleurs que son enregistrement lui permet d'occuper ».

2° Dans le § 2, le deuxième alinéa est remplacé comme suit :

« Les décisions d'enregistrement sont publiées au *Moniteur belge*; elles indiquent clairement les catégories de travaux autorisées et la catégorie des travailleurs que l'entrepreneur peut utiliser ».

3° Le § 6, alinéa 1^{er}, est complété comme suit :

« 3° Aux cas dans lesquels l'article 30ter est applicable dans le chef d'une même personne. »

4° au même article, un nouveau § 7, libellé comme suit, est ajouté :

« § 7. Le présent article reste applicable en cas de faillite ou de tout autre concours de créanciers de même qu'en cas de cession, saisie-arrêt, nantissement et dation en paiement ».

Art. 23

L'article 30ter de la même loi, inséré par la loi du 22 janvier 1985, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 30ter. — § 1^{er}. Pour l'application du présent article, il faut entendre par :

Entrepreneur principal :

a) la personne physique ou morale qui s'engage moyennant un certain prix, à exécuter ou à faire exécuter, pour un maître d'ouvrage, des travaux répondant à des activités déterminées par le Roi;

b) chacun des associés d'une association momentanée ou d'une association en participation qui exécute semblables travaux.

Sous-traitant : la personne physique ou morale qui soit directement soit indirectement, à quelque stade que ce soit, s'engage à exécuter ou faire exécuter pour un certain prix, le travail ou une partie du travail

verschuldigde bijdragen, op een door Hem te bepalen wijze, als voorschot te storten voor de driemaandelijke vervaldag. De modaliteiten van berekening van het voorschot kunnen verschillen volgens de categorie waartoe de werkgevers behoren of volgens hun activiteit. »

Art. 22

In artikel 30bis, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 4 augustus 1978 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° § 1 wordt aangevuld met een tweede lid, luidend als volgt :

« Met een niet-geregistreerde aannemer wordt gelijkgesteld de geregistreerde aannemer die, op de werken van de opdrachtgever, zich niet houdt aan de perken van de categorie of de categorieën van werken waarvoor hij als aannemer is geregistreerd of meer werknemers tewerkstelt dan het aantal dat hij overeenkomstig zijn registratie mag tewerkstellen ».

2° In § 2 wordt het tweede lid vervangen door een lid, luidend als volgt :

« De registratiebeslissingen worden gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad*; zij geven duidelijk de toegelaten categorieën van werken en de categorie van werknemers aan die de aannemer mag tewerkstellen ».

3° § 6, eerste lid, wordt aangevuld als volgt :

« 3° De gevallen waarin artikel 30ter van toepassing is in hoofde van dezelfde persoon. »

4° aan hetzelfde artikel wordt een als volgt luidende nieuwe paragraaf 7 toegevoegd :

« § 7. Dit artikel blijft van toepassing in geval van faillissement of elke andere samenloop van schuldeisers alsook bij cessie, beslag onder derden, inpandgeving en inbetalinggeving. »

Art. 23

Artikel 30ter van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 22 januari 1985, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 30ter. — § 1. Voor de toepassing van dit artikel wordt verstaan onder :

Hoofdaannemer :

a) de natuurlijke persoon of de rechtspersoon die zich verbindt tegen een bepaalde prijs, voor een opdrachtgever, werken uit te voeren of te laten uitvoeren die beantwoorden aan door de Koning bepaalde werkzaamheden;

b) elk der vennoten van een tijdelijke vereniging of een vereniging bij wijze van deelneming die gelijkaardige werken uitvoert.

Onderaannemer : de natuurlijke persoon of de rechtspersoon die zich verbindt hetzij rechtstreeks hetzij onrechtstreeks in welk stadium ook, het werk of een onderdeel van het werk toevertrouwd aan de

concéder à l'entrepreneur principal; est également considéré comme sous-traitant, celui qui met des travailleurs à la disposition.

Chantier : le lieu ou l'ensemble des lieux où l'entrepreneur principal effectue ou fait effectuer, pour un maître d'ouvrage, des travaux qui constituent de par leur nature un tout.

§ 2. Tout entrepreneur principal qui fait appel à un sous-traitant pour accomplir des prestations de service répondant à des activités déterminées par le Roi, est tenu lors de chaque paiement qu'il effectue à ce sous-traitant pour ces prestations, de retenir et de verser 35 % du montant dont il est redevable, non compris la taxe sur la valeur ajoutée, à l'Office national de sécurité sociale, selon les modalités déterminées par le Roi.

Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, dans les conditions et selon les modalités qu'il détermine, réduire ce pourcentage.

Le Roi détermine le contenu et les conditions et modalités d'envoi des renseignements que doivent fournir l'entrepreneur principal et le sous-traitant.

Le Roi fixe les modalités selon lesquelles l'Office national de sécurité sociale répartit les montants versés en application de l'alinéa 1^{er}, afin de payer à l'Office national ou à un Fonds de sécurité d'existence au sens de la loi du 7 janvier 1958 concernant les Fonds de sécurité d'existence, les cotisations, les majorations de cotisation et les intérêts de retard dus par chaque sous-traitant à quelque stade que ce soit.

Le Roi détermine de quelle manière, sous quelles conditions et dans quel délai ce montant peut être imputé sur les cotisations qui peuvent être dues par chaque sous-traitant ainsi que les modalités de remboursement ou d'affectation du solde éventuel.

§ 3. Lorsque le versement visé au paragraphe précédent n'a pas ou pas totalement été effectué pour tous les paiements faits au sous-traitant pour un chantier déterminé, l'entrepreneur principal ainsi que le sous-traitant et chaque sous-traitant suivant sont solidairement responsables :

1° de l'accomplissement par ce sous-traitant des obligations visées à l'article 21;

2° du paiement à l'Office national de sécurité sociale conformément à l'article 23, §§ 1^{er} et 2, des sommes dues par ce sous-traitant à l'Office national précité en application de la législation et de la réglementation en matière de sécurité sociale des travailleurs salariés;

3° du paiement des rémunérations dues aux travailleurs pour les prestations qu'ils ont effectuées ou effectuent sur le chantier pour le compte de ce sous-traitant;

4° des cotisations, afférentes aux prestations visées au 3° de ce paragraphe, dues à un Fonds de sécurité

hoofdaannemer, uit te voeren of te laten uitvoeren tegen een bepaalde prijs; wordt ook als onderaannemer beschouwd, hij die werknemers ter beschikking stelt.

Werk : De plaats of het geheel van plaatsen waar de hoofdaannemer voor een opdrachtgever werken die naar hun aard een geheel vormen, uitvoert of laat uitvoeren.

§ 2. Iedere hoofdaannemer die een beroep doet op een onderaannemer om diensten te verstrekken die beantwoorden aan door de Koning bepaalde werkzaamheden, is gehouden bij iedere betaling aan die onderaannemer voor die diensten, 35 % van het bedrag dat hij verschuldigd is, exclusief de belasting over de toegevoegde waarde, in te houden en te storten aan de Rijksdienst voor sociale zekerheid, volgens de modaliteiten bepaald door de Koning.

De Koning kan bij in Ministerraad overlegd besluit, onder de voorwaarden en volgens de modaliteiten die Hij bepaalt, dit percentage verminderen.

De Koning bepaalt de inhoud en de toezendingsvoorwaarden en modaliteiten van de inlichtingen die de hoofdaannemer en de onderaannemer moeten verstrekken.

De Koning bepaalt de nadere regelen volgens welke de Rijksdienst voor sociale zekerheid de in toepassing van het eerste lid gestorte bedragen verdeelt ter betaling, aan de Rijksdienst of aan een Fonds voor bestaanszekerheid in de zin van de wet van 7 januari 1958 betreffende de Fondsen voor bestaanszekerheid, van de bijdragen, de bijdrageopslagen en de verwijltresten die in welk stadium ook door elke onderaannemer verschuldigd zijn.

De Koning bepaalt op welke wijze, onder welke voorwaarden en binnen welke termijn dit bedrag kan worden aangerekend op de bijdragen die door ieder onderaannemer kunnen zijn verschuldigd, alsook de modaliteiten van terugbetaling of aanwending van het eventueel saldo.

§ 3. Wanneer de storting, bedoeld in voorafgaande paragraaf, niet of niet volledig werd gedaan voor alle betalingen aan de onderaannemer voor een bepaalde werf, zijn de hoofdaannemer evenals de onderaannemer en alle volgende onderaannemers hoofdelijk aansprakelijk voor :

1° de vervulling door deze onderaannemer van de verplichtingen bedoeld bij artikel 21;

2° de betaling aan de Rijksdienst voor sociale zekerheid, overeenkomstig artikel 23, §§ 1 en 2, van de bedragen door deze onderaannemer verschuldigd aan voormelde Rijksdienst bij toepassing van de sociale zekerheidswetgeving en reglementering der werknemers;

3° de betaling van de lonen die verschuldigd zijn aan de werknemers voor de prestaties die ze voor rekening van deze onderaannemer op de werf verrichten of hebben verricht;

4° de betaling van de bijdragen, die op de prestaties bedoeld in 3° van deze paragraaf betrekking

d'existence au sens de la loi du 7 janvier 1958 concernant les Fonds de sécurité d'existence.

La responsabilité solidaire vis-à-vis de chaque sous-traitant est limitée à une somme égale à 50 % du montant total des travaux, non compris la taxe sur la valeur ajoutée, qui sont concédés pour un chantier déterminé. Les versements visés au § 2 sont, le cas échéant, déduits du montant pour lequel s'exerce la responsabilité.

Le sous-traitant doit fournir à l'entrepreneur principal la preuve qu'il a correctement accompli les obligations visées à l'alinéa 1^{er}. Le Roi peut déterminer des modalités pratiques en la matière.

Les associés des associations momentanées ou en participation sont, pour l'application de cet article, solidairement responsables des dettes sociales des sous-traitants avec lesquels ils ont conjointement contracté.

§ 4. Chaque sous-traitant a l'obligation de transmettre journallement à l'entrepreneur principal la liste des travailleurs qu'il occupe sur le chantier, ainsi que tous renseignements nécessaires à ce sujet. Tout entrepreneur principal a l'obligation de tenir sur chaque chantier une liste journalière de tous les travailleurs qui y sont occupés. Le Roi détermine sur proposition du Ministre de l'Emploi et du Travail et du Ministre de la Prévoyance sociale les renseignements qui doivent figurer sur cette liste, ainsi que la forme de celle-ci.

Celle-ci doit être conservée par l'entrepreneur principal pendant 5 ans à partir du troisième jour suivant la journée à laquelle elle se rapporte, à l'endroit où, conformément à l'arrêté royal n° 5 du 23 octobre 1978 relatif à la tenue des documents sociaux, il doit conserver ces derniers ou à l'endroit où il devrait les conserver si cet arrêté lui était applicable. Les listes doivent être communiquées immédiatement à tout fonctionnaire et agent désigné par le Roi qui en fait la demande.

§ 5. Tout entrepreneur principal doit, selon les modalités à fixer par le Roi, communiquer à l'Office national de sécurité sociale avant le début de tout chantier, les informations nécessaires destinées à évaluer l'importance et à identifier les sous-traitants à quelque stade que ce soit. Si au cours des travaux, d'autres sous-traitants devaient être amenés à intervenir, l'entrepreneur principal doit au préalable en avertir le service précité.

§ 6. L'entrepreneur principal qui ne tient pas la liste visée au § 4, ou qui omet d'y mentionner un travailleur ou qui y apporte de fausses mentions, est redevable à l'Office national de sécurité sociale d'une somme égale au triple des cotisations prévues à l'ar-

hebben, die verschuldigd zijn aan een Fonds voor bestaanszekerheid in de zin van de wet van 7 januari 1958 betreffende de Fondsen voor bestaanszekerheid.

Deze hoofdelijke aansprakelijkheid is ten opzichte van elke onderaannemer beperkt tot een som gelijk aan 50 % van het totaal bedrag van de werken, exclusief de belasting over de toegevoegde waarde, die voor een bepaalde werf werden uitbesteed. De stortingen bedoeld in § 2 worden in voorkomend geval in mindering gebracht van het bedrag waarvoor de aansprakelijkheid geldt.

De onderaannemer moet aan de hoofdaannemer het bewijs leveren dat hij de verplichtingen bedoeld in het eerste lid correct is nagekomen. De Koning kan terzake praktische modaliteiten bepalen.

De vennoten van de tijdelijke verenigingen of de verenigingen in deelneming zijn, voor de toepassing van dit artikel, hoofdelijk aansprakelijk voor de sociale verplichtingen van onderaannemers waarmee zij gezamenlijk hebben gecontracteerd.

§ 4. Elke onderaannemer moet aan de hoofdaannemer dagelijks de lijst van alle werknemers die hij op de werf tewerkstelt overmaken evenals alle nodige inlichtingen ter zake. Iedere hoofdaannemer moet op elke werf een dagelijkse lijst van alle er tewerkgestelde werknemers bijhouden. De Koning bepaalt op voorstel van de Minister van Tewerkstelling en Arbeid en de Minister van Sociale Voorzorg de inlichtingen die op deze lijst moeten zijn vermeld, evenals de vorm ervan.

Deze moet vanaf de derde dag volgende op de dag waarop ze slaat gedurende 5 jaar worden bewaard door de hoofdaannemer, op de plaats waar hij, overeenkomstig het koninklijk besluit n° 5 van 23 oktober 1978 betreffende het bijhouden van de sociale documenten deze laatste moet bewaren of zou moeten bewaren indien dit besluit op hem van toepassing zou zijn. De lijsten moeten onmiddellijk worden medegedeeld aan iedere door de Koning aangewezen ambtenaar en beambte die erom verzoekt.

§ 5. Alvorens een werf te beginnen moet iedere hoofdaannemer volgens de door de Koning bepaalde modaliteiten, aan de Rijksdienst voor sociale zekerheid alle inlichtingen verstrekken die nodig zijn om de belangrijkheid van de werf te ramen en er, in welk stadium ook, de onderaannemers van te identificeren. Indien tijdens de uitvoering van de werkzaamheden andere onderaannemers moeten tussenkomen, moet de hoofdaannemer voorafgaandelijk de voornoemde dienst hiervan verwittigen.

§ 6. De hoofdaannemer die de lijst bedoeld bij § 4 niet houdt, of die nalaat er een werknemer in te vermelden of die er onjuiste vermeldingen in aanbrengt, is aan de Rijksdienst voor sociale zekerheid een som verschuldigd gelijk aan het drievoud van de

ticle 38, §§ 2 et 3 de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale calculées sur la base du montant du revenu minimum mensuel, moyen fixé par une convention collective de travail conclu au sein du Conseil national du Travail. Cette somme est multipliée par le nombre de travailleurs qui ne figurent pas sur ladite liste ou qui devraient y figurer lorsque celle-ci n'existe pas, ainsi que par le nombre de fausses mentions.

L'entrepreneur principal qui ne se conforme pas aux obligations du § 5, est redevable à l'Office national précité d'une somme équivalente à 5 % du montant total des travaux non comprise la taxe sur la valeur ajoutée qui lui sont concédés sur le chantier en cause. La même somme est due par le sous-traitant qui a omis de transmettre à l'entrepreneur principal les informations prévues au § 4.

Ces sommes sont réclamées par l'Office national précité suivant les modalités déterminées par le Roi sur la base des rapports et informations fournis par les fonctionnaires et agents chargés de la surveillance de l'exécution de la présente loi et de ses arrêtés d'exécution. Le Roi détermine l'affectation de ces sommes. »

§ 7. Le Roi peut limiter l'application des paragraphes 2 à 6 du présent article aux chantiers dont le montant total des travaux est supérieur à un montant qu'il détermine.

§ 8. Le présent article reste applicable en cas de faillite ou de tout autre concours de créanciers de même qu'en cas de cession, saisie-arrêt, nantissement et dation en paiement.

§ 9. Le présent article n'est pas applicable :

1° à la transformation, l'aménagement, la réparation, l'entretien ou le nettoyage d'une habitation individuelle existante;

2° à la construction d'une maison unifamiliale érigée autrement qu'en groupe, à l'initiative et pour le compte d'un particulier.

Le Roi définit la notion de construction en groupe.

Le présent article n'est également pas applicable aux particuliers pour l'habitation unique qu'ils font ériger.

Article 24

Dans l'article 32, 2°, a), de la même loi, modifié par la loi du 4 août 1978, les mots « à l'article 30bis, § 1^{er}, » sont remplacés par les mots « aux articles 30bis, § 1^{er}, et 30ter. »

bijdragen bedoeld bij artikel 38, §§ 2 en 3 van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, berekend op basis van het gemiddeld minimum-maandinkomen vastgesteld bij een in de Nationale Arbeidsraad gesloten collectieve arbeidsovereenkomst. Deze som wordt vermenigvuldigd met het aantal werknemers die niet op deze lijst voorkomen of, indien de lijst niet bestaat, met het aantal dat er had moeten op voorkomen, evenals met het aantal onjuiste vermeldingen.

De hoofdaannemer die niet handelt overeenkomstig de verplichtingen van § 5 is aan voormelde Rijksdienst een som verschuldigd gelijk aan 5 % van het totaal bedrag der werkzaamheden exclusief de belasting over de toegevoegde waarde die hem op de betrokken werf zijn toevertrouwd. Dezelfde som is verschuldigd door de onderaannemer die nagelaten heeft de bij § 4 voorziene inlichtingen aan de hoofdaannemer mede te delen.

Deze sommen worden geëist door voormelde Rijksdienst volgens de door de Koning bepaalde modaliteiten, op basis van de verslagen en inlichtingen verstrekt door de ambtenaren en beambten belast met het toezicht op de uitvoering van deze wet en haar uitvoeringsbesluiten. De Koning bepaalt de bestemming van deze sommen. »

§ 7. De Koning kan de toepassing van § 2 tot 6 van dit artikel beperken tot de werven waarvan het totaal bedrag der werken hoger is dan een door Hem te bepalen bedrag.

§ 8. Dit artikel blijft van toepassing in geval van faillissement of elke andere samenloop van schuldeisers alsook bij cessie, beslag onder derden, inpandgeving en inbetalinggeving.

§ 9. Dit artikel is niet van toepassing op :

1° het verbouwen, het inrichten, het herstellen, het onderhouden of het reinigen van een bestaande individuele woongelegheden;

2° het bouwen van een eengezinswoning die anders dan in groepsverband wordt opgericht op initiatief en voor rekening van een particulier.

De Koning omschrijft het begrip groepsverband.

Dit artikel is evenmin van toepassing op particulieren ten aanzien van de enige woongelegheden die zij laten oprichten.

Artikel 24

In artikel 32, 2°, a) van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1978 worden de woorden « artikel 30bis, § 1, » vervangen door de woorden « de artikelen 30bis, § 1, en 30ter. »

Article 25

L'article 35 de la même loi, modifié par la loi du 4 août 1978, est complété par l'alinéa suivant :

« En cas de non-assujettissement d'une ou de plusieurs personnes à l'application de la présente loi, le juge condamne d'office l'employeur et, lorsque le cas se présente, l'entrepreneur principal visé à l'article 30^{ter}, pour les personnes occupées par le sous-traitant sur le chantier de l'entrepreneur principal, au paiement à l'Office national de sécurité sociale d'une indemnité égale au triple des cotisations éludées sans qu'elle puisse être inférieure à 51 000 fr. par personne occupée et ce par mois ou par fraction de mois. Le Roi peut adapter ce montant en fonction de l'évolution des salaires et des taux des cotisations de sécurité sociale. »

Article 26

L'article 8, § 6, de la loi du 14 juillet 1976 relative aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services, modifié par la loi du 4 août 1978, est complété par l'alinéa suivant :

« Le Roi détermine les activités pour lesquelles la présomption de l'alinéa 1^{er} ne s'applique pas, en fonction de l'importance et de la nature des travaux sous-traités ».

Article 27

La disposition du A de l'article 1^{er} de l'arrêté-loi du 3 février 1947 organisant l'agrégation des entrepreneurs, modifié par l'arrêté royal du 11 avril 1974 et par la loi du 14 juillet 1976 est complété par l'alinéa suivant :

« Le Roi fixe les conditions dans lesquelles l'adjudicataire d'un marché public de travaux ne peut faire appel qu'à des sous-traitants agréés selon l'importance et la nature des travaux sous-traités. »

Article 28

Le Roi fixe la date d'entrée en vigueur du présent chapitre.

Artikel 25

Artikel 35 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1978, wordt aangevuld met het volgende lid :

« Bij niet-onderwerping van één of meer personen aan de toepassing van deze wet, veroordeelt de rechter ambtshalve de werkgever, en in voorkomend geval, de hoofdaannemer bedoeld bij artikel 30^{ter}, wat betreft de personen tewerkgesteld door de onderaannemer op de werf van de hoofdaannemer, tot betaling aan de Rijksdienst voor sociale zekerheid van een vergoeding gelijk aan het drievoud van de ontdoken bijdragen, zonder dat dit bedrag minder dan 51 000 fr. per tewerkgestelde persoon en dit per maand of fractie ervan, mag bedragen. De Koning kan dit bedrag aanpassen in functie van de evolutie van de lonen en het bedrag van de sociale zekerheidsbijdragen. »

Artikel 26

Artikel 8, § 6, van de wet van 14 juli 1976 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1978, wordt aangevuld met het volgende lid :

De Koning bepaalt de werkzaamheden waarvoor het vermoeden van het eerste lid niet van toepassing is, volgens de belangrijkheid en de natuur van de in onderaanneming gegeven werken ».

Artikel 27

De bepaling onder A van artikel 1 van de besluitwet van 3 februari 1947 houdende regeling aan de erkenning van aannemers, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 11 april 1974 en bij de wet van 14 juli 1976 wordt aangevuld met het volgende lid :

« De Koning bepaalt de voorwaarden onder welke de aannemer van een overheidsopdracht van werken verplicht is een beroep te doen op erkende onderaannemers volgens de belangrijkheid en de natuur van de in onderaanneming gegeven werken. »

Artikel 28

De Koning bepaalt de datum van inwerkingtreding van dit hoofdstuk.

CHAPITRE VI

**MODIFICATION DE L'ARTICLE 21 DE LA LOI
DU 27 JUIN 1969 RÉVISANT L'ARRÊTÉ-LOI
DU 28 DÉCEMBRE 1944 CONCERNANT LA
SÉCURITÉ SOCIALE DES TRAVAILLEURS**

Article 29

L'article 21 de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, est complété par l'alinéa suivant :

« Sous les conditions fixées par l'Office en concertation avec les institutions concernées, l'Office peut autoriser les employeurs assujettis à transmettre la déclaration ou des parties de celle-ci par supports électroniques. »

TITRE II

EMPLOI ET TRAVAIL

CHAPITRE I^{er}

**DISPOSITIONS MODIFIANT
L'ARRÊTÉ ROYAL
N° 5 DU 23 OCTOBRE 1978 RELATIF À LA
TENUE DES DOCUMENTS SOCIAUX**

Article 30

Dans l'article 4 de l'arrêté royal n° 5 du 23 octobre 1978 relatif à la tenue des documents sociaux, il est inséré un § 3, rédigé comme suit :

« § 3. Est également considérée comme document social, la fiche individuelle qui doit être remise par l'employeur au travailleur et conservée par celui-ci sur le lieu du travail. Le Roi peut imposer à l'employeur d'en conserver une copie selon les modalités qu'il détermine. »

Le Roi peut limiter à ou exclure de l'application du présent paragraphe certains travailleurs ou les travailleurs occupés dans les branches d'activité ou les catégories d'entreprises qu'il détermine. »

HOOFDSTUK VI

**WIJZIGING VAN ARTIKEL 21 VAN DE WET
VAN 27 JUNI 1969 TOT HERZIENING VAN DE
BESLUITWET VAN 28 DECEMBER 1944
BETREFFENDE DE MAATSCHAPPELIJKE
ZEKERHEID DER ARBEIDERS**

Artikel 29

Artikel 21 van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, wordt aangevuld met het volgende lid :

« Onder de voorwaarden bepaald door de Rijksdienst in overleg met de betrokken instellingen, kan de Rijksdienst de verzekeringsplichtige werkgevers machtigen om de aangifte of gedeelten hiervan op elektronische dragers over te maken. »

TITEL II

TEWERKSTELLING EN ARBEID

HOOFDSTUK I

**BEPALINGEN TOT WIJZIGING VAN HET
KONINKLIJK BESLUIT N° 5 VAN
23 OKTOBER 1978 BETREFFENDE HET
BIJHOUDEN VAN SOCIALE DOCUMENTEN**

Artikel 30

In artikel 4 van het koninklijk besluit n° 5 van 23 oktober 1978 betreffende het bijhouden van sociale documenten wordt een § 3 ingevoegd, luidend als volgt :

« § 3. Wordt eveneens als sociaal document beschouwd, de individuele fiche die door de werkgever aan de werknemer overhandigd moet worden en door deze bewaard moet worden op de arbeidsplaats. De Koning kan de werkgever de verplichting opleggen er een afschrift van te bewaren op de wijze die Hij bepaalt. »

De Koning kan de toepassing van deze paragraaf beperken tot sommige werknemers, of tot de werknemers tewerkgesteld in de door Hem aangeduide bedrijfstakken of categorieën van ondernemingen of hen uitsluiten. »

Article 31

Un article 11*bis*, rédigé comme suit, est inséré dans le même arrêté royal :

« Article 11*bis*. — Le juge qui prononce la peine à charge de l'employeur, de ses préposés ou de ses mandataires ainsi que des personnes déterminées par le Roi en exécution de l'article 4, § 2, pour les faits visés à l'article 11, 1^o, a, b, c, d, e, f et h, les condamne d'office au paiement à l'Office national de Sécurité sociale d'une indemnité égale au triple des cotisations prévues à l'article 38, §§ 2 et 3, de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale calculées sur la base du montant du revenu minimum mensuel moyen fixé par une convention collective de travail conclue au sein du Conseil national du Travail. »

Article 32

Un article 12*bis*, rédigé comme suit, est inséré dans le même arrêté :

« Article 12*bis*. — Dans le cas visé à l'article 12, le juge qui prononce la peine à charge de l'employeur, de ses mandataires ou de ses préposés ainsi que des personnes déterminées par le Roi en exécution de l'article 4, § 2, les condamne d'office au paiement à l'Office national de Sécurité sociale d'une indemnité d'un montant double de celui prévu à l'article 11*bis*. »

Article 33

Un article 15*bis*, rédigé comme suit, est inséré dans le même arrêté :

« Article 15*bis*. — L'employeur et les personnes déterminées par le Roi en exécution de l'article 4, § 2, à qui une amende administrative est infligée en application de l'article 1^{er}, 9^o, a, b, c, d, e, f et h, de la loi du 30 juin 1971 relative aux amendes administratives applicables en cas d'infraction à certaines lois sociales est tenu de payer à l'Office national de sécurité sociale une indemnité égale à celle prévue à l'article 11*bis*.

Les articles 8 et 10 de la loi du 30 juin 1971 sont applicables à la récupération de l'indemnité visée à l'alinéa précédent. »

Article 34

Un article 15*ter*, rédigé comme suit, est inséré dans le même arrêté :

Artikel 31

Een artikel 11*bis*, luidend als volgt, wordt in hetzelfde besluit ingevoegd :

« Artikel 11*bis*. — De rechter die voor de feiten bedoeld bij artikel 11, 1^o, a, b, c, d, e, f en h, de straf uitspreekt ten laste van de werkgever, zijn aangestelden of lasthebbers, alsmede de personen bepaald door de Koning in uitvoering van artikel 4, § 2, veroordeelt hen ambtshalve tot betaling aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid van een vergoeding gelijk aan het drievoud van de bijdragen bedoeld bij artikel 38, §§ 2 en 3, van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, berekend op basis van het gemiddeld minimum maandinkomen vastgesteld bij een in de Nationale Arbeidsraad gesloten collectieve arbeidsovereenkomst. »

Artikel 32

Een artikel 12*bis*, luidend als volgt, wordt in hetzelfde besluit ingevoegd :

« Artikel 12*bis*. — In het bij artikel 12 bedoelde geval veroordeelt de rechter die de straf ten laste van de werkgever, zijn aangestelden of lasthebbers alsmede de personen bepaald door de Koning in uitvoering van artikel 4, § 2, uitspreekt, hen ambtshalve tot betaling aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid van een vergoeding gelijk aan het dubbele van het bedrag bedoeld bij artikel 11*bis*. »

Artikel 33

Een artikel 15*bis*, luidend als volgt, wordt in hetzelfde besluit ingevoegd :

« Artikel 15*bis*. — De werkgever alsmede de personen bepaald door de Koning in uitvoering van artikel 4, § 2, aan wie een administratieve geldboete wordt opgelegd in toepassing van artikel 1, 9^o, a, b, c, d, e, f en h, van de wet van 30 juni 1971 betreffende de administratieve geldboeten toepasselijk in geval van inbreuk op sommige sociale wetten moet aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid een vergoeding betalen gelijk aan deze bedoeld bij artikel 11*bis*.

De artikelen 8 tot 10 van de wet van 30 juni 1971 zijn eveneens van toepassing op het invorderen van de bij het vorige lid bedoelde vergoeding. »

Artikel 34

Een artikel 15*ter*, luidend als volgt, wordt in hetzelfde besluit ingevoegd :

« Article 15ter. — Les indemnités visées aux articles 11bis, 12bis et 15bis sont multipliées par le nombre de travailleurs pour lesquels une infraction a été établie. »

CHAPITRE II

MODIFICATION DE LA LÉGISLATION CONCERNANT L'INDEMNISATION DES TRAVAILLEURS LICENCIÉS EN CAS DE FERMETURE D'ENTREPRISES

Article 35

L'article 5bis, § 2, 2°, de la loi du 28 juin 1966 relative à l'indemnisation des travailleurs licenciés en cas de fermeture d'entreprises, y inséré par la loi du 22 janvier 1985, est remplacé par la disposition suivante :

« 2° les travailleurs qui bénéficient, avant ou à l'occasion de la fermeture, de l'indemnité complémentaire prévue par une convention collective de travail conclue au sein du Conseil national du travail prévoyant l'octroi d'une indemnité complémentaire à certains travailleurs âgés en cas de licenciement ou d'une convention collective de travail conclue au sein d'un organe paritaire ou s'appliquant à une entreprise qui prévoit des avantages similaires à ceux prévus par une convention collective de travail conclue au sein du Conseil national du travail; »

Article 36

L'article 1^{er} de la loi du 30 juin 1967 portant extension de la mission du Fonds d'indemnisation des travailleurs licenciés en cas de fermeture d'entreprises est complété par un alinéa 2, rédigé comme suit :

« Pour l'application de l'article 4, alinéa 3, 2°, et l'article 6, alinéa 6, de la présente loi, on entend par « entreprise » l'unité technique d'exploitation dans le sens de l'article 14 de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie, précisé par l'article 3, § 3, de l'arrêté royal du 31 juillet 1986 relatif aux conseils d'entreprise et aux comités de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail ».

Article 37

L'article 4, alinéa 3, 2°, de la loi du 30 juin 1967 portant extension de la mission du Fonds d'indemni-

« Artikel 15ter. — De vergoedingen bedoeld in de artikelen 11bis, 12bis en 15bis worden vermenigvuldigd met het aantal werknemers waarvoor een inbreuk is vastgesteld. »

HOOFDSTUK II

WIJZIGING VAN DE WETGEVING BETREFFENDE DE VERGOEDING VAN DE IN GEVAL VAN SLUITING VAN ONDERNEMINGEN ONTSLAGEN WERKNEMERS

Artikel 35

Artikel 5bis, § 2, 2°, van de wet van 28 juni 1966 betreffende de schadeloosstelling van de werknemers die ontslagen worden bij sluiting van ondernemingen, ingevoegd door de wet van 22 januari 1985, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 2° de werknemers die voor of naar aanleiding van de sluiting genieten van de aanvullende vergoeding, bedoeld in een in de Nationale Arbeidsraad gesloten collectieve arbeidsovereenkomst die de toekenning regelt van een aanvullende vergoeding aan sommige oudere werknemers indien zij worden ontslagen, of in een collectieve arbeidsovereenkomst gesloten in een paritair orgaan of die op een onderneming van toepassing is en die in soortgelijke voordelen voorziet als diegene die bedoeld worden in een collectieve arbeidsovereenkomst gesloten in de Nationale Arbeidsraad; »

Artikel 36

Artikel 1 van de wet van 30 juni 1967 tot verruiming van de opdracht van het Fonds tot vergoeding van de in geval van sluiting der ondernemingen ontslagen werknemers wordt aangevuld met een tweede lid, luidend als volgt :

« Voor de toepassing van artikel 4, derde lid, 2° en artikel 6, zesde lid, van deze wet, wordt onder « onderneming » verstaan de technische bedrijfseenheid in de zin van artikel 14 van de wet van 20 september 1948 houdende de organisatie van het bedrijfsleven, nader bepaald bij artikel 3, § 3, van het koninklijk besluit van 31 juli 1986 betreffende de ondernemingsraden en de comités voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing van de werkplaatsen ».

Artikel 37

Artikel 4, derde lid, 2°, van de wet van 30 juni 1967 tot verruiming van de opdracht van het Fonds tot

sation des travailleurs licenciés en cas de fermeture d'entreprises, y inséré par la loi du 22 janvier 1985 est remplacé par la disposition suivante :

« 2° de l'indemnité prévue par une convention collective de travail conclue au sein du Conseil national du travail prévoyant l'octroi d'une indemnité complémentaire à certains travailleurs âgés en cas de licenciement ou d'une convention collective de travail conclue au sein d'un organe paritaire ou s'appliquant à une entreprise qui prévoit des avantages similaires à ceux prévus par une convention collective de travail conclue au sein du Conseil national du travail. »

Article 38

L'article 6, alinéa 6, de la même loi, y inséré par la loi du 22 janvier 1985, est remplacé par la disposition suivante :

« En ce qui concerne les avantages prévus par une convention collective de travail conclue au sein du Conseil national du travail prévoyant l'octroi d'une indemnité complémentaire à certains travailleurs âgés en cas de licenciement ou d'une convention collective de travail conclue au sein d'un organe paritaire ou s'appliquant à une entreprise qui prévoit des avantages similaires à ceux prévus par une convention collective de travail conclue au sein du Conseil national du travail, le Fonds ne peut être tenu d'intervenir que pour les catégories de travailleurs désignées par le Roi. »

Article 39

L'article 1^{er}, § 1^{er}, de la loi du 12 mai 1975 portant extension de la mission du Fonds d'indemnisation des travailleurs licenciés en cas de fermeture d'entreprises, modifié par la loi du 22 janvier 1985 est remplacé par la disposition suivante :

« § 1^{er}. La mission du Fonds d'indemnisation des travailleurs licenciés en cas de fermeture d'entreprises, institué par la loi du 28 juin 1966 relative à l'indemnisation des travailleurs licenciés en cas de fermeture d'entreprises, est étendue, en cas de défaut de l'employeur, au paiement aux travailleurs de l'indemnité complémentaire à laquelle ils ont droit à charge de l'employeur en vertu d'une convention collective de travail conclue au sein du Conseil national du Travail prévoyant l'octroi d'une indemnité complémentaire à certains travailleurs âgés en cas de licenciement ou en vertu d'une convention collective de travail conclue au sein d'un organe paritaire ou s'appliquant à une entreprise qui prévoit des avantages similaires à ceux

vergoeding van de in geval van sluiting van ondernemingen ontslagen werknemers, ingevoegd door de wet van 22 januari 1985, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 2° de vergoeding, bedoeld in een in de Nationale Arbeidsraad gesloten collectieve arbeidsovereenkomst die de toekenning regelt van een aanvullende vergoeding aan sommige oudere werknemers indien zij worden ontslagen, of in een collectieve arbeidsovereenkomst gesloten in een paritair orgaan of die op een onderneming van toepassing is en die in soortgelijke voordelen voorziet als diegene die worden bedoeld in een collectieve arbeidsovereenkomst gesloten in de Nationale Arbeidsraad. »

Artikel 38

Artikel 6, zesde lid, van dezelfde wet, ingevoegd door de wet van 22 januari 1985, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Wat de voordelen betreft, bedoeld in een in de Nationale Arbeidsraad gesloten collectieve arbeidsovereenkomst die de toekenning regelt van een aanvullende vergoeding aan sommige oudere werknemers indien zij worden ontslagen, of in een collectieve arbeidsovereenkomst gesloten in een paritair orgaan of die op een onderneming van toepassing is en die in soortgelijke voordelen voorziet als diegene die bedoeld worden in een collectieve arbeidsovereenkomst gesloten in de Nationale Arbeidsraad, is het Fonds slechts gehouden tussen te komen voor de categorieën van werknemers die door de Koning worden aangewezen. »

Artikel 39

Artikel 1, § 1, van de wet van 12 mei 1975 tot verruiming van de opdracht van het Fonds tot vergoeding van de in geval van sluiting van ondernemingen ontslagen werknemers, gewijzigd door de wet van 22 januari 1985, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 1. De opdracht van het Fonds tot vergoeding van de in geval van sluiting van ondernemingen ontslagen werknemers, dat opgericht is bij de wet van 28 juni 1966 betreffende de schadeloosstelling van de werknemers die ontslagen worden bij sluiting van ondernemingen, wordt in geval van in gebreke blijven van de werkgever verruimd tot de uitbetaling aan de werknemers van de aanvullende vergoeding waarop deze, ten laste van hun werkgever, recht hebben krachtens een in de Nationale Arbeidsraad gesloten collectieve arbeidsovereenkomst die de toekenning regelt van een aanvullende vergoeding aan sommige oudere werknemers indien zij worden ontslagen, of krachtens een collectieve arbeidsovereenkomst geslo-

prévus par une convention collective de travail conclue au sein du Conseil national du Travail.

Ces dispositions ne sont pas applicables dans les secteurs où une convention collective de travail a été conclue réglant la garantie et les facilités de liquidation de l'indemnité complémentaire.

Pour l'application du présent article, on entend par « entreprise » l'unité technique d'exploitation dans le sens de l'article 14 de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie, précisé par l'article 3, § 3, de l'arrêté royal du 31 juillet 1986 relatif aux conseils d'entreprise et aux comités de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail ».

Art. 40

Ce chapitre produit ses effets à partir du 1^{er} avril 1989 à l'exception de l'article 36 de la présente loi et de l'article 1^{er}, § 1^{er}, alinéa 3 de la loi du 12 mai 1975 précitée, inséré par l'article 39 de la présente loi, dont la date d'entrée en vigueur est fixée par le Roi.

CHAPITRE III

DISPOSITIONS CONCERNANT LES MESURES EN FAVEUR DE L'EMPLOI

Section 1^{ère}

Modification de l'arrêté royal n° 230 du 21 décembre 1983 relatif au stage et à l'insertion professionnelle des jeunes

Art. 41

Dans l'arrêté royal n° 230 du 21 décembre 1983 est inséré après l'article 14, un chapitre IIIbis qui comprend les articles 14bis, 14ter et 14quater, rédigés comme suit :

« Chapitre IIIbis. Dispositions particulières applicables au secteur non-marchand.

Article 14bis. — Pour l'application du présent chapitre, la notion de « secteur non-marchand » est limitée aux institutions et services agréés ou subventionnés mentionnés ci-après, pour autant qu'ils exercent leur activité sans but lucratif :

- les hôpitaux;
- les maisons de repos et de soins;
- les maisons de repos;

ten in een paritair orgaan of die op een onderneming van toepassing is en die in soortgelijke voordelen voorziet als diegene die worden bedoeld in een collectieve arbeidsovereenkomst gesloten in de Nationale Arbeidsraad.

Deze bepalingen zijn niet van toepassing in de sectoren waar een collectieve arbeidsovereenkomst werd gesloten tot regeling van de waarborg en van de faciliteiten van vereffening van de aanvullende vergoeding.

Voor de toepassing van dit artikel wordt onder « onderneming » verstaan de technische bedrijfseenheid in de zin van artikel 14 van de wet van 20 september 1948 houdende de organisatie van het bedrijfsleven, nader bepaald bij artikel 3, § 3, van het koninklijk besluit van 31 juli 1986 betreffende de ondernemingsraden en de comités voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing van de werkplaatsen ».

Art. 40

Dit hoofdstuk heeft uitwerking met ingang van 1 april 1989, met uitzondering van artikel 36 van deze wet en van artikel 1, § 1, derde lid van de voormelde wet van 12 mei 1975, ingevoegd door artikel 39 van deze wet, waarvan de datum van inwerkingtreding door de Koning wordt bepaald.

HOOFDSTUK III

BEPALINGEN BETREFFENDE DE MAATREGELEN TER BEVORDERING VAN DE TEWERKSTELLING

Afdeling 1

Wijziging van het koninklijk besluit n° 230 van 21 december 1983 betreffende de stage en de inschakeling van jongeren in het arbeidsproces

Art. 41

In het koninklijk besluit n° 230 van 21 december 1983 wordt na artikel 14, een hoofdstuk IIIbis, dat de artikelen 14bis, 14ter en 14quater bevat, ingevoegd luidend als volgt :

« Hoofdstuk IIIbis. Bijzondere bepalingen van toepassing op de niet-commerciële sector.

Artikel 14bis. — Voor de toepassing van dit hoofdstuk wordt het begrip « niet-commerciële sector » beperkt tot de hiernavermelde erkende of betoelaagde instellingen, voor zover ze zonder winstoogmerk werken :

- de ziekenhuizen;
- de rust- en verzorgingsinstellingen;
- de rustoorden;

— les services d'aide familiale et aux personnes âgées;

— les institutions et les services pour les personnes handicapées à charge du Fonds pour des soins médicaux, sociaux et pédagogiques pour handicapés;

— les ateliers protégés et les centres de revalidation qui dépendent du Fonds national de reclassement social des handicapés;

— les institutions ou services pour les mineurs d'âge auxquels la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse s'applique;

— les services de santé mentale;

— les services de soins et d'aide à domicile;

— les institutions et services désignés par le Roi qui assurent l'aide aux personnes telle que prévue à l'article 5, § 1^{er}, II, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles.

Article 14^{ter}. — Pour les institutions visées à l'article 14^{bis}, le Roi peut réduire le pourcentage prévu à l'article 7, § 1^{er}. »

Article 14^{quater}, § 1^{er}. — En ce qui concerne les stages institués par le § 2, les hôpitaux peuvent uniquement faire appel aux personnes qui, au moment de leur engagement, appartenaient à une des catégories de groupes à risque précisée ou étendue par le Roi sur la base de l'article 138 de la loi-programme du 30 décembre 1988.

§ 2. Jusqu'au 31 décembre 1990, l'Etat prend en charge, en tout ou en partie, l'indemnité prévue à l'article 23, à l'exclusion des indemnités de rupture de contrat pour un pourcentage des stagiaires engagés par les hôpitaux visés au § 1^{er}, conformément aux dispositions du présent arrêté, pour autant que ces hôpitaux soient liés par une convention collective conclue dans le cadre de l'article 139 de la loi-programme du 30 décembre 1988, pour autant que ces hôpitaux respectent les obligations découlant du présent arrêté et à condition que ces hôpitaux aient déjà engagé un nombre total de stagiaires correspondant à un engagement à temps plein de deux pour cent de l'effectif du personnel de l'institution.

Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, prolonger la date visée à l'alinéa 1^{er}.

Le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, les conditions dans lesquelles le Ministre de l'Emploi et du Travail fixe, pour chaque hôpital visé au § 1^{er}, le pourcentage de l'indemnité prévue à l'article 23, qui est pris en charge par l'Etat et le pourcentage qui est pris en charge par l'hôpital concerné. Il détermine de la même manière le pourcentage des stagiaires dont l'indemnité prescrite est partiellement ou totalement prise en charge par l'Etat, ainsi que les conditions dans lesquelles le Ministre de l'Emploi et du Travail fixe la durée de cette prise en

— de les diensten voor gezins- en bejaardenhulp;

— de voorzieningen en diensten voor gehandicapte personen ten laste van het Fonds voor medische, sociale en pedagogische zorg voor gehandicapten;

— de beschermde werkplaatsen en revalidatiecentra die afhangen van het Rijksfonds voor de sociale reclassering van de minder-validen;

— de voorzieningen of diensten voor minderjarigen waarop de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming van toepassing is;

— de diensten voor geestelijke gezondheidszorg;

— de diensten voor thuisverpleging en thuisverzorging;

— de door de Koning aangewezen instellingen en diensten die bijstand verlenen aan personen zoals omschreven in artikel 5, § 1, II, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen.

Artikel 14^{ter}. — Voor de in artikel 14^{bis} vermelde instellingen kan de Koning het percentage vermeld in artikel 7, § 1, verlagen. »

Artikel 14^{quater}, § 1. — De ziekenhuizen kunnen voor de bij § 2 ingestelde stages enkel beroep doen op personen die bij hun indienstneming behoren tot één van de categorieën van risicogroepen nader omschreven of uitgebreid door de Koning op grond van artikel 138 van de programmawet van 30 december 1988.

§ 2. De Staat neemt tot 31 december 1990 de door artikel 23 voorgeschreven vergoeding, met uitsluiting van de verbrekingsvergoedingen, geheel of gedeeltelijk op zich voor een percentage van de stagiairs die overeenkomstig de bepalingen van dit besluit door de in § 1 bedoelde ziekenhuizen worden in dienst genomen voor zover deze ziekenhuizen gebonden zijn door een collectieve arbeidsovereenkomst gesloten in het kader van artikel 139 van de programmawet van 30 december 1988, voor zover deze ziekenhuizen hun verplichtingen voortspuitend uit dit besluit nakomen en op voorwaarde dat deze ziekenhuizen reeds een totaal aantal stagiairs hebben aangeworven overeenstemmend met een voltijdse aanwerving van twee procent van het personeelsbestand van het ziekenhuis.

De Koning kan bij een in Ministerraad overlegd besluit de in het eerste lid vermelde datum verlengen.

De Koning bepaalt bij een in Ministerraad overlegd besluit de voorwaarden volgens welke de Minister van Tewerkstelling en Arbeid, voor elk in § 1 bedoeld ziekenhuis, het percentage van de door artikel 23 voorgeschreven vergoeding, dat ten laste wordt genomen door de Staat en het percentage dat ten laste wordt genomen door het bedoeld ziekenhuis, vaststelt. Hij bepaalt op dezelfde wijze het percentage van de stagiairs waarvoor de Staat de voorgeschreven vergoeding geheel of gedeeltelijk op zich neemt evenals de voorwaarden volgens welke de Minister van Te-

charge par l'Etat et détermine les modalités selon lesquelles l'indemnité est payée aux stagiaires.

Le pourcentage des stagiaires visé dans ce paragraphe ne peut pas dépasser un pour cent de l'effectif du personnel du l'hôpital visé, à la date du 30 juin de l'année précédant celle de l'occupation des stagiaires.

L'Etat, ainsi que les hôpitaux visés au § 1^{er}, sont dispensés, pour ces stagiaires, du paiement des cotisations patronales de sécurité sociale visées à l'article 38, § 3, 1^o au 7^o et 9^o, et § 3bis de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés.

L'Office national de l'Emploi paie le pourcentage de l'indemnité mis à charge de l'Etat, à l'exclusion des indemnités de rupture du contrat. Il est réputé être l'employeur de ces stagiaires pour l'exécution des obligations qui découlent de la législation relative à la sécurité sociale des travailleurs salariés, en ce compris les accidents du travail et les maladies professionnelles, ainsi que pour l'application de la législation fiscale.

Le Roi détermine la procédure selon laquelle les hôpitaux visés au § 1^{er} doivent introduire leur demande d'engagement de stagiaires ainsi que la procédure d'instruction de ces demandes.

Section 2

Modification concernant la réduction temporaire des cotisations patronales de sécurité sociale en vue de la promotion de l'emploi

Art. 42

L'article 126, § 2, de la loi-programme du 30 décembre 1988 est remplacé par la disposition suivante :

« § 2. Sont également exclus du bénéfice de ce chapitre, les employeurs qui ne respectent pas les dispositions de l'arrêté royal n° 230 du 21 décembre 1983 relatif au stage et à l'insertion professionnelle des jeunes. Cette exclusion vaut également pour les employeurs qui, en application de l'article 9 de l'arrêté précité ont été dispensés de l'obligation d'occuper des stagiaires. »

Art. 43

Le présent chapitre entre en vigueur le 1^{er} juin 1989 à l'exception de l'article 42 qui entre en vigueur le 1^{er} juillet 1989.

werkstelling en Arbeid de duur van deze tenlasteneming door de Staat en de modaliteiten volgens welke de vergoeding aan de stagiairs wordt betaald, vaststelt.

Het in deze paragraaf bedoelde percentage stagiairs mag niet hoger zijn dan één procent van het personeelsbestand van het bedoeld ziekenhuis op 30 juni van het jaar dat het jaar van de tewerkstelling van de stagiairs voorafgaat.

De Staat, evenals de in § 1 bedoelde ziekenhuizen zijn voor deze stagiairs vrijgesteld van de betaling van de werkgeversbijdragen voor sociale zekerheid, bedoeld in artikel 38, § 3, 1^o tot 7^o en 9^o, en § 3bis, van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van sociale zekerheid voor de werknemers.

De Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening betaalt het percentage van de vergoeding dat ten laste valt van de Staat, met uitzondering van de verbrekingsvergoedingen. Voor het vervullen van de verplichtingen voortvloeiend uit de wetgeving betreffende de sociale zekerheid der werknemers, daarin begrepen de arbeidsongevallen en beroepsziekten, alsmede voor de toepassing van de belastingswetgeving, wordt de Rijksdienst als werkgever van die stagiairs beschouwd.

De Koning bepaalt de procedure voor het indienen en het onderzoek van de aanvragen tot het in dienst nemen van stagiairs door de in § 1 bedoelde ziekenhuizen.

Afdeling 2

Wijziging inzake de tijdelijke vermindering van de werkgeversbijdragen voor sociale zekerheid ter bevordering van de tewerkstelling

Art. 42

Artikel 126, § 2, van de programmawet van 30 december 1988 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 2. Worden ook uitgesloten van het voordeel van dit hoofdstuk, de werkgevers die de bepalingen van het koninklijk besluit n° 230 van 21 december 1983 betreffende de stage en de inschakeling van jongeren in het arbeidsproces niet nakomen. Deze uitsluiting geldt eveneens voor de werkgevers die vrijgesteld werden van de verplichting stagiairs tewerk te stellen met toepassing van artikel 9 van voornoemd besluit. »

Art. 43

Dit hoofdstuk treedt in werking op 1 juni 1989 met uitzondering van artikel 42 dat in werking treedt op 1 juli 1989.

CHAPITRE IV

DISPOSITIONS CONCERNANT LES COTISATIONS DE SÉCURITÉ SOCIALE

Art. 44

Le taux de la cotisation, prévu dans l'article 38, § 3, 3°, de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, est fixé à 1,43 % pour le troisième trimestre 1989.

Art. 45

Le présent chapitre entre en vigueur le 1^{er} juin 1989.

CHAPITRE V

DISPOSITIONS DIVERSES

Section 1^{re}

Financement du Fonds national de reclassement social des handicapés

Art. 46

A l'article 24 de la loi du 16 avril 1963 relative au reclassement social des handicapés, modifié par l'arrêté royal n° 14 du 23 octobre 1978, dont le texte actuel formera le § 1^{er}, il est ajouté un § 2, rédigé comme suit :

« § 2. Pour l'application du § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 3°, il est tenu compte des dispositions suivantes :

1° « les risques connexes quelconques » visés sont : la foudre, la fumée, l'explosion, l'implosion, l'électrocution des animaux, le heurt de véhicules terrestres, d'animaux, d'appareils de navigation aérienne et d'engins spatiaux, le risque électrique, la tempête, la grêle, la neige, la gelée, le glissement de terrain, le tremblement de terre, les catastrophes naturelles, les dégâts des eaux, le bris de vitrages, le vol, les attentats, les conflits de travail, le risque atomique, la responsabilité civile immeuble, les pertes indirectes, le chômage immobilier, le chômage industriel et commercial, les pertes d'exploitation, ainsi que tous autres risques similaires ou apparentés;

2° le supplément de prime ou de cotisation est dû quelle que soit la dénomination que l'assureur donne à la police : police-incendie, -globale habitation, -idéale combinée, -combi globale, -top globale, -multirisque, -combinée, -combinée habitation, -groupée, -multipéril, -compact, -tous risques, ou toute autre appellation.

HOOFDSTUK IV

BEPALINGEN BETREFFENDE DE SOCIALE ZEKERHEIDSBIJDRAGEN

Art. 44

De bijdragevoet, voorzien in artikel 38, § 3, 3°, van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, wordt vastgesteld op 1,43 % voor het derde kwartaal 1989.

Art. 45

Dit hoofdstuk treedt in werking op 1 juni 1989.

HOOFDSTUK V

DIVERSE BEPALINGEN

Afdeling 1

Financiering van het Rijksfonds voor sociale reclassering van de minder-validen

Art. 46

In artikel 24 van de wet van 16 april 1963 betreffende de sociale reclassering van de minder-validen gewijzigd bij het koninklijk besluit n° 14 van 23 oktober 1978, waarvan de tegenwoordige tekst § 1 zal vormen, wordt een § 2 toegevoegd, luidend als volgt :

« § 2. Voor de toepassing van § 1, eerste lid, 3°, wordt rekening gehouden met volgende bepalingen :

1° met « elk daarmee verbonden risico » wordt bedoeld : blikseminslag, rook, ontploffing, implosie, elektrocutie van dieren, aanraking met rijtuigen, dieren, luchtvaart- en ruimtetuigen, elektrisch risico, storm, hagel, sneeuw, vorst, aardverschuiving, aardbeving, natuurrampen, waterschade, glasbreuk, diefstal, aanslagen, arbeidsconflicten, kernrisico's, burgerlijke aansprakelijkheid gebouwen, onrechtstreekse verliezen, onbruikbaarheid van onroerende goederen, bedrijfs- of handelsschade, exploitatieverliezen, alsmede alle andere gelijkaardige of aanverwante risico's;

2° de aanvullende premie of bijdrage is verschuldigd, welke ook de benaming weze die de verzekeraar aan de polis geeft : polis brand, polis globale woning, gecombineerde ideale polis, combi globale of top globale polis, multirisicopolis, gecombineerde polis, gecombineerde polis woning, gegroepeerde polis, uitgebreide verzekering polis, polis compact, alle risico's polis, of welkdanige benaming.

Les dispositions du présent paragraphe peuvent, dans les limites du champ d'application du § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 3^o, être adaptées par le Roi à l'évolution technique des assurances. »

Art. 47

L'article 24, § 1^{er}, de la loi du 16 avril 1963 relative au reclassement social des handicapés, modifié par l'arrêté royal n° 14 du 23 octobre 1978 est complété comme suit :

« En 1989, le produit des moyens financiers du Fonds national de reclassement social des handicapés visé à l'alinéa 1^{er}, 1^o à 5^o, versé au budget des voies et moyens de l'Etat après déduction des moyens nécessaires au financement des compétences restées nationales ».

Section 2

*Modification de l'article 628
du Code judiciaire*

Art. 48

Dans l'article 628, 14^o, du Code judiciaire, les mots « et 11^o » sont remplacés par les mots « , 11^o et 12^o ».

Art. 49

§ 1^{er}. Les modifications introduites par l'article 46 produisent leurs effets le 1^{er} janvier 1988.

§ 2. La modification introduite par l'article 48 entre en vigueur le 1^{er} juin 1989.

TITRE III

PENSIONS

CHAPITRE I^{er}

**SUBVENTION DE L'ETAT AU RÉGIME
DE PENSION DES TRAVAILLEURS
INDÉPENDANTS**

Art. 50

L'article 147 de la loi-programme du 30 décembre 1988 est remplacé par la disposition suivante :

« Article 147. — Par dérogation à l'article 42, 2^o, de l'arrêté royal n° 72 du 10 novembre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indé-

Binnen de perken van het toepassingsgebied van § 1, eerste lid, 3^o, kunnen de bepalingen van onderhavige paragraaf door de Koning aan de technische evolutie van het verzekeringswezen aangepast worden. »

Art. 47

Artikel 24, § 1, van de wet van 16 april 1963 betreffende de sociale reclassering van de minder-validen, gewijzigd bij koninklijk besluit n° 14 van 23 oktober 1978 wordt als volgt aangevuld :

« In 1989 wordt de opbrengst van de financiële middelen van het Rijksfonds voor sociale reclassering van de minder-validen bedoeld in lid 1, 1^o tot 5^o, na aftrek van de middelen nodig voor de nationaal gebleven bevoegdheden, gestort op de rijksmiddelenbegroting van de Staat ».

Afdeling 2

*Wijziging van artikel 628 van het
Gerechtelijk Wetboek*

Art. 48

In artikel 628, 14^o, van het Gerechtelijk Wetboek worden de woorden « en 11^o » vervangen door de woorden « , 11^o en 12^o ».

Art. 49

§ 1. De door artikel 46 aangebrachte wijzigingen hebben uitwerking met ingang van 1 januari 1988.

§ 2. De door artikel 48 aangebrachte wijziging treedt in werking op 1 juni 1989.

TITEL III

PENSIOENEN

HOOFDSTUK I

**RIJKSTOELAGE AAN DE
PENSIOENREGELING VAN DE
ZELFSTANDIGEN**

Art. 50

Artikel 147 van de programmawet van 30 december 1988 wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Artikel 147. — In afwijking van artikel 42, 2^o, van het koninklijk besluit n° 72 van 10 november 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen der

pendants, modifié par les lois des 15 mai 1984, 7 novembre 1987 et 30 décembre 1988, la subvention de l'Etat est fixée pour l'année 1988 à 8 741,8 millions de francs et pour l'année 1989 à 9 019,2 millions de francs, à l'indice 142,75 (1971 = 100). »

CHAPITRE II

SUBVENTION DE L'ETAT AU RÉGIME DE PENSIONS DES TRAVAILLEURS SALARIÉS

Art. 51

Par dérogation aux dispositions de l'article 26 de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, aux dispositions de l'article 10 de la loi de redressement du 22 janvier 1985 contenant des dispositions sociales, modifié par la loi du 1^{er} août 1985, la loi du 23 décembre 1985, l'arrêté royal n° 479 du 5 décembre 1986 et la loi-programme du 30 décembre 1988 et aux dispositions de l'article 6, alinéas 2 et 4, de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, les montants des subventions de l'Etat destinées au régime de pension des travailleurs salariés, sont remplacées pour 1989 par un montant unique et fixe de 59 495,2 millions de francs.

CHAPITRE III

ASSOUPPLISSEMENT DES RÈGLES DE CUMUL D'UNE PENSION DE SURVIE AVEC UNE PENSION DE RETRAITE

Art. 52

L'article 40bis, § 1^{er}, alinéa 5, de la loi du 5 août 1978 de réformes économiques et budgétaires, y inséré par l'arrêté royal n° 30 du 30 mars 1982 et modifié par la loi du 15 mai 1984, est remplacé par les alinéas suivants :

« L'application des alinéas 1^{er} à 4 ne peut avoir pour effet de ramener l'ensemble des pensions de retraite et de survie visées par le présent article à un montant inférieur à celui constitué par les seules pensions de survie visées à l'article 38 ou à un montant inférieur à 125 000 francs par an. Ce montant qui peut être majoré par le Roi, est lié à l'indice 114,20 des prix à la consommation du Royaume et varie en fonction de

zelfstandigen, gewijzigd bij de wetten van 15 mei 1984, 7 november 1987 en 30 december 1988, wordt de rijkstoelage voor het jaar 1988 vastgesteld op 8 741,8 miljoen frank en voor het jaar 1989 op 9 019,2 miljoen frank, tegen index 142,75 (1971 = 100). »

HOOFDSTUK II

RIJKSTOELAGE AAN DE PENSIOENREGELING VOOR WERKNEMERS

Art. 51

In afwijking van de bepalingen van artikel 26 van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, van de bepalingen van artikel 10 van de herstellwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen, gewijzigd bij de wet van 1 augustus 1985, de wet van 23 december 1985, het koninklijk besluit n° 479 van 5 december 1986 en de programmawet van 30 december 1988 en van de bepalingen van artikel 6, tweede en vierde lid, van het koninklijk besluit n° 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers, worden de bedragen van de Rijkstoelagen bestemd voor de pensioenregeling voor werknemers, voor 1989 vervangen door een enig en vast bedrag van 59 495,2 miljoen frank.

HOOFDTUK III

VERSOEPELING VAN DE REGELING INZAKE DE CUMULATIE VAN EEN OVERLEVINGSPENSIOEN MET EEN RUSTPENSIOEN

Art. 52

Artikel 40bis, § 1, vijfde lid, van de wet van 5 augustus 1978 houdende economische en budgettaire hervormingen, in die wet ingevoegd bij het koninklijk besluit n° 30 van 30 maart 1982 en gewijzigd bij de wet van 15 mei 1984, wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« De toepassing van de leden 1 tot 4 mag niet tot gevolg hebben dat het geheel van de door dit artikel bedoelde rust- en overlevingspensioenen wordt teruggebracht tot een lager bedrag dan datgene dat wordt gevormd door de in artikel 38 bedoelde overlevingspensioenen alleen of tot een bedrag van minder dan 125 000 frank per jaar. Dit bedrag, dat door de Koning kan worden verhoogd, is gekoppeld aan indexcijfer

l'évolution de cet indice de la même manière que les pensions de survie à charge du Trésor public.

Si, après l'application des alinéas 1^{er} à 5, le montant mensuel global de l'ensemble des pensions de retraite et de survie visées par le présent article est inférieur à 40 000 francs, la réduction découlant de l'application de ces alinéas n'est effectuée qu'à concurrence de 90 pour cent, sans toutefois que le nouveau montant mensuel global ainsi obtenu puisse excéder 40 000 francs.

Le montant de 40 000 francs, qui peut être majoré par le Roi, est lié à l'indice-pivot 135,30 et varie en fonction de l'évolution de cet indice de la même manière qu'une pension de survie à charge du Trésor public d'un même montant. »

Art. 53

Dans l'article 40bis, § 1^{er}, de la même loi, tel qu'il était rédigé avant sa modification par la loi du 15 mai 1984 et modifié par l'arrêté royal du 29 janvier 1985, sont apportées les modifications suivantes :

1° à l'alinéa 4, les mots « à 110 pour cent du minimum de pension de survie prévu en faveur du conjoint survivant par l'article 32 de la loi du 15 mai 1984 portant mesures d'harmonisation dans les régimes de pension » sont remplacés par les mots « à 125 000 francs par an »;

2° le paragraphe 1^{er} est complété par les alinéas suivants :

« Ce montant, qui peut être majoré par le Roi, est lié à l'indice 114,20 des prix à la consommation du Royaume et varie en fonction de l'évolution de cet indice de la même manière que les pensions de survie à charge du Trésor public.

Si, après l'application des alinéas 1^{er} à 5, le montant mensuel global de l'ensemble des pensions de retraite et de survie visées par le présent article est inférieur à 40 000 francs, la réduction découlant de cette application n'est effectuée qu'à concurrence de 90 pour cent, sans toutefois que le nouveau montant mensuel global ainsi obtenu puisse excéder 40 000 francs.

Le montant de 40 000 francs, qui peut être majoré par le Roi, est lié à l'indice-pivot 135,30 et varie en fonction de l'évolution de cet indice de la même manière qu'une pension de survie à charge du Trésor public d'un même montant. »

Art. 54

Le présent chapitre entre en vigueur le 1^{er} septembre 1989 et s'applique aux cumuls existants à cette date.

114,20 der consumptieprijzen van het Rijk en volgt de evolutie van dat indexcijfer op dezelfde wijze als de overlevingspensioenen ten laste van de Openbare Schatkist.

Indien het totale maandbedrag van het geheel van de in dit artikel bedoelde rust- en overlevingspensioenen na toepassing van de leden 1 tot 5 lager ligt dan 40 000 frank, wordt de met toepassing van die leden voortkomende vermindering slechts verricht tot het beloop van 90 procent, zonder dat het aldus verkregen nieuwe totale maandbedrag evenwel 40 000 frank mag overtreffen.

Het bedrag van 40 000 frank, dat door de Koning kan worden verhoogd, is gekoppeld aan het spilindexcijfer 135,30 en volgt de evolutie van dat indexcijfer op dezelfde wijze als een even hoog overlevingspensioen ten laste van de Openbare Schatkist. »

Art. 53

In artikel 40bis, § 1, van dezelfde wet, zoals het luidde vóór de wijziging bij de wet van 15 mei 1984 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 29 januari 1985, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het 4e lid worden de woorden « tot 110 procent van het minimumbedrag van de overlevingspensioenen voorzien voor de langstlevende echtgenoot door artikel 32 van de wet van 15 mei 1984 houdende maatregelen tot harmonisering in de pensioenregelingen » vervangen door de woorden « tot 125 000 frank per jaar »;

2° de volgende leden worden toegevoegd aan paragraaf 1 :

« Dat bedrag, dat door de Koning kan worden verhoogd, is gekoppeld aan indexcijfer 114,20 der consumptieprijzen van het Rijk en volgt de evolutie van dat indexcijfer op dezelfde wijze als de overlevingspensioenen ten laste van de Openbare Schatkist.

Indien het totale maandbedrag van het geheel van de in dit artikel bedoelde rust- en overlevingspensioenen na toepassing van de leden 1 tot 5 lager ligt dan 40 000 frank, wordt de uit die toepassing voortkomende vermindering slechts verricht tot het beloop van 90 procent, zonder dat het aldus verkregen nieuwe totale maandbedrag evenwel 40 000 frank mag overtreffen.

Het bedrag van 40 000 frank, dat door de Koning kan worden verhoogd, is gekoppeld aan het spilindexcijfer 135,30 en volgt de evolutie van dat indexcijfer op dezelfde wijze als een even hoog overlevingspensioen ten laste van de Openbare Schatkist. »

Art. 54

Dit hoofdstuk treedt in werking op 1 september 1989 en is van toepassing op de cumulaties die op die datum bestaan.

TITRE IV

DISPOSITIONS FISCALES ET FINANCIÈRES

CHAPITRE I^{er}

POURVOYEURS DE MAIN D'ŒUVRE

Art. 55

§ 1^{er}. — A l'article 299*bis* du Code des impôts sur les revenus, inséré par l'article 59 de la loi du 4 août 1978, les modifications suivantes sont apportées :

1° le § 1^{er} est complété par un deuxième alinéa libellé comme suit :

« Est assimilé à un entrepreneur non enregistré, l'entrepreneur enregistré qui, sur les chantiers du maître de l'ouvrage, ne respecte pas les limites de la catégorie ou des catégories de travaux pour lesquels il a été enregistré comme entrepreneur ou occupe plus de travailleurs que son enregistrement lui permet d'occuper ».

2° le § 2, alinéa 2 est remplacé comme suit :

« Les décisions d'enregistrement sont publiées au Moniteur belge; elles indiquent clairement les catégories de travaux autorisées et la catégorie du nombre de travailleurs que l'entrepreneur peut utiliser. »

3° au § 6, le premier alinéa est complété comme suit :

« 3° aux cas dans lesquels l'article 299*ter* est applicable dans le chef d'une même personne. »

§ 2. Au même article, un nouveau paragraphe 7 libellé comme suit est ajouté :

« § 7. Le présent article reste applicable en cas de faillite ou de tout autre concours de créanciers de même qu'en cas de cession, saisie-arrêt, nantissement et dation en paiement. »

Art. 56

Un article 299*ter*, libellé comme suit, est inséré dans le Code des impôts sur les revenus :

« Article 299*ter*. — § 1^{er}. Pour l'application du présent article, il faut entendre par :

Entrepreneur principal :

a) la personne physique ou morale qui s'engage, moyennant un certain prix, à exécuter ou à faire exécuter, pour un maître de l'ouvrage, des travaux répondant à des activités déterminées par le Roi;

b) chacun des associés d'une association momentanée ou d'une association en participation qui exécute semblables travaux.

Sous-traitant : la personne physique ou morale qui soit directement, soit indirectement, à quelque stade

TITEL IV

FINANCIËLE EN FISCALE BEPALINGEN

HOOFDSTUK I

KOPPELBAZEN

Art. 55

§ 1. In artikel 299*bis* van het Wetboek van de inkomstenbelastingen, ingevoegd bij artikel 59 van de wet van 4 augustus 1978, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° § 1 wordt met een tweede lid aangevuld luidende als volgt :

« Met een niet-geregistreerde aannemer wordt gelijkgesteld, de geregistreerde aannemer die, op de werven van de opdrachtgever, zich niet houdt aan de perken van de categorie of de categorieën van werken waarvoor hij als aannemer is geregistreerd of meer werknemers tewerkstelt dan het aantal dat hij overeenkomstig zijn registratie mag tewerkstellen. »

2° In § 2 wordt het tweede lid vervangen als volgt :

« De registratiebeslissingen worden gepubliceerd in het Belgisch Staatsblad; ze geven duidelijk de toegelaten categorieën van werken en de categorie van het aantal werknemers aan die de aannemer mag tewerkstellen. »

3° In § 6 wordt het eerste lid aangevuld als volgt :

« 3° de gevallen waarin artikel 299*ter* van toepassing is in hoofde van dezelfde persoon. »

§ 2. Aan hetzelfde artikel wordt een als volgt luidende nieuwe paragraaf 7 toegevoegd :

« § 7. Dit artikel blijft van toepassing in geval van faillissement of elke andere samenloop van schuldeisers alsook bij cessie, beslag onder derden, inpandgeving en inbetalinggeving. »

Art. 56

Een artikel 299*ter*, luidend als volgt, wordt in het Wetboek van de inkomstenbelastingen ingevoegd :

« Artikel 299*ter*. — § 1. Voor de toepassing van dit artikel wordt verstaan onder :

Hoofdaannemer :

a) de natuurlijke persoon of de rechtspersoon die er zich toe verbindt om tegen een bepaalde prijs voor een opdrachtgever werken uit te voeren of te laten uitvoeren die overeenstemmen met door de Koning bepaalde werkzaamheden;

b) elk van de vennoten van een tijdelijke vereniging of een vereniging bij wijze van deelneming die dergelijke werken uitvoert.

Onderaannemer : de natuurlijke persoon of rechtspersoon die zich verbindt, hetzij rechtstreeks, hetzij

que ce soit, s'engage à exécuter ou faire exécuter pour un certain prix, le travail ou une partie du travail concédé à l'entrepreneur principal ou à mettre des travailleurs à disposition à cet effet.

Chantier : le lieu ou l'ensemble des lieux où l'entrepreneur principal effectue ou fait effectuer, pour un maître d'ouvrage, des travaux qui constituent par leur nature un tout.

§ 2. Tout entrepreneur principal qui fait appel à un sous-traitant pour accomplir des prestations de service répondant à des activités déterminées par le Roi, est tenu, lors de chaque paiement qu'il effectue à ce sous-traitant pour ces prestations, de retenir et de verser 15 % du montant dont il est redevable, non compris la taxe sur la valeur ajoutée, au fonctionnaire désigné par le Roi et selon les modalités qu'il détermine.

Les montants versés pour un même sous-traitant sont affectés, dans l'ordre déterminé par le Roi, au paiement des sommes dues par ce sous-traitant en application du présent Code.

Le Roi détermine de quelle manière, sous quelles conditions et dans quel délai, le sous-traitant récupère le montant versé dans la mesure où il n'a pas été affecté aux fins prévues.

§ 3. Lorsque le versement visé au paragraphe précédent n'a pas ou pas totalement été effectué pour tous les paiements faits au sous-traitant pour un chantier déterminé, l'entrepreneur principal, ainsi que le sous-traitant et chaque sous-traitant suivant sont solidairement responsables pour le paiement en principal, accroissements, frais et intérêts :

- 1° de toutes les dettes d'impôt existantes;
- 2° de toutes les dettes existantes en matière de précomptes;

3° du précompte professionnel dû sur les salaires payés pour l'exécution des travaux concernés;

4° des impôts sur les revenus relatifs aux années durant lesquelles les travaux concernés ont été effectués, quelle que soit la date de l'établissement de cet impôt, dont sont redevables le sous-traitant ou chaque sous-traitant suivant, auquel il a été fait appel.

La responsabilité solidaire vis-à-vis de chaque sous-traitant est limitée à une somme égale à 50 % du montant total des travaux, non compris la taxe sur la valeur ajoutée, qui sont concédés pour un chantier déterminé. Les versements visés au § 2 sont, le cas échéant, déduits du montant pour lequel s'exerce la responsabilité.

Les associés des associations momentanées ou en participation sont, pour l'application de cet article, solidairement responsables des dettes fiscales des sous-traitants avec lesquels ils ont conjointement contracté.

onrechtstreeks, in welk stadium ook, het werk of een onderdeel van het werk toevertrouwd aan de hoofdaannemer, uit te voeren of te laten uitvoeren tegen een bepaalde prijs of daartoe werknemers ter beschikking te stellen.

Werk : de plaats of het geheel van plaatsen waar de hoofdaannemer voor een opdrachtgever werken uitvoert of laat uitvoeren, die naar hun aard een geheel vormen.

§ 2. Iedere hoofdaannemer die voor dienstverleningen in overeenstemming met door de Koning bepaalde werkzaamheden een beroep doet op een onderaannemer, is ertoe gehouden, bij iedere betaling voor die dienstverleningen aan de onderaannemer, 15 % van het bedrag dat hij verschuldigd is, exclusief de belasting over de toegevoegde waarde, in te houden en te storten aan de ambtenaar die door de Koning wordt aangewezen, volgens de nadere regels die Hij bepaalt.

De voor eenzelfde onderaannemer gestorte bedragen worden, in de orde die de Koning bepaalt, aangewend tot betaling van de bedragen die deze onderaannemer verschuldigd is op grond van dit Wetboek.

De Koning bepaalt op welke wijze, onder welke voorwaarden en binnen welke termijn, de onderaannemer het gestorte bedrag terugkrijgt, voor zover het niet werd aangewend voor de gestelde doeleinden.

§ 3. Wanneer de storting, bedoeld in voorgaande paragraaf, niet of niet volledig werd gedaan voor alle betalingen aan de onderaannemer voor een bepaalde werf, zijn de hoofdaannemer evenals de onderaannemer en alle volgende onderaannemers hoofdelijk aansprakelijk voor de betaling in hoofdsom, verhogingen, kosten en interesten van :

- 1° alle bestaande belastingschulden;
- 2° alle bestaande schulden inzake voorheffingen;

3° de lopende bedrijfsvoorheffing verschuldigd op de lonen uitbetaald voor de uitvoering van bedoelde werken;

4° de inkomstenbelastingen met betrekking tot de jaren tijdens welke bedoelde werken werden uitgevoerd, ongeacht de datum van vestiging van deze belasting, die de onderaannemer of iedere volgende onderaannemer, op wie een beroep werd gedaan, verschuldigd is.

Deze hoofdelijke aansprakelijkheid is ten opzichte van elke onderaannemer beperkt tot een som gelijk aan 50 % van het totaal bedrag van de werken, exclusief de belasting over de toegevoegde waarde, die voor een bepaalde werf werden uitbesteed. De stortingen bedoeld in § 2 worden in voorkomend geval in mindering gebracht van het bedrag waarvoor de aansprakelijkheid geldt.

De vennoten van de tijdelijke verenigingen of de verenigingen in deelneming zijn, voor de toepassing van dit artikel, hoofdelijk aansprakelijk voor de fiscale verplichtingen van onderaannemers waarmee zij gezamenlijk hebben gecontracteerd.

§ 4. Le Roi peut limiter l'application des paragraphes 2 et 3 aux chantiers dont le montant total des travaux est supérieur à un montant qu'Il détermine.

§ 5. Le présent article reste applicable en cas de faillite ou de tout autre concours de créanciers de même qu'en cas de cession, saisie-arrêt, nantissement et dation en paiement.

§ 6. Le présent article n'est pas applicable :

1° à la transformation, l'aménagement, la réparation, l'entretien ou le nettoyage d'une habitation individuelle existante;

2° à la construction d'une maison unifamiliale érigée autrement qu'en groupe, à l'initiative et pour le compte d'un particulier. Le Roi définit la notion de construction en groupe.

Le présent article n'est également pas applicable aux particuliers, pour l'habitation unique qu'ils font ériger ».

Art. 57

Le Roi fixe la date d'entrée en vigueur des dispositions de l'article 56.

CHAPITRE II

DISPOSITIONS FINANCIÈRES

Section 1^{re}

Modifications de la loi du 31 mai 1923 relative à l'aliénation d'immeubles domaniaux et la loi domaniale du 22 décembre 1949

Art. 58

L'article 1^{er}, alinéa 3, de la loi du 31 mai 1923 relative à l'aliénation d'immeubles domaniaux, modifié par la loi du 2 juillet 1969, est remplacé par la disposition suivante :

« Sauf en cas de vente publique ou lorsque l'expropriation pour cause d'utilité publique a été légalement décrétée, les aliénations visées par la présente loi qui concernent des biens dont la valeur estimative excède 50 millions de francs, sont soumises à approbation législative ».

Art. 59

L'article 2 de la loi précitée du 31 mai 1923, modifié par la loi du 2 juillet 1969, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 2. — Les aliénations à réaliser en exécution de la présente loi seront rendues publiques par les mesures de publicité appropriées.

§ 4. De Koning kan de toepassing van de paragrafen 2 en 3 beperken tot de werven waarvan het totaal bedrag der werken hoger is dan een door Hem te bepalen bedrag.

§ 5. Dit artikel blijft van toepassing in geval van faillissement of elke andere samenloop van schuldeisers alsook bij cessie, beslag onder derden, inpandgeving en inbetalinggeving.

§ 6. Dit artikel is niet van toepassing op :

1° het verbouwen, het inrichten, het herstellen, het onderhouden of het reinigen van een bestaande individuele woongelegenheden;

2° het bouwen van een eengezinswoning die anders dan in groepsverband wordt opgericht op initiatief en voor rekening van een particulier. De Koning omschrijft het begrip groepsverband.

Dit artikel is evenmin van toepassing op particulieren ten aanzien van de enige woongelegenheden die zij laten oprichten. »

Art. 57

De Koning bepaalt de datum waarop de bepalingen van artikel 56 in werking treden.

HOOFDSTUK II

FINANCIËLE BEPALINGEN

Afdeling 1

Wijziging van de wet van 31 mei 1923 betreffende de vervreemding van onroerende domeingoederen en van de domaniale wet van 22 december 1949

Art. 58

Artikel 1, derde lid, van de wet van 31 mei 1923 betreffende de vervreemding van onroerende domeingoederen, gewijzigd bij de wet van 2 juli 1969, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Behoudens in geval van openbare verkoping of wanneer onteigening ten algemenen nutte wettelijk is uitgevaardigd, moeten de in deze wet bedoelde vervreemdingen die betrekking hebben op goederen waarvan de geschatte waarde 50 miljoen frank te boven gaat, door de wetgever worden goedgekeurd. »

Art. 59

Artikel 2 van voormelde wet van 31 mei 1923, gewijzigd bij de wet van 2 juli 1969, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 2. — De ter uitvoering van deze wet te verrichten vervreemdingen moeten worden openbaar gemaakt door passende publiciteitsmaatregelen.

Les personnes qui, selon la situation cadastrale la plus récente, ont un droit réel principal sur des parcelles contiguës aux propriétés domaniales à aliéner, sont informées de l'opération par lettre recommandée à la poste, au moins un mois avant la séance d'adjudication ou lorsqu'il n'y a pas d'adjudication, avant la passation de l'acte.

Lorsque le bien domanial à aliéner est contigu à un immeuble bâti, propriété de deux ou plusieurs personnes, l'information peut avoir lieu par toute publicité équivalente à celle visée à l'alinéa 2.

La formalité de publicité n'est pas requise lorsque l'opération a lieu pour cause d'utilité publique ».

Art. 60

Un article 4, rédigé comme suit, est inséré dans la loi domaniale du 22 décembre 1949 :

« Art. 4. — En vue du recouvrement des créances non fiscales par l'Administration de la taxe sur la valeur ajoutée, de l'enregistrement et des domaines, le Ministre ou son délégué peut, aux conditions qu'il fixe dans chaque cas particulier, accorder des délais pour le paiement du principal, remettre tout ou partie de la dette en intérêts et consentir à ce que les paiements partiels soient imputés d'abord sur le capital.

Dans les cas où la situation du débiteur de bonne foi le justifie, il conclut avec lui des transactions, si le créancier y consent ».

Art. 61

Sont abrogés :

1° l'article 2 du Titre I^{er} du décret des 28 octobre - 5 novembre 1790 relatif à la vente et à l'administration des biens nationaux, aux créanciers particuliers des différentes maisons et à l'indemnité de la dîme inféodée;

2° les articles 8 et 9 du décret des 22 novembre - 1^{er} décembre 1790 relatif aux domaines nationaux, aux échanges et concessions et aux apanages;

3° le décret des 16-27 mars 1791 qui déclare nulle toute vente des ci-devant droits de chauffage, pâturage et usage qui s'exerçaient dans les domaines nationaux;

4° le décret du 9 avril 1811 portant concession gratuite aux départements, arrondissements et communes, de la pleine propriété des édifices et bâtiments nationaux actuellement occupés par le service de l'administration, des cours et tribunaux et de l'instruction publique.

De personen die volgens de laatste kadastrale toestand een principaal zakelijk recht bezitten op de aan te vervreemden domeingoederen grenzende percelen, worden van de verrichting op de hoogte gebracht bij een ter post aangetekende brief, ten minste één maand vóór de zitdag van de toewijzing of wanneer er geen toewijzing is, voor het verlijden van de akte.

Wanneer het te vervreemden domeingood grenst aan een gebouw dat eigendom is van twee of meer personen, kan de kennisgeving geschieden door middel van elke publiciteit die vergelijkbaar is met deze die bedoeld is in het tweede lid.

De formaliteit van bekendmaking vervalt wanneer de verrichting geschiedt voor openbaar nut. »

Art. 60

In de domaniale wet van 22 december 1949 wordt een artikel 4 ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 4. — Met het oog op de invordering van niet-fiscale schuldvorderingen door de Administratie van de belasting over de toegevoegde waarde, registratie en domeinen, kan de Minister of diens gemachtigde, onder de door hem te bepalen voorwaarden, in elk specifiek geval, uitstel van betaling toestaan voor de hoofdsom, gehele of gedeeltelijke kwijtschelding van de schuld in interesten verlenen en ermee instemmen dat de gedeeltelijke betalingen vooreerst op het kapitaal worden toegerekend.

In de gevallen waarin de toestand van de schuldenaar te goeder trouw dat wettigt, gaat hij met hem dadingen aan indien de schuldeiser daarin toestemt ».

Art. 61

Worden opgeheven :

1° artikel 2 van Titel I van het decreet van 28 oktober - 5 november 1790 « relatif à la vente et à l'administration des biens nationaux, aux créanciers particuliers des différentes maisons et à l'indemnité de la dîme inféodée »;

2° de artikelen 8 en 9 van het decreet van 22 november - 1 december 1790 « relatif aux domaines nationaux, aux échanges et concessions et aux apanages »;

3° het decreet van 16-27 maart 1791 « qui déclare nulle toute vente des ci-devant droits de chauffage, pâturage et usage qui s'exerçaient dans les domaines nationaux »;

4° het decreet van 9 april 1811 « portant concession gratuite aux départements, arrondissements et communes, de la pleine propriété des édifices et bâtiments nationaux actuellement occupés par le service de l'administration, des cours et tribunaux et de l'instruction publique. »

Section 2

*Compétence des Comités
d'acquisition d'immeubles*

Art. 62

§ 1^{er}. Sans préjudice de l'application de la loi du 18 décembre 1986 habilitant l'Administration de la taxe sur la valeur ajoutée, de l'enregistrement et des domaines à réaliser certaines opérations patrimoniales pour le compte des institutions communautaires et régionales, les fonctionnaires des Comités d'acquisition d'immeubles dépendant de ladite Administration peuvent exercer, à la demande de tout pouvoir public ou organisme investi du droit d'exproprier pour cause d'utilité publique, toutes les attributions en matière immobilière qu'ils assument au nom et pour compte de l'Etat en vertu des lois et arrêtés pris en exécution de celles-ci.

§ 2. Dans l'exercice de leurs attributions, les fonctionnaires visés au paragraphe 1^{er} sont habilités à passer des actes, à leur conférer l'authenticité et à en délivrer des expéditions.

Aux mêmes fins, ils ont qualité pour procéder aux acquisitions amiables et aux aliénations publiques ou de gré à gré, pour exercer les poursuites et pour diriger les procédures d'expropriation.

Dans l'exercice des attributions qui leur sont conférées, les fonctionnaires visés au paragraphe 1^{er} ne doivent justifier envers les tiers d'aucun mandat spécial.

§ 3. Dans l'exercice des attributions qui leur sont conférées, les fonctionnaires visés au paragraphe 1^{er} effectuent toutes les tâches que les opérations impliquent selon les instructions du pouvoir ou de l'organisme qui requiert leur intervention.

Quelle que soit l'opération immobilière envisagée, le concours des fonctionnaires visés au paragraphe 1^{er} est prêté gratuitement, tous les frais inhérents aux opérations elles-mêmes étant supportés par le pouvoir ou l'organisme requérant.

En cas de conflit d'intérêts entre pouvoirs ou organismes habilités à exproprier, les fonctionnaires visés au paragraphe 1^{er} ne prennent pas part à son règlement.

Section 3

*Fonds d'aide au redressement
financier des communes*

Art. 63

Le Fonds d'aide au redressement financier des communes, créé par l'arrêté royal n° 208 du 23 septembre 1983, est autorisé à financer, pendant cha-

Afdeling 2

*Bevoegdheid van de Comités tot
aankoop van onroerende goederen*

Art. 62

§ 1. Onverminderd de toepassing van de wet van 18 december 1986 houdende bevoegdverklaring van de Administratie van de belasting over de toegevoegde waarde, registratie en domeinen tot het uitvoeren van bepaalde vermogensrechtelijke verrichtingen voor rekening van de gemeenschaps- en gewestinstellingen, kunnen de ambtenaren van de Comités tot aankoop van onroerende goederen die afhangen van voornoemde Administratie, op verzoek van iedere openbare macht of instelling die gemachtigd is te onteigenen ten algemenen nutte, alle bevoegdheden uitoefenen met onroerend karakter die zij op zich nemen in naam en voor rekening van de Staat krachtens de wetten en de ter uitvoering ervan vastgestelde besluiten.

§ 2. In de uitoefening van hun bevoegdheden, zijn de in paragraaf 1 bedoelde ambtenaren gemachtigd om akten te verlijden, er authenticiteit aan te verlenen en er uitgiften van af te geven.

Te dien einde zijn zij gerechtigd om over te gaan tot minnelijke aanwervingen of tot openbare vervreemdingen of vervreemdingen uit de hand, om vervolgingen in te stellen en de onteigeningsprocedures te leiden.

Bij het uitoefenen van de bevoegdheden die hen worden toegekend, dienen de in paragraaf 1 bedoelde ambtenaren tegenover derden niet te doen blijken van een bijzondere lastgeving.

§ 3. Bij het uitoefenen van de bevoegdheden die hen worden toegekend, voeren de in paragraaf 1 bedoelde ambtenaren alle taken uit die de verrichtingen inhouden volgens de onderrichtingen van de macht of de instelling die op hun diensten een beroep doet.

De medewerking van de onder paragraaf 1 bedoelde ambtenaren geschiedt kosteloos, welke onroerende verrichting ook moge worden beoogd, mits alle kosten, verbonden aan deze verrichtingen, worden gedragen door de aanvragende macht of instelling.

In geval van belangenconflict tussen machten of instellingen die bevoegd zijn te onteigenen, houden de in paragraaf 1 bedoelde ambtenaren zich buiten de regeling van dat conflict.

Afdeling 3

*Hulpfonds voor het financieel
herstel van gemeenten*

Art. 63

Het Hulpfonds tot financieel herstel van de gemeenten, opgericht bij het koninklijk besluit n° 208 van 23 september 1983, wordt gemachtigd tijdens elk

cune des années 1989 à 1996, le déficit créé par le service financier de ses emprunts contractés dans le cadre de sa mission.

Ces financements annuels sont convertis avant la fin de l'année suivante en un emprunt consolidé du Fonds.

Ces emprunts consolidés dont la prise en charge par l'Etat est prévue à l'article 75, § 3, de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, sont repris par le Trésor avant leur première échéance d'intérêt.

Les opérations de substitution de débiteur relatives à chaque reprise annuelle sont actées à un article ouvert à cette fin au Titre IV — Section particulière du budget de la Dette publique.

TITRE V

DISPOSITIONS DIVERSES

CHAPITRE I^{er}

RÉGIE DES TÉLÉGRAPHES ET TÉLÉPHONES

Art. 64

Un article 27, rédigé comme suit, est inséré dans la loi du 19 juillet 1930 créant la Régie des Télégraphes et Téléphones :

« Article 27. — Avant le 31 décembre 1989, la Régie versera à titre de remboursement à l'Etat la somme de 300 millions de francs comme remboursement partiel de la dette visée à l'article 6, 1^o ».

Art. 65

Un article 28, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi :

« Article 28. — Avant le 31 décembre 1989, la Régie remboursera à l'Etat la somme de 600 millions de francs inscrite au compte « Fonds spécial » visé à l'article 14, alinéa 2 ».

CHAPITRE II

SOCIÉTÉ NATIONALE DES CHEMINS DE FER BELGES

Art. 66

Dans l'article 166 de la loi-programme du 30 décembre 1988, il est inséré un § 2bis, rédigé comme suit :

der jaren 1989 tot 1996 het deficit ontstaan door de financiële dienst van de in het raam van zijn opdracht aangegane leningen te financieren.

Deze jaarlijkse financieringen worden vóór het einde van het volgende jaar omgezet in een geconsolideerde lening van het Fonds.

Deze geconsolideerde leningen, waarvan de tenlasteneming door de Staat wordt bepaald in artikel 75, § 3, van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten, worden door de Schatkist vóór hun eerste intrestvervaldag overgenomen.

De verrichtingen van indeplaatsstelling van de schuldenaar met betrekking tot elke jaarlijkse overname worden op een daartoe geopend artikel in Titel IV — Afzonderlijke sectie van de Rijksschuldbegroting aangerekend.

TITEL V

DIVERSE BEPALINGEN

HOOFDSTUK I

REGIE VOOR TELEGRAFIE EN TELEFONIE

Art. 64

Een artikel 27 luidend als volgt, wordt ingevoegd in de wet van 19 juli 1930 tot oprichting van de Regie voor Telegrafie en Telefonie.

« Artikel 27. — Vóór 31 december 1989 moet de Regie aan de Staat het bedrag van 300 miljoen frank storten als gedeeltelijke terugbetaling van de in artikel 6, 1^o, bedoelde Belgische schuld ».

Art. 65

Een artikel 28, luidend als volgt wordt in dezelfde wet ingevoegd :

« Artikel 28. — Vóór 31 december 1989 moet de Regie aan de Staat het bedrag van 600 miljoen frank terugbetalen, dat is ingeschreven op de in artikel 14, 2de lid, rekening bedoelde « Bijzonder Fonds ». »

HOOFDSTUK II

NATIONALE MAATSCHAPPIJ DER BELGISCHE SPOORWEGEN

Art. 66

In artikel 166 van de programmawet van 30 december 1988, wordt een § 2bis ingevoegd, luidend als volgt :

« § 2bis. Pour le matériel roulant neuf livré en 1989, la Société est autorisée à participer à une opération dont question au § 1^{er} pour un montant de 1 milliard de francs. »

Dans le § 4 du même article, les mots « 2bis » sont insérés entre les mots « aux §§ 2 » et « 3 ».

CHAPITRE III

FONCTION PUBLIQUE

Art. 67

L'article 94, § 2, de la loi-programme du 30 décembre 1988, est complété par l'alinéa suivant :

« Sur proposition du Ministre qui a la Fonction publique dans ses attributions, le Roi détermine les tâches auxiliaires ou spécifiques visées à l'alinéa 1^{er}, c), et ce, après négociation avec les organisations syndicales représentatives. Les arrêtés royaux sont applicables de plein droit aux organismes d'intérêt public sans qu'il faille solliciter les avis ou attendre les propositions prescrites par les dispositions légales ou réglementaires ».

Donné à Bruxelles, le 5 juin 1989.

BAUDOUIN

PAR LE ROI :

Le Premier Ministre,

W. MARTENS

Le Ministre des Communications,

J.-L. DEHAENE

Le Ministre des Classes moyennes,

M. WATHELET

Le Ministre du Budget,

H. SCHILTZ

Le Ministre des Finances,

Ph. MAYSTADT

Le Ministre des Affaires sociales,

Ph. BUSQUIN

« § 2bis. Voor het nieuw rollend materieel geleverd in 1989, wordt de Maatschappij gemachtigd deel te nemen aan een verrichting waarvan sprake in § 1 voor een bedrag van 1 miljard. »

In § 4 van hetzelfde artikel worden de woorden « 2bis » ingevoegd tussen de woorden « onder §§ 2 » en « 3 ».

HOOFDSTUK III

OPENBAAR AMBT

Art. 67

Artikel 94, § 2, van de programmawet van 30 december 1988 wordt aangevuld door het volgende lid :

« Op voorstel van de Minister tot wiens bevoegdheid het Openbaar Ambt behoort, bepaalt de Koning na onderhandeling met de representatieve vakorganisaties, de bijkomende of specifieke taken bedoeld in het eerste lid, c). De koninklijke besluiten zijn van rechtswege van toepassing op de instellingen van openbaar nut, zonder dat het nodig weze te vragen naar de adviezen of te wachten op de voorstellen, die voorgescreven zijn door wettelijke of reglementaire bepalingen ».

Gegeven te Brussel, 5 juni 1989.

BOUDEWIJN

VAN KONINGSWEGE :

De Eerste Minister,

W. MARTENS

De Minister van Verkeerswezen,

J.-L. DEHAENE

De Minister van Middenstand,

M. WATHELET

De Minister van Begroting,

H. SCHILTZ

De Minister van Financiën,

Ph. MAYSTADT

De Minister van Sociale Zaken,

Ph. BUSQUIN

Le Ministre de l'Intérieur,

L. TOBBACK

Le Ministre des Pensions,

A. VAN DER BIEST

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,

L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones,

M. COLLA

Le Ministre de la Fonction publique,

R. LANGENDRIES

Le Secrétaire d'Etat aux Classes moyennes,

P. MAINIL

Le Secrétaire d'Etat aux Finances,

W. DEMEESTER-DE MEYER

Le Secrétaire d'Etat à la Santé publique,

R. DELIZEE

Le Secrétaire d'Etat aux Pensions,

L. DETIEGE

De Minister van Binnenlandse Zaken,

L. TOBBACK

De Minister van Pensioenen,

A. VAN DER BIEST

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

L. VAN DEN BRANDE

De Minister van Posterijen, Telegrafie en Telefonie,

M. COLLA

De Minister van Openbaar Ambt,

R. LANGENDRIES

De Staatssecretaris voor Middenstand,

P. MAINIL

De Staatssecretaris voor Financiën,

W. DEMEESTER-DE MEYER

De Staatssecretaris voor Volksgezondheid,

R. DELIZEE

De Staatssecretaris voor Pensioenen,

L. DETIEGE